

# Hilda

ⓔ	IPL Hair Removal Device	1
Ⓓ	IPL-Haarentferner	12
Ⓟ	Depilator IPL	23
Ⓒ	IPL epilátor	35
Ⓢ	IPL epilátor	46
Ⓢ	Fotoepilator IPL	57
Ⓓ	IPL fotoepilator	68
Ⓗ	IPL szőrtelenítő készülék	79





### Contents

#### Welcome

#### In the package you will find

#### How IPL works

#### Hair and skin tones

#### What to expect

#### Who should not use Hilda? Contraindication

- General conditions
- Medications/History
- Pathologies/Disorders
- Skin condition
- Location/areas

#### Important

- Danger
- Warning
- To prevent damage
- Caution

#### How to use

- Skin test
- Selecting the right light intensity
- Recommended treatment schedule
- Handling the device
- Two treatment modes: Stamp & Flash and Slide & Flash

#### Aftercare

- Common skin reactions
- Rare side effects
- Aftercare

#### Using your Hilda before and after tanning

- Tanning with natural or artificial sunlight
- Tanning with creams

#### Recycling

#### Technical specifications

#### Troubleshooting

#### Warranty and support

# Hilda

## Welcome

Welcome to the beauty world of Hilda! Hilda uses Intense Pulsed Light (IPL) technology, known as one of the most effective methods to continuously prevent hair regrowth. Hilda is gentle and offers convenient and effective treatment at a light intensity that you find comfortable. Unwanted hairs are finally a thing of the past. Enjoy the feeling of being hair-free and look and feel amazing every day.

## In the package you will find

- IPL hair removal device;
- power cord;
- instructions;
- safety glasses.

## How IPL works

With Intense Pulsed Light technology, gentle pulses of light are applied to the skin and absorbed by the hair root. The lighter the skin and the darker the hair, the better the pulses of light are absorbed.

The pulses of light stimulate the hair follicle to go into a resting phase. As a consequence, the hair sheds naturally and hair regrowth is prevented.

## Hair and skin tones

The intense pulsed light device works best for removing black, dark brown, medium or light brown hair. Intense pulsed light technology cannot affect light, red or grey hair. Also, hair removal procedures are not effective for people with very dark skin.

### Suitable skin tones



### Suitable hair shades



## What to expect

- After the first treatment, it can take 2 to 4 weeks for the hairs to fall out. In the first weeks following the initial treatments, you still see some hairs growing. These are likely to be hairs that were not in their growing phase during the first treatments.
- After 4-6 treatments, you should see a noticeable reduction in hair growth. However, to effectively treat all hairs, it is important to keep on treating according to the recommended treatment schedule.
- After 5-7 treatments, you should see a significant reduction of hair growth in the areas that you treated with Hilda. A reduction of hair density should be visible as well.

## Who should not use Hilda? Contraindication

### General conditions

- Never use the device if you have skin type VI (You rarely ever sunburn, very dark tanning). In this case you run a high risk of developing skin reactions, such as hyperpigmentation and hypopigmentation, strong redness or burns.
- Never use the device if you are pregnant or breastfeeding as the device was not tested on pregnant or breastfeeding women.
- Never use the device if you have any active implants such as a pacemaker, neurostimulator, insulin pump etc.

### Medications/History

Never use the device if you take any of the medications listed below:

- If your skin is currently being treated with or has recently been treated in the past week with Alpha-Hydroxy Acids (AHAs), Beta-Hydroxy Acids (BHAs), topical isotretinoin and azelaic acid.
- If you have taken any form of isotretinoin Accutane or Roaccutane in the last six months. This treatment can make skin more susceptible to tears, wounds and irritations.
- If you are taking photosensitizing agents or medications, check the package insert of your medicine and never use the device if it is stated that it can cause photo-allergic reactions, photo-toxic reactions or if you have to avoid sun when taking this medicine.
- If you take anticoagulation medications, including heavy use of aspirin, in a manner which does not allow for a minimum 1-week washout period prior to each treatment.

Never use the device:

- If you have received radiation therapy or chemotherapy within the past 3 months.
- If you are on painkillers which reduce the skin's sensitivity to heat.
- If you take immunosuppressive medications.
- If you have had surgery in the areas to be treated in the last 3 weeks.

### Pathologies/Disorders

Never use the device:

- If you have diabetes or other systemic or metabolic diseases.
- If you have congestive heart disease.
- If you have a disease related to photosensitivity, such as polymorphic light eruption (PMLE), solar urticaria, porphyria etc.
- If you have a history of collagen disorder, including a history of keloid scar formation or a history of poor wound healing.
- If you have epilepsy with flashlight sensitivity.
- If your skin is sensitive to light and easily develops a rash or an allergic reaction.
- If you have a skin disease such as active skin cancer, you have a history of skin cancer or any other localised cancer in the areas to be treated.
- If you have a history of vascular disorder, such as the presence of varicose veins or vascular ectasia in the areas to be treated.
- If you have any bleeding disorders.
- If you have a history of immunosuppressive disease (including HIV infection or AIDS).

### Skin condition

Never use the device:

- If you have infections, eczema, burns, inflammation of hair follicles, open lacerations, abrasions, herpes simplex (cold sores), wounds or lesions and haematomas in the areas to be treated.
- On irritated (red or cut), sunburned, recently tanned or fake- tanned skin.

# Hilda

- On the following areas without consulting your doctor first: moles, freckles, large veins, darker pigmented areas, scars and skin anomalies. This can result in a burn and a change in skin colour, which makes it potentially harder to identify skin-related diseases.
- On following areas: warts, tattoos or permanent make-up.

## Location/areas

Never use the device on the following areas:

- Around the eyes and on or near the eyebrows.
- On lips, nipples, areolas, labia minora, vagina, anus and the inside of the nostrils and ears.
- Men must not use the device on the face and neck including all beard-growing areas, nor on the whole genital area.
- In areas where you use long-lasting deodorants. This can result in skin reactions.
- Over or near anything artificial like silicone implants, subcutaneous injection ports (for instance an insulin dispenser) or piercings.

Note: This list is not exhaustive. If you are not sure whether you can use the device, we advise you to consult your doctor.

## Important

### Danger

- Keep the device and the adapter dry.
- If the device is broken, do not touch any inner part to avoid electric shock.
- Water and electricity are a dangerous combination. Do not use this appliance in wet surroundings (e.g. near a filled bath, a running shower or a filled swimming pool).

### Warning

- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- The device is not intended for children under the age of 15 years. Teenagers aged between 15 and 18 years can use the device with the consent and/or assistance of their parents or the persons who have parental authority over them. Adults of 18 years and older can use the device freely.
- Always check the device before you use it. Do not use the device or adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- Do not use the device if the UV filter of the light exit window is broken.
- Do not modify or cut off any part of the adapter or the cord, as this causes a hazardous situation.
- Do not use any pencil or pen to mark the areas to be treated. This may cause burns on your skin.
- If you have dark-colored skin, be careful with treating a darker area immediately after a lighter area. The skin tone sensor may not immediately block the treatment on the darker body area.
- Hair removal by intense pulsed light sources can cause increased hair growth in some individuals. Based upon currently available data, the highest risk groups for this response are females of Mediterranean, Middle Eastern and South Asian heritage treated on the face and neck.
- Adapter, light exit window and the filter of the attachments can become very hot after usage. Do not touch the adapter, inner part of the light exit window and the filter or the inner part of the attachments without having these cool down.
- This device has a detachable power adapter. Only use the adapter provided with this device.

Note: If you notice a skin tone change from last treatment (e.g. due to tanning), we recommend you to perform a skin test and to wait 30 minutes before your next treatment.

## To prevent damage

- Make sure that nothing obstructs the airflow through the ventilation slots of the device.
- Never subject the device to heavy shocks and do not shake or drop it.
- If you take the device from a very cold environment to a very warm environment or vice versa, wait approximately 3 hours before you use it.
- Store the device in a dust free and dry place.
- Do not expose the device to temperatures lower than 15°C or higher than 35°C during use.
- To prevent damage, do not expose the device to direct sunlight or UV light for several hours.

## Caution

- This device is only intended for removing unwanted body hair from areas below the cheekbones. Do not use it for any other purpose. Doing so may expose you to a hazardous situation. Men must not use it on the face and neck including all beard-growing areas and the whole genital area.
- This device is not washable. Never immerse the device in water and do not rinse it under the tap.
- For hygienic reasons, the device should only be used by one person.
- Use the device only at settings suitable for your skin type. Use at higher settings than those recommended can increase the risk of skin reactions and side effects.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the device.
- Do not look at the flash while using the device. Wear safety glasses and do not remove them while using the device. Use the device in a well-lit room so that the light is less glaring to your eyes.
- Never leave the device unattended when it is switched on. Always switch off the device after use.
- Do not use the device if any of the conditions mentioned in chapter 'Who should not use Hilda? Contraindication applies to you.
- Tanning with natural or artificial sunlight might influence the sensitivity and colour of your skin. Perform a skin test to determine the appropriate light intensity setting.
- Before you use Hilda, you should clean your skin and make sure it is hair-free, entirely dry and free from oily substances.
- Do not treat the same skin area more than once during a session. This does not improve the effectiveness of the treatment, but increases the risk of skin reactions.
- Hilda should never be painful. If you experience discomfort, reduce the light intensity setting.

## How to use

### Skin test

When you use Hilda for the first time or after recent tanning, perform a skin test on each area to be treated. The skin test is necessary to check your skin's reaction to the treatment and to determine the correct light intensity setting for each body area.

1. Do not try the device on difficult or sensitive areas (ankle and bony area).
2. Turn on the device.
3. Place the device at a 90° angle on the skin so that the integrated safety system is in contact with your skin. The integrated safety system prevents unintentional flashing without skin contact.
4. Press the flash button to release a flash.
5. Slide the device over the skin to the next area to be treated.
6. Increase the setting by one level, apply a flash and slide the device to the next area. Repeat this for all levels, as long as each level still feels comfortable.
7. After the skin test, wait 24 hours and check your skin for any reaction. If your skin shows reactions, choose the highest setting that did not result in any skin reaction for subsequent use.

## Selecting the right light intensity

Hilda provides 5 different light intensities and advises you on the right setting you should use based on your skin tone. You will always be able to change to a light intensity setting you find comfortable.

Skin types:

1. Very white, milk skin
2. Light skin
3. Beige skin
4. Brown skin
5. Dark brown skin
6. Black skin

Skin types	1	2	3	4	5	6
Test (48 hours before hair removal for the first time)	1 Intensity level	1 Intensity level	1 Intensity level	1 Intensity level	1 Intensity level	x
First procedure	3 Intensity level	3 Intensity level	2 Intensity level	2 Intensity level	1 Intensity level	x
Later hair removal	4 > 5 Intensity level	4 > 5 Intensity level	3 > 4 Intensity level	3 > 4 Intensity level	2 > 3 Intensity level	x

Press the on/off button to turn on the device. The device starts to operate at light intensity setting 1.

To adjust the light intensity setting manually, use the toggle button until you have reached the required setting.

Using Hilda should never be painful. If you experience discomfort, reduce the light intensity setting. You can do this by using the up-down buttons.

## Recommended treatment schedule

The full cycle of procedures is 8 weeks.

Week 1-2: 2 treatments per week.

Week 3-4: 1 treatment per week.

Week 5-8: 1 treatment every 2 weeks.

Once the desired result is achieved, it is necessary to continue using the device once every 1-3 months for further inhibition of hair growth. Individual results may vary.

## Handling the device

1. Shave the hair and clean the skin dry.
2. Put the small plug in the device and put the adapter in the wall socket.
3. Switch on the device and select the right light intensity for your skin tone. For selecting the right skin tone, you can make use of the setting advice, see chapter: 'Selecting the right light intensity'.
4. Wear safety glasses and do not remove them while using the device.
5. Place the device at a 90° angle on the skin so that the integrated safety system is in contact with your skin. The integrated safety system prevents unintentional flashing without skin contact.
6. Press the device firmly onto your skin to ensure proper skin contact.
7. Press the flash button to release a flash. The device makes a soft popping sound. You should feel a warm sensation because of the flash. Do not look at the flash while using the device. Use the device in a well-lit room so that the light is less glaring to your eyes.



# Hilda

- Place the device on the next area to be treated. After each flash, it takes up to 2 seconds until the device is ready to flash again.
- To make sure that you have treated all areas, release the flashes close to each other. Effective light only comes out of the light exit window. Part of the device that is in contact with your skin is slightly larger therefore there should be some overlap. However, make sure you flash the same area only once.

Note: Flashing the same area twice does not improve the effectiveness of the treatment, but increases the risk of skin reactions.

Note: Do not use any pencil or pen to mark the areas to be treated, as this may cause side effects to your skin.

- When you have finished the treatment, press and hold the on/off button to switch off the device. Remove the adapter from the wall socket.
- After the hair removal procedure, it is recommended to apply a moisturiser.

## Two treatment modes: Stamp & Flash and Slide & Flash

Your Hilda has two treatment modes for more convenient use on different body areas:

- Stamp mode - performs one flash each time the button is pressed. It is designed for body parts that require gentle care and accuracy, such as the armpits, bikini area and face.
- Automatic mode – aimed at removing hair from a large area, such as legs or arms. When this mode is activated, the device flashes automatically.

With a short press of a button, you make a single flash. Press and hold to activate the automatic mode.

Note: The device needs up to 2 seconds in between two flashes, so make sure you flash on every area you wish to treat. Sliding too fast over the skin will cause missed spots.

## After use

### Common skin reactions

Your skin may show slight redness and/or may prickle, tingle or feel warm. This reaction is absolutely harmless and disappears quickly. Dry skin and itching may occur due to shaving or a combination of shaving and light treatment. You can cool the area with an ice pack or a wet face cloth. If dryness persists, you can apply a non-scented moisturiser on the treated area.

### Rare side effects

- Burns, excessive redness (e.g. around hair follicles) and swelling: these reactions occur rarely. They are the result of using a light intensity that is too high for your skin tone. If these reactions do not disappear within 3 days, we advise you to consult a doctor. Wait with the next treatment until the skin has healed completely and make sure you use a lower light intensity.
- Skin discoloration: this occurs very rarely. Skin discoloration manifests itself as either a darker patch (hyperpigmentation) or a lighter patch (hypopigmentation) than the surrounding area. This is the result of using a light intensity that is too high for your skin tone. If the discoloration does not disappear within 2 weeks, we advise you to consult a doctor. Do not treat discoloured areas until the discoloration has disappeared and your skin has regained its normal skin tone.
- Skin infection is very rare but is a possible risk following a (micro)wound, a skin burn, skin irritation etc.
- Epidermal heating (a sharply defined brownish area which often occurs with darker skin tones and is not accompanied with skin dryness): This reaction occurs very rarely. In case this reaction does not disappear within 1 week, we advise you to consult a doctor. Wait with the next treatment until the skin has healed completely and make sure you use a lower light intensity.
- Blistering (looks like small bubbles on the surface of the skin): this occurs very rarely. In case this reaction does not disappear within 1 month or when the skin gets infected, we advise you to consult a doctor. Wait with the next treatment until the skin has healed completely and make sure you use a lower light intensity.
- Scarring: often the secondary effect of a burn, which can take longer than a month to heal.

# Hilda

- Folliculitis (swelling around hair follicles combined with pustule formation): this reaction occurs very rarely and is the result of bacteria penetrating the damaged skin. In case this reaction occurs, we advise you to consult a doctor as folliculitis may need antibiotic ointment.

- Excessive pain: this can occur during or after treatment if you have used the device on skin that is not hair-free, if you use the device at a light intensity that is too high for your skin tone, if you flash the same area more than once and if you use the device on open wounds, inflammations, infections, tattoos, burns, etc.

## Aftercare

After use, you can safely apply lotions, creams, deodorant, moisturiser or cosmetics to the treated areas. If you experience skin irritation or skin redness after treatment, wait until it disappears before applying any product to your skin. If you experience skin irritation after applying a product to your skin, wash it off with water.

Note: when following all instructions you may still get skin reactions. In this case stop using the device and contact the consumer care centre in your country.

## Using your Hilda before and after tanning

### Tanning with natural or artificial sunlight

Intentionally exposing your skin to natural or artificial sunlight with the aim of developing a tan influences the sensitivity and colour of your skin. Therefore the following is important:

- After each treatment, wait at least 48 hours before tanning. Even after 48 hours, make sure that the treated skin does not show any redness from the treatment anymore.

- In case of exposing your skin to the sun (without tanning intentionally) in the 48 hours after treatment, use a sunblock SPF 50+ on the treated areas. After this period, you can use a sunblock SPF 30+ for two weeks.

- After tanning, wait at least 2 weeks before you use Hilda.

- After recent tanning, perform a skin test to determine the appropriate light intensity setting. For instructions see chapter 'Skin test'.

- Do not use Hilda on sunburned body areas.

Note: Occasional and indirect sun exposure does not qualify as tanning.

### Tanning with creams

If you have used an artificial tanning lotion, wait until the artificial tan has disappeared completely before you use the device.

## Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## Technical specifications

- Weight of the device: 0.3 kg;
- Total package weight: 1.23 kg;
- Device size: 140 \* 200 \* 40 mm;
- Package size: 260 \* 330 \* 67 mm;
- Voltage: 100v-240v, 12V;
- Power supply: AC
- Storage conditions temperature: -25° to +70°C;
- Storage conditions humidity: Less than 90% (non condensing);
- Emitted wavelengths: 620 nm

## Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The device/adapter becomes warm during use.	It is normal for the device and adapter to become warm (but not too hot to touch) during use.	Use the device in a slightly cooler environment and/ or let it cool down before continuing use.
The ready to flash light does not light up white.	The device is not completely in contact with your skin.	Place the device at a 90 degree angle on the skin so that the integrated safety system is in contact with your skin.
The device produces a strange smell.	You have not removed the hairs on the area to be treated properly. These hairs may get burned and can cause the smell.	Pretreat your skin before you use Hilda.
The skin feels more sensitive than usual during treatment. I experience discomfort when I use the device.	The light intensity setting you use is too high.	Check if you have selected the right light intensity setting. If necessary, select a lower setting.
	You did not remove the hairs on the areas to be treated.	Pretreat your skin before you use Hilda.
	You treated an area for which the device is not intended.	Never use the device on the following areas: inner labia, anus, nipples, areolas, lips, moles, freckles, tattoos, piercings. inside the nostrils and ears, around the eyes and near the eyebrows. Men must not use it on the face and neck including all beard growing areas and whole genital area.
The skin reaction after treatment lasts longer than usual.	You have used a light intensity setting which is too high for you.	Select a lower intensity next time.
The results of the treatment are not satisfactory.	You have used a light intensity setting which is too low for you.	Select a higher setting next time.
	You did not flash an area adjacent to an area you treated before.	You have to release the flashes close to each other and there should be some overlap between the flashes.
	The device is not effective on your body hair colour.	If you have light blond, grey, red or white hair, the treatment is not effective.
	You do not use the device as	To remove all hairs successfully,

# Hilda

	often as recommended.	we advise you to follow the recommended treatment schedule. You can reduce the time between treatments, but do not treat more often than once every two weeks.
	You respond more slowly to IPL treatment.	Continue using the device for at least 6 months, as hair regrowth can still decrease over the course of this period.

## Warranty

*This sheet contains information about the warranty conditions of the product. For detailed information and instructions on the use and maintenance of the device, see the instructions included with the order.*

### Warranty claim form

Product name	
Date of purchase	
Business name, address	

#### 1. Warranty period

The warranty is valid from the date the purchaser purchased this product from the seller. The warranty period is 24 months.

#### 2. Warranty conditions

The warranty is valid upon presentation of the original product purchase document.

If the product is defective during the warranty period for any reason not covered by the warranty, the manufacturer undertakes to repair or replace the product. The warranty does not cover regular inspection, maintenance and repair or replacement of normally worn parts.

The warranty does not cover damage or malfunctions caused by:

- Improper use of the product and / or procedures not in accordance with the manufacturer's instructions for use, technical requirements or safety standards, including improper maintenance, falling to the ground and severe shocks.
- corrosion, dirt, water.
- Repairs performed outside of warranty service.
- Improper cleaning of the appliance, notwithstanding the recommendations given.
- Accidents or incidents or any causes beyond the control of the manufacturer.
- If the product does not meet the standards or specifications of a specific country other than the country of purchase.

Any attempt to adapt the product to the technical or safety requirements of other countries will void all warranty service. If no defects are found in the product, all service-related costs are paid by the buyer.

The warranty claim must be submitted by email within two weeks of the defect occurring, describing in detail the basis for the warranty claim. In the event that the application is recognized as valid, the guarantor may, at its discretion:

- replace the defective product with a defective one,
- free of charge to find any defects found,
- to pay financial compensation when the elimination of defects will not be possible or if the elimination of the defect requires excessive costs depending on the value of the defect-free product and the type or significance of the defect found.

### **Inhalt**

#### **Willkommen**

#### **Im Paket finden Sie**

#### **So funktioniert IPL**

#### **Haar- und Hauttöne**

#### **Produktmerkmale**

#### **Wer sollte Hilda nicht verwenden? Kontraindikation**

Bedingungen

Medikamente/Vorgeschichte

Symptome/Störungen

Hautzustand

Anwendungsbereiche

#### **Wichtig**

Achtung

Warnung

Um Schäden vorzubeugen

Vorsicht

#### **Anwendung**

Hauttest

Lichtintensität auswählen

Empfohlener Behandlungsplan

Umgang mit dem Gerät

Zwei Behandlungsarten: Stempel & Blitz und Schieben & Blitz

#### **Nach dem Gebrauch**

Häufige Hautreaktionen

Seltene Nebenwirkungen

Nachbehandlung

#### **Verwenden des Hilda vor und nach dem Bräunen**

Mit natürlichem oder künstlichem Sonnenlicht bräunen

Bräunen mit Cremes

#### **Recycling**

#### **Technische Daten**

#### **Fehlerbehebung**

#### **Garantie und Support**

# Hilda

## Willkommen

Willkommen in der Beauty-Welt von Hilda! Hilda nutzt die IPL(Intense Pulsed Light)-Technik. Diese ist bekannt als eine der effektivsten Methoden für eine langanhaltend glatte Haut. Hilda ist sanft und ermöglicht die komfortable und wirksame Behandlung mit einer für Sie angenehmen Lichtstärke. Unerwünschter Haarwuchs gehört endgültig der Vergangenheit an. Genießen Sie das Gefühl, frei von Körperbehaarung zu sein und jeden Tag fantastisch auszusehen und sich wohl zu fühlen.

## Im Paket finden Sie

- Hilda IPL-Haarentferner;
- Netzkabel;
- Anweisungen;
- Schutzbrille.

## So funktioniert IPL

Mit der IPL-Technologie (Intense Pulsed Light) werden sanfte Lichtimpulse an die Haut abgegeben und von der Haarwurzel absorbiert. Je heller die Haut und je dunkler das Haar, desto besser werden die Lichtimpulse absorbiert.

Die Lichtimpulse regen das Haarfollikel an, in die Ruhephase überzugehen. In der Folge fällt das Haar auf natürliche Weise aus, und der Haarwuchs wird verhindert.

## Haar- und Hauttöne

Das Gerät mit intensiv gepulstem Licht eignet sich am besten für die Entfernung von schwarzem, dunkelbraunem, mittel- oder hellbraunem Haar. Die Technologie des intensiven gepulsten Lichts kann helle, rote oder graue Haare nicht beeinflussen. Außerdem sind Haarentfernungsverfahren bei Menschen mit sehr dunkler Haut nicht wirksam.

### Geeignete Hauttöne



### Geeignete Körperhaarfarben



## Produktmerkmale

- Nach der ersten Behandlung kann es 2 bis 4 Wochen dauern, bis die Haare ausfallen. In den ersten Wochen nach den ersten Anwendungen wachsen noch einige Haare nach. Hierbei handelt es sich um Haare, die sich zum Zeitpunkt der ersten Anwendung vermutlich noch nicht in der Wachstumsphase befunden haben.
- Nach 4 bis 6 Anwendungen sollten Sie eine deutliche Verringerung des Haarwuchses feststellen. Um eine erfolgreiche Behandlung aller Körperhaare zu gewährleisten, ist es jedoch wichtig, dass Sie den empfohlenen Behandlungsplan fortsetzen.
- Nach 5-7 Anwendungen sollten Sie eine erhebliche Verringerung des Haarwuchses in den mit Hilda behandelten Bereichen feststellen. Auch eine Abnahme der Haardichte sollte erkennbar sein.

## Wer sollte Hilda nicht verwenden? Kontraindikation

### Bedingungen

- Wenn Sie Hauttyp VI haben (Sie bekommen sehr selten einen Sonnenbrand, erreichen sehr dunkle Sonnenbräune). In diesem Fall laufen Sie das Risiko, Hautreizungen zu bekommen, wie beispielsweise Hyperpigmentierung und Hypopigmentierung, starke Rötungen oder Verbrennungen.
- Wenn Sie schwanger sind oder stillen, da das Gerät nicht mit schwangeren oder stillenden Frauen getestet wurde.
- Wenn Sie aktive Implantate wie einen Herzschrittmacher, Neurostimulator, eine Insulinpumpe usw. haben.

### Medikamente/Vorgeschichte

Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn Sie eines oder mehrere der unten aufgeführten Medikamente einnehmen:

- Wenn Ihre Haut derzeit oder in der vergangenen Woche mit Alpha-Hydroxycarbonsäure (Alpha-Hydroxy Acids, AHAs), Beta-Hydroxycarbonsäure (Beta-Hydroxy Acids, BHAs), lokal angewendetem Isotretinoin und Azelainsäure behandelt wurde.
- Wenn Sie in den letzten sechs Monaten jede Art von Isotretinoin-haltigen Medikamente Accutane oder Roaccutane eingenommen haben. Eine Behandlung mit diesen Medikamenten kann zur Folge haben, dass die Haut leichter aufplatzt und eher zu Wunden und Reizungen neigt.
- Wenn Sie photosensibilisierende Wirkstoffe oder Medikamente einnehmen, prüfen Sie deren Beipackzettel, und benutzen Sie auf keinen Fall das Gerät, wenn als Nebenwirkungen photoallergische oder phototoxische Reaktionen auftreten können oder Sie während der Einnahmezeit der Medikamente Sonnenlicht meiden sollen.
- Wenn Sie Medikamente zur Blutverdünnung (einschließlich hoher Dosen von Aspirin) einnehmen und die Behandlung ein Absetzendes Medikaments mindestens eine Woche vor jeder Behandlung nicht zulässt.

Verwenden Sie das Gerät keinesfalls in folgenden Situationen:

- Wenn Sie in den letzten drei Monaten eine Bestrahlungstherapie oder Chemotherapie erhalten.
- Wenn Sie Schmerzmittel einnehmen, welche die Haut weniger wärmeempfindlich machen.
- Wenn Sie Immunsuppressiva einnehmen.

### Symptome/Störungen

Verwenden Sie das Gerät keinesfalls in folgenden Situationen:

- Bei Diabetes oder anderen systemischen oder Stoffwechselkrankheiten.
- Wenn Sie eine kongestive Herzkrankheit haben.
- Wenn Sie unter einer Krankheit in Verbindung mit Lichtempfindlichkeit leiden, zum Beispiel polymorphe Lichtdermatose (PMLE), Lupus, Urticaria solaris, Porphyrie usw.
- Sie unter Kollagenstörungen leiden, einschließlich der Bildung von Wulstnarben oder schlechter Wundheilung.
- Wenn Sie Epileptiker/in mit Blitzlichtempfindlichkeit sind.
- Wenn Ihre Haut lichtempfindlich ist und auf Licht mit Ausschlag reagiert oder eine allergische Reaktion zeigt.
- Wenn Sie unter einer Hautkrankheit leiden (z. B. aktivem Hautkrebs) bzw. bereits einmal Hautkrebs oder eine andere lokale Krebserkrankung an den zu behandelnden Hautpartien hatten.
- Wenn Sie unter einer Gefäßkrankheit leiden und die zu behandelnden Körperpartien zum Beispiel Krampfadern oder Gefäßverweiterungen aufweisen.
- Wenn Sie Bluter/in sind.
- Wenn Sie unter einem Immundefekt leiden (einschließlich HIV oder AIDS).

### Hautzustand

Verwenden Sie das Gerät keinesfalls in folgenden Situationen:

- Wenn Sie an den zu behandelnden Hautpartien Infektionen, Ekzeme, Verbrennungen, entzündete Follikel, offene Wunden, Abschürfungen, Herpes simplex (Lippenbläschen), Wunden oder Läsionen und Hämatome (Blutergüsse) haben.
- Auf gereizter (roter oder beschädigter), sonnenverbrannter, kürzlich gebräunter oder künstlich-gebräunter Haut.



- In den folgenden Bereichen: An Körperpartien mit Muttermalen, Sommersprossen, großen Venen, dunkler pigmentierten Hautstellen, Narben, Hautanomalien, ohne zuvor einen Arzt konsultiert zu haben. Dies kann zu Verbrennungen und Hautverfärbung führen, wodurch die Diagnose von Hautkrankheiten erschwert werden kann.
- In den folgenden Bereichen: auf Warzen, Tätowierungen oder permanentem Make-Up.

## **Anwendungsbereiche**

Verwenden Sie das Gerät niemals an den folgenden Partien:

- Im Bereich der Augen oder der Augenbrauen.
- An Lippen, Brustwarzen, Brustwarzenhöfen, inneren Schamlippen, Vagina, Anus und in Nase und Ohren.
- Wenn Sie an den betroffenen Körperzonen in den letzten drei Wochen operiert wurden.
- Männer sollten das Gerät nicht im Gesicht, am Hals (einschließlich sämtlicher Bartzonen) oder im Genitalbereich verwenden.
- An Bereichen, wo Sie ein langanhaltendes Deodorant verwenden. Dies kann zu Hautreizungen führen.
- Über oder in der Nähe von künstlichen Materialien wie Silikonimplantaten, subkutanen Injektionsports (Insulinspendern) oder Piercings.

Hinweis: Diese Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Wenn Sie nicht sicher sind, ob Sie das Gerät verwenden können, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt.

## **Wichtig**

### **Achtung**

- Gerät und Adapter dürfen nicht nass werden.
- Wenn das Gerät defekt ist, berühren Sie keine inneren Teile, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Wasser und Strom sind eine gefährliche Kombination. Verwenden Sie das Gerät nicht in nasser Umgebung (z. B. in der Nähe einer gefüllten Badewanne, einer laufenden Dusche oder eines gefüllten Schwimbeckens).

## **Warnhinweise**

- Dieses Gerät ist für Benutzer mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist nicht für Kinder unter 15 Jahren geeignet. Jugendliche zwischen 15 und 18 Jahren können das Gerät mit der Zustimmung und/oder Unterstützung ihrer Eltern oder der Personen, die die elterliche Gewalt über sie haben, benutzen. Erwachsene ab 18 Jahren können das Gerät frei benutzen.
- Überprüfen Sie das Gerät immer, bevor Sie es benutzen. Verwenden Sie das Gerät oder den Adapter nicht, wenn es beschädigt ist. Ersetzen Sie ein beschädigtes Teil immer durch ein Originalteil.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der UV-Filter des Lichtaustrittsfensters beschädigt ist.
- Verändern oder schneiden Sie keine Teile des Adapters oder des Kabels ab, da dies zu einer gefährlichen Situation führen kann.
- Markieren Sie die zu behandelnden Bereiche nicht mit einem Bleistift oder anderen Stift. Dies kann zu Hautverbrennungen führen.
- Wenn Sie eine dunkle Hautfarbe haben, sollten Sie vorsichtig sein, wenn Sie eine dunklere Stelle unmittelbar nach einer helleren Stelle behandeln. Es kann sein, dass der Hautsensor die Anwendung an den dunkleren Körperstellen nicht sofort blockiert.
- Haarentfernung durch intensive Stoßlichtquellen kann bei einzelnen Personen zu verstärktem Haarwuchs führen. Anhand der zurzeit vorliegenden Daten sind die Gruppen mit dem höchsten Risiko dieser Reaktion Frauen mit Vorfahren aus dem Mittelmeergebiet, dem Nahen Osten oder Südasien, die sich an Gesicht und Hals behandeln lassen.
- Der Adapter, das Lichtaustrittsfenster und der Filter der Aufsätze können nach dem Gebrauch sehr heiß werden. Berühren Sie nicht den Adapter, den inneren Teil des Lichtaustrittsfensters und den Filter oder den inneren Teil der Aufsätze, ohne diese abkühlen zu lassen.

- Dieses Gerät verfügt über ein abnehmbares Netzteil. Verwenden Sie nur den mit diesem Gerät gelieferten Adapter.

Hinweis: Wenn Sie eine Veränderung des Hauttöns gegenüber der letzten Behandlung feststellen (z. B. durch Bräunung), empfehlen wir Ihnen, einen Hauttest durchzuführen und 30 Minuten vor der nächsten Anwendung zu warten.

## **Um Schäden vorzubeugen**

- Achten Sie darauf, dass der Luftstrom durch die Lüftungsschlitze des Geräts nicht behindert wird.
- Setzen Sie das Gerät keinen starken Erschütterungen aus und schütteln Sie es nicht und lassen Sie es nicht fallen.
- Wenn Sie das Gerät von einer sehr kalten Umgebung in eine sehr warme Umgebung bringen oder umgekehrt, warten Sie etwa 3 Stunden, bevor Sie es benutzen.
- Lagern Sie das Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort.
- Setzen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht Temperaturen unter 15°C oder über 35°C aus.
- Um Schäden zu vermeiden, setzen Sie das Gerät nicht für mehrere Stunden direktem Sonnenlicht oder UV-Licht aus.

## **Vorsicht**

- Dieses Gerät ist nur für die Entfernung unerwünschter Körperhaare im Bereich unterhalb der Wangenknochen bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke. Dadurch können Sie sich einer gefährlichen Situation aussetzen. Männer verwenden es meistens nicht im Gesicht und am Hals, einschließlich aller Bartwuchsbereiche und des gesamten Genitalbereichs.
- Dieses Gerät ist nicht waschbar. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser und spülen Sie es nicht unter fließendem Wasser ab.
- Das Gerät sollte aus hygienischen Gründen nur von einer Person benutzt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit Einstellungen, die für Ihren Hauttyp geeignet sind. Die Verwendung mit höheren Einstellungen als den empfohlenen kann das Risiko von Hautreaktionen und Nebenwirkungen erhöhen.
- Verwenden Sie niemals Druckluft, Scheuerschwämme, Scheuermittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Aceton, um das Gerät zu reinigen.
- Schauen Sie nicht in den Blitz, während Sie das Gerät benutzen. Tragen Sie eine Schutzbrille und nehmen Sie sie während der Benutzung des Geräts nicht ab. Verwenden Sie das Gerät in einem gut beleuchteten Raum, damit das Licht Ihre Augen weniger blendet.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch immer aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine der im Kapitel "Wer sollte Hilda nicht verwenden?" genannten Bedingungen vorliegt. Kontraindikationen gelten für Sie.
- Wenn Sie sich unter natürlichem oder künstlichem Sonnenlicht bräunen, um die Haut gezielt zu bräunen, kann das die Empfindlichkeit und Farbe der Haut verändern. Führen Sie einen Hauttest durch, um die richtige Einstellung für die Lichtintensität zu bestimmen
- Bevor Sie Hilda verwenden, sollten Sie Ihre Haut reinigen und sicherstellen, dass sie haarfrei, vollkommen trocken und frei von fettigen Substanzen ist.
- Behandeln Sie dieselbe Hautpartie nicht mehr als einmal während einer Sitzung. Dadurch wird die Wirksamkeit der Behandlung nicht verbessert, sondern das Risiko von Hautreaktionen erhöht.
- Hilda sollte niemals schmerzhaft sein. Wenn Sie sich unwohl fühlen, verringern Sie die Lichtintensitätseinstellung.

## **Anwendung**

### **Hauttest**

Wenn Sie Hilda zum ersten Mal verwenden oder nachdem Sie sich vor kurzem gebräunt haben, führen Sie einen Hauttest an jeder zu behandelnden Stelle durch. Der Hauttest ist notwendig, um die Reaktion Ihrer Haut auf die Anwendung zu prüfen und um die richtige Lichtintensität für jede Körperregion zu bestimmen.

1. Probieren Sie das Gerät nicht an schwierigen oder empfindlichen Stellen aus (Knöchel und knöcherne Bereiche).
2. Schalten Sie das Gerät ein.

3. Platzieren Sie das Gerät in einem 90°-Winkel auf der Haut, so dass das integrierte Sicherheitssystem in Kontakt mit Ihrer Haut ist.

Das integrierte Sicherheitssystem verhindert ungewolltes Blitzen ohne Hautkontakt.

4. Drücken Sie die Blitztaste, um einen Blitz auszulösen.

5. Schieben Sie das Gerät über die Haut zum nächsten zu behandelnden Bereich.

6. Erhöhen Sie die Einstellung um eine Stufe, wenden Sie einen Blitz an und schieben Sie das Gerät in den nächsten Bereich. Wiederholen Sie dies für alle Ebenen, solange sich jede Ebene noch angenehm anfühlt.

7. Warten Sie nach dem Hauttest 24 Stunden und überprüfen Sie Ihre Haut auf Reaktionen. Wenn Ihre Haut Reaktionen zeigt, wählen Sie für die weitere Anwendung die höchste Einstellung, die zu keiner Hautreaktion geführt hat.

## Lichtintensität auswählen

Hilda bietet 5 verschiedene Lichtintensitäten. Sie können jederzeit zu einer Lichtintensität wechseln, die Sie als angenehm empfinden.

Hauttypen:

1. Sehr weiße, milchige Haut
2. Helle Haut
3. Beige Haut
4. Braune Haut
5. Dunkelbraune Haut
6. Schwarze Haut

Hauttypen	1	2	3	4	5	6
Test (48 Stunden vor der ersten Haarentfernung)	1 Intensitätsstufe	1 Intensitätsstufe	1 Intensitätsstufe	1 Intensitätsstufe	1 Intensitätsstufe	x
Erste Anwendung	3 Intensitätsstufen	3 Intensitätsstufen	2 Intensitätsstufen	2 Intensitätsstufen	1 Intensitätsstufe	x
Spätere Haarentfernung	4 > 5 Intensitätsstufen	4 > 5 Intensitätsstufen	3 > 4 Intensitätsstufen	3 > 4 Intensitätsstufen	2 > 3 Intensitätsstufen	x

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät beginnt mit einer Lichtintensität von 1.

Um die Lichtintensität manuell, drücken Sie die Umschalttaste mehrmals bis zur gewünschten Einstellung.

Die Verwendung von Hilda sollte nie schmerzhaft sein. Wenn Sie Unbehagen verspüren, verringern Sie die Lichtintensitätseinstellung. Verwenden Sie hierzu die Umschalttasten.

## Empfohlener Behandlungsplan

Der vollständige Behandlungszyklus beträgt 8 Wochen.

Woche 1-2: 2 Behandlungen pro Woche.

Woche 3-4: 1 Behandlung pro Woche.

Woche 5-8+: 1 Behandlung alle 2 Wochen.

Sobald das gewünschte Ergebnis erreicht ist, ist es notwendig, das Gerät weiterhin alle 1-3 Monate zur weiteren Hemmung des Haarwuchses zu verwenden. Einzelne Ergebnisse können variieren.

## Umgang mit dem Gerät

1. Rasieren Sie die Haare und reinigen Sie die Haut trocken.

2. Stecken Sie den kleinen Stecker in das Gerät und den Adapter in die Steckdose.

3. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die richtige Lichtintensität für Ihren Hautton. Um den richtigen Hautton zu wählen, können Sie die Einstellungshinweise in diesem Kapitel nutzen: 'Auswahl der richtigen Lichtintensität'.
4. Tragen Sie eine Schutzbrille und nehmen Sie sie während der Benutzung des Geräts nicht ab.
5. Platzieren Sie das Gerät in einem 90°-Winkel auf der Haut, so dass das integrierte Sicherheitssystem in Kontakt mit Ihrer Haut ist. Das integrierte Sicherheitssystem verhindert ungewolltes Blitzen ohne Hautkontakt.
6. Drücken Sie das Gerät fest auf Ihre Haut, um einen guten Hautkontakt zu gewährleisten.
7. Drücken Sie die Blitztaste, um einen Blitz auszulösen. Das Gerät macht ein leises Knallgeräusch. Sie sollten durch den Blitz ein warmes Gefühl verspüren. Schauen Sie nicht in den Blitz, während Sie das Gerät benutzen. Verwenden Sie das Gerät in einem gut beleuchteten Raum, damit das Licht Ihre Augen nicht blendet.
8. Setzen Sie das Gerät auf die nächste zu behandelnde Stelle. Nach jedem Blitz dauert es bis zu 2 Sekunden, bis das Gerät wieder blitzbereit ist.
9. Um sicherzugehen, dass Sie alle Bereiche behandelt haben, lösen Sie die Blitze nahe beieinander aus. Effektives Licht kommt nur aus dem Lichtaustrittsfenster. Der Teil des Geräts, der mit der Haut in Berührung kommt, ist etwas größer, daher sollte es eine gewisse Überlappung geben. Achten Sie jedoch darauf, dass Sie denselben Bereich nur einmal blitzen.

Hinweis: Ein zweimaliges Bestrahlen desselben Bereichs verbessert nicht die Wirksamkeit der Behandlung, sondern erhöht das Risiko von Hautreaktionen.

Hinweis: Verwenden Sie keinen Bleistift oder Kugelschreiber, um die zu behandelnden Bereiche zu markieren, da dies Nebenwirkungen auf Ihrer Haut verursachen kann.

10. Wenn Sie die Behandlung beendet haben, halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie den Adapter aus der Steckdose.

11. Nach der Haarentfernung empfiehlt es sich, eine Feuchtigkeitscreme aufzutragen.

## **Zwei Behandlungsarten: Stempel & Blitz und Schieben & Blitz**

Ihr Hilda verfügt über zwei Behandlungsmodi für eine komfortable Anwendung in verschiedenen Körperzonen:

- Stempelmodus - führt bei jedem Tastendruck einen Blitz aus. Es ist für Körperteile konzipiert, die eine sanfte Pflege und Genauigkeit erfordern, wie Achselhöhlen, Bikinizone und Gesicht.

- Automatischer Modus - für die Entfernung von Haaren auf einer großen Fläche, z. B. an Beinen oder Armen. Wenn dieser Modus aktiviert ist, blitzt das Gerät automatisch.

Mit einem kurzen Tastendruck erzeugen Sie einen einzigen Blitz. Halten Sie die Taste gedrückt, um den Automatikmodus zu aktivieren.

Hinweis: Das Gerät benötigt bis zu 2 Sekunden zwischen zwei Blitzen, stellen Sie also sicher, dass Sie jeden Bereich, den Sie behandeln möchten, blitzen. Wenn Sie zu schnell über die Haut gleiten, können Sie Stellen übersehen.

## **Nach dem Gebrauch**

### **Häufige Hautreaktionen**

Die Haut kann möglicherweise leicht gerötet sein, kribbeln oder sich warm anfühlen. Diese Reaktion klingt schnell ab. Zu trockener Haut und Juckreiz kann es durch eine vorangegangene Rasur oder die Kombination von Rasur und Lichtbehandlung kommen. Kühlen Sie den Bereich am besten mit einem Eisbeutel oder nassen Waschlappen. Wenn das Trockenheitsgefühl andauert, können Sie eine parfümfreie Feuchtigkeitscreme auftragen.

### **Seltene Nebenwirkungen**

- Verbrennungen, starke Rötungen (z. B. um Haarfollikel) und Schwellungen: Diese Reaktionen treten selten auf. Die Ursache ist die Verwendung einer für Ihren Hautton zu hohen Lichtintensität. Wenn diese Reaktionen nicht innerhalb von drei Tagen abklingen, sollten Sie einen Arzt aufsuchen. Warten Sie mit der nächsten Behandlung, bis die Haut vollständig geheilt ist, und verwenden Sie unbedingt eine geringere Lichtintensität.

# Hilda

- Verfärbung der Haut: Dies tritt sehr selten auf. Hautverfärbungen zeigen sich als dunklere (Hyperpigmentierung) oder hellere Flecken (Hypopigmentierung) auf der betroffenen Hautpartie. Die Ursache ist die Verwendung einer für Ihren Hautton zu hohen Lichtintensität. Wenn die Verfärbung nicht innerhalb von zwei Wochen zurückgeht, sollten Sie einen Arzt aufsuchen. Behandeln Sie die verfärbten Bereiche erst wieder, wenn die Verfärbung vollständig abgeklungen ist und die Haut wieder ihren normalen Hautton angenommen hat
- Hautinfektionen sind sehr selten, jedoch ein mögliches Risiko nach (Mikro-)Verletzungen, Hautverbrennungen, Hautreizungen usw.
- Epidermale Erwärmung (eine deutlich abgehobener bräunlicher Bereich, der häufig bei dunkleren Hauttönen auftritt und nicht in Verbindung mit trockener Haut steht): Diese Reaktion tritt sehr selten auf. Falls diese Reaktion nicht innerhalb von einer Woche zurückgeht, sollten Sie einen Arzt aufsuchen. Warten Sie mit der nächsten Behandlung, bis die Haut vollständig geheilt ist, und verwenden Sie unbedingt eine geringere Lichtintensität.
- Blasenbildung (wie kleine Bläschen auf der Hautoberfläche): Dies tritt sehr selten auf. Falls diese Reaktion nicht innerhalb von einem Monat zurückgeht oder die Haut infiziert wird, sollten Sie einen Arzt aufsuchen. Warten Sie mit der nächsten Behandlung, bis die Haut vollständig geheilt ist, und verwenden Sie unbedingt eine geringere Lichtintensität.
- Narbenbildung: häufig ein Nebeneffekt einer Verbrennung, der länger als einen Monat bis zur Abheilung brauchen kann.
- Follikulitis (Schwellung um Haarfollikel in Verbindung mit Pustelbildung): Diese Reaktion tritt sehr selten auf und entsteht durch Bakterien, die in die beschädigte Haut eindringen. Falls diese Reaktion auftritt, sollten Sie einen Arzt aufsuchen, da Follikulitis möglicherweise mit Antibiotika behandelt werden muss.
- Schmerzen: Diese können während oder nach der Behandlung in folgenden Fällen auftreten: wenn Sie das Gerät auf behaarter Haut anwenden, wenn Sie eine Lichtintensität einsetzen, die zu stark für Ihren Hautton ist, wenn Sie denselben Bereich mit mehreren Lichtimpulsen behandeln, wenn Sie das Gerät auf offenen Wunden, Entzündungen, Tätowierungen, Verbrennungen usw. anwenden.

## **Nachbehandlung**

Nach der Behandlung können Sie auf den behandelten Stellen Lotionen, Cremes, Deodorant, feuchtigkeitsspendende Produkte oder Kosmetika anwenden. Sollten Sie nach der Anwendung Hautreizungen oder Hautrötungen bemerken, warten Sie, bis diese abklingen, bevor Sie ein Produkt auf der Haut anwenden. Sollten nach der Anwendung eines Produktes Hautreizungen auftreten, waschen Sie dieses mit Wasser ab.

Warnhinweis: Wenn weiterhin Hautreaktionen auftreten, dann verwenden Sie das Gerät nicht weiter und kontaktieren Sie Ihren Arzt.

## **Verwenden des Hilda vor und nach dem Bräunen**

### **Mit natürlichem oder künstlichem Sonnenlicht bräunen**

Wenn Sie sich natürlichem oder künstlichem Sonnenlicht aussetzen, um die Haut gezielt zu bräunen, verändert sich die Empfindlichkeit und Farbe der Haut. Daher ist Folgendes wichtig:

- Warten Sie nach einer Behandlung mindestens 48 Stunden, bevor Sie sich bräunen. Gehen Sie auch nach 48 Stunden sicher, dass die behandelte Haut keine Rötungen von der Behandlung mehr zeigt.
- Schützen Sie die behandelten Bereiche mit einem Sonnenschutzmittel LSF 50+, falls Sie die Haut in den 48 Stunden nach der Behandlung der Sonne aussetzen (auch ohne gezielte Bräunungsabsicht). Danach können Sie für zwei Wochen ein Sonnenschutzmittel LSF 30+ anwenden.
- Warten Sie nach einem Sonnenbad mindestens 2 Wochen lang, bevor Sie Hilda verwenden.
- Verwenden Sie Hilda nicht in Körperbereichen mit Sonnenbrand.

Hinweis: Gelegentliche oder indirekte Sonneneinstrahlungen gelten nicht als Sonnenbad zum Bräunen.

### **Bräunen mit Cremes**

Wenn Sie Bräunungslotion verwendet haben, warten Sie, bis die künstliche Bräune vollständig verschwunden ist, bevor Sie das Gerät verwenden.

## Recycling



- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU)

Befolgen Sie die Vorschriften Ihres Landes für die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Produkten und wiederaufladbaren Batterien. Die richtige Entsorgung trägt dazu bei, negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

## Technische Daten

- Gewicht des Geräts: 0,3 kg;
- Gesamtpaketgewicht: 1,23 kg;
- Gerätegröße: 140 \* 200 \* 40 mm;
- Verpackungsgröße: 260 \* 330 \* 67 mm;
- Spannung: 100–240V, 12V;
- Stromversorgung: AC
- Lagerungsbedingungen Temperatur: -25° bis +70°C;
- Lagerungsbedingungen Luftfeuchtigkeit: Weniger als 90% (nicht kondensierend);
- Ausgestrahlte Wellenlängen: 620 nm

## Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät oder der Netzadapter wird bei der Benutzung warm.	Es ist normal, dass das Gerät und der Adapter bei der Verwendung warm werden, jedoch nicht zu heiß für Berührungen.	Verwenden Sie das Gerät in einer etwas kühleren Umgebung oder lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Verwendung fortfahren..
Die Bereitschaftsanzeige leuchtet nicht weiß.	Das Gerät ist nicht vollständig in Kontakt mit Ihrer Haut.	Setzen Sie das Gerät in einem 90-Grad-Winkel auf der Haut auf, sodass das integrierte Sicherheitssystem Kontakt mit der Haut hat.
Das Gerät entwickelt einen merkwürdigen Geruch.	Die zu behandelnde Körperpartie wurde zuvor nicht enthaart. Die vorhandenen Haare können verbrennen und den Geruch verursachen.	Behandeln Sie Ihre Haut vor, bevor Sie Hilda anwenden.
Die Haut ist während der Behandlung empfindlicher als üblich. Es fühlt sich unangenehm an, wenn ich das Gerät verwende.	Die eingestellte Lichtintensität ist zu hoch.	Prüfen Sie, ob Sie eine angenehme Lichtintensität ausgewählt haben. Wählen Sie ggf. eine niedrigere Einstellung.
	Die zu behandelnden Körperstellen wurden zuvor nicht enthaart.	Behandeln Sie Ihre Haut vor, bevor Sie Hilda anwenden.
	Sie haben eine Körperpartie behandelt, für die das Gerät nicht	Verwenden Sie das Gerät niemals an den folgenden Partien: An

	vorgesehen ist.	Muttermalen, Sommersprossen, großen Venen, dunkler pigmentierten Hautpartien, Narben, Hautanomalien, Warzen, Tätowierungen oder dauerhaftem Make-up, um die Augen und auf oder in der Nähe der Augenbrauen, an den Lippen, Brustwarzen, Areolas, Schamlippen, Vagina, Anus und in Nase und Ohren. Männer sollten das Gerät nicht im Gesicht, am Hals (einschließlich sämtlicher Bartzonen) oder im Genitalbereich verwenden.
Die Haut ist nach der Behandlung länger als üblich gereizt.	Sie haben eine Lichtintensität verwendet, die für Sie zu stark ist.	Wählen Sie beim nächsten Mal eine niedrigere Intensität aus.
Die Behandlungsergebnisse sind nicht zufriedenstellend.	Sie haben eine Lichtintensität verwendet, die für Sie zu niedrig ist.	Wählen Sie beim nächsten Mal eine höhere Einstellung.
	Sie haben einen Bereich nicht flächendeckend behandelt.	Sie müssen die Lichtimpulse neben der zuletzt behandelten Stelle auslösen. Die beiden Stellen sollten sich jedoch nicht überlappen.
	Das Gerät wirkt bei Ihrer Körperhaarfarbe nicht.	Die Behandlung wirkt nicht bei hellblondem, grauem, rotem oder weißem Haar.
	Sie benutzen das Gerät nicht so oft wie empfohlen.	Zur erfolgreichen Haarentfernung sollten Sie sich an den empfohlenen Behandlungsplan halten. Sie können die Zeit zwischen Behandlungen verringern, sollten aber die Behandlung nicht mehr als einmal in zwei Wochen durchführen.
	Sie reagieren langsamer auf eine IPL-Behandlung.	Verwenden Sie das Gerät für mindestens weitere 6 Monate, da das Haarwachstum noch im Verlauf dieses Zeitraums zurückgehen kann.

## Garantie

Dieses Blatt enthält Informationen über die Garantiebedingungen des Produkts. Ausführliche Informationen und Anweisungen zur Verwendung und Wartung des Geräts finden Sie in der Anleitung, die der Bestellung beiliegt.

### Garantieantragsformular

Produktname	
Kaufdatum	
Firmenname, Adresse	

#### 1. Garantiezeitraum

Die Garantie gilt ab dem Datum, an dem der Käufer dieses Produkt vom Verkäufer gekauft hat. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate.

#### 2. Garantiebedingungen

Die Garantie gilt bei Vorlage des Originalkaufbelegs des Produkts.

Sollte das Produkt während der Garantiezeit aus irgendeinem Grund, der nicht durch die Garantie abgedeckt ist, defekt sein, verpflichtet sich der Hersteller, das Produkt zu reparieren oder zu ersetzen. Die Garantie erstreckt sich nicht auf die regelmäßige Inspektion, Wartung und Reparatur oder den Austausch normal abgenutzter Teile.

Die Garantie deckt keine Schäden oder Fehlfunktionen ab, die durch Folgendes verursacht werden:

- Unsachgemäße Verwendung des Produkts und/oder Verfahren, die nicht mit den Gebrauchsanweisungen des Herstellers, den technischen Anforderungen oder den Sicherheitsnormen übereinstimmen, einschließlich unsachgemäßer Wartung, Sturz auf den Boden und schwere Erschütterungen.
- Korrosion, Schmutz, Wasser.
- Reparaturen, die außerhalb der Garantie erfolgen.
- Unsachgemäße Reinigung des Geräts unter Missachtung der angegebenen Empfehlungen.
- Unfälle oder Zwischenfälle oder Ursachen, die außerhalb der Kontrolle des Herstellers liegen.
- Wenn das Produkt nicht den Normen oder Spezifikationen eines bestimmten Landes entspricht, das nicht das Land ist, in dem es gekauft wurde.

Jeder Versuch, das Produkt an die technischen oder sicherheitstechnischen Anforderungen anderer Länder anzupassen, führt zum Erlöschen jeglicher Garantieleistung. Wenn keine Mängel am Produkt festgestellt werden, trägt der Käufer alle mit dem Service verbundenen Kosten.

Der Garantieanspruch muss innerhalb von zwei Wochen nach Auftreten des Mangels per E-Mail eingereicht werden, wobei die Grundlage für den Garantieanspruch genau zu beschreiben ist. Für den Fall, dass der Antrag als gültig anerkannt wird, kann der Bürge nach eigenem Ermessen:

- das defekte Produkt durch ein Anderes ersetzen,
- eine kostenlose Überprüfung der festgestellten Mängel,
- eine finanzielle Entschädigung zu zahlen, wenn die Beseitigung des Mangels nicht möglich ist oder wenn die Beseitigung des Mangels übermäßige Kosten erfordert, die sich nach dem Wert des mangelfreien Produkts und der Art oder Bedeutung des festgestellten Mangels richten.



### Spis treści

#### Witamy

W opakowaniu znajdują się

#### Jak działa IPL

#### Odcienie włosów i skóry

#### Czego należy oczekiwać

#### Kto nie powinien korzystać w produkcie Hilda? Przeciwwskazania

Warunki ogólne

Leki/Historia

Patologie/Zaburzenia

Kondycja skóry

Lokalizacja/obszary

#### Ważne

Niebezpieczeństwo

Ostrzeżenia

Zapobieganie uszkodzeniom

Uwagi

#### Jak używać

Test skóry

Wybór właściwej intensywności światła

Rekomendowany harmonogram zabiegów

Obsługiwanie urządzenia

Dwa tryby zabiegów: Stamp & Flash i Slide & Flash

#### Pielęgnacja po zabiegu

Typowe reakcje skóry

Rzadkie skutki uboczne

Pielęgnacja po zabiegu

#### Korzystanie z urządzenia Hilda przed i po opalaniu

Opalanie z naturalnym światłem słonecznym i ze sztucznym światłem

Opalanie przy użyciu kremu

#### Recykling

#### Specyfikacje techniczne

#### Rozwiązywanie problemów

#### Gwarancja i wsparcie

# Hilda

## Witamy

Witamy w świecie piękna produktów Hilda! Hilda wykorzystuje Intensywną technologię Intensywnego Światła Pulsacyjnego, znaną jako jedną z najskuteczniejszych metod stałego zapobiegania wzrostowi owłosienia. Hilda jest łagodna i oferuje wygodny i skuteczny zabieg przy natężeniu światła, które uznasz za wygodne. Ostatecznie, niechciane owłosienie staje się przeszłością. Ciesz się uczuciem braku włosów, wyglądam i czuj się wspaniale każdego dnia.

## W opakowaniu znajdują się

- depilator IPL;
- kabel zasilający;
- instrukcję;
- okulary ochronne.

## Jak działa IPL

Dzięki technologii Intensywnego Światła Pulsacyjnego, łagodne pulsy światła są nakładane na skórę i absorbowane przez korzenie włosów. Im jaśniejsza jest skóra i ciemniejsze włosy, tym lepiej absorbowane są pulsy światła.

Impulsy światła stymulują mieszki włosowe do przejścia w fazę spoczynku. W rezultacie włosy wypadają w sposób naturalny, a odrastanie włosów jest uniemożliwione.

## Odcienie włosów i skóry

Urządzenie wykorzystujące intensywne światło pulsacyjne najlepiej sprawdza się w przypadku usuwania włosów czarnych, ciemnobrązowych, średnio- lub jasnobrązowych. Technologia intensywnego światła pulsacyjnego nie ma wpływu na włosy jasne, rude lub siwe. Zabiegi usuwania włosów nie są również skuteczne w przypadku osób o bardzo ciemnej skórze.

### Odpowiednie odcienie skóry



### Odpowiednie odcienie włosów



## Czego należy oczekiwać

- Po pierwszym zabiegu wypadnięcie owłosienia może zająć od 2 do 4 tygodni. W pierwszych tygodniach po pierwszych zabiegach nadal można zaobserwować wzrost niektórych włosów. Są to prawdopodobnie włoski, które nie były w fazie wzrostu podczas pierwszych zabiegów.
- Po 4-6 zabiegach powinna nastąpić zauważalna redukcja wzrostu włosów. Aby jednak skutecznie wyleczyć wszystkie włosy, należy kontynuować kurację zgodnie z zalecanym schematem.
- Po 5-7 zabiegach powinno być widoczne znaczne ograniczenie wzrostu włosów w miejscach, które były poddane działaniu urządzenia Hilda. Zmniejszenie gęstości włosów powinno być również widoczne.

## Kto nie powinien korzystać w produkcie Hilda? Przeciwwskazania

### Warunki ogólne

- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli masz skórę typu VI (rzadko lub nigdy nie ulegasz poparzeniom słonecznym, bardzo ciemna opalenizna). W takim przypadku istnieje duże ryzyko wystąpienia reakcji skórnych, takich jak hiperpigmentacja i hipopigmentacja, silne zaczerwienienie lub oparzenia.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli jesteś w ciąży lub karmisz piersią, ponieważ urządzenie nie było testowane na kobietach w ciąży lub karmiących piersią.
- Nie należy używać urządzenia w przypadku posiadania jakichkolwiek aktywnych implantów, takich jak rozrusznik serca, neurostymulator, pompa insulinowa itp.

### Leki/Historia

Nie należy używać urządzenia, jeśli pacjent przyjmuje którykolwiek z wymienionych poniżej leków:

- Jeśli Twoja skóra jest obecnie leczona lub w ciągu ostatniego tygodnia była leczona kwasami alfa-hydroksy (AHAs), beta-hydroksykwasami (BHAs), miejscowo stosowaną izotretynoiną i kwasem azelainowym.
- Jeśli w ciągu ostatnich sześciu miesięcy przyjmowałeś jakąkolwiek formę izotretynoiny - Accutane lub Roaccutane. Leczenie to może sprawić, że skóra stanie się bardziej podatna na rozdarcia, rany i podrażnienia.
- Jeśli przyjmujesz środki lub leki fotouczulające, sprawdź ulotkę dołączoną do opakowania leku i nigdy nie używaj urządzenia, jeśli jest napisane, że może ono powodować reakcje fotoalergiczne, fototoksyczne lub jeśli musisz unikać słońca podczas przyjmowania tego leku.
- Jeśli przyjmujesz leki przeciwzakrzepowe, w tym intensywnie stosujesz aspirynę, w sposób, który nie pozwala na zachowanie co najmniej 1-tygodniowego okresu eliminacji przed każdym zabiegiem

Nigdy nie używaj urządzenia:

- Jeśli w ciągu ostatnich 3 miesięcy przeszedłeś radioterapię lub chemioterapię.
- Jeśli przyjmujesz leki przeciwbólowe, które zmniejszają wrażliwość skóry na ciepło.
- Jeśli przyjmujesz leki immunosupresyjne.
- Jeśli w ciągu ostatnich 3 tygodni przeprowadzono zabieg chirurgiczny w obszarze, który ma być poddany leczeniu.

### Patologie/Zaburzenia

Nigdy nie używaj urządzenia:

- Jeśli chorujesz na cukrzycę lub inne choroby ogólnoustrojowe lub metaboliczne.
- Jeśli cierpisz na zastoinową chorobę serca.
- Jeśli u pacjenta występują choroby związane z nadwrażliwością na światło, takie jak polimorficzna erupcja świetlna (PMLE), pokrzywka słoneczna, porfiria itp.
- Jeśli u pacjenta stwierdzono zaburzenia kolagenu, w tym tworzenie się blizn keloidowych lub słabe gojenie się ran w wywiadzie.
- Jeśli u pacjenta występuje padaczka z nadwrażliwością na światło lampy błyskowej.
- Jeśli skóra jest wrażliwa na światło i łatwo pojawia się na niej wysypka lub reakcja alergiczna.
- Jeśli u pacjenta występuje choroba skóry, taka jak aktywny rak skóry, rak skóry w wywiadzie lub jakikolwiek inny zlokalizowany nowotwór w leczonych obszarach.
- Jeśli u pacjenta występowały w przeszłości zaburzenia naczyniowe, takie jak obecność żyłaków lub ektazji naczyniowej w leczonych obszarach.
- Jeśli u pacjenta występuje jakiegokolwiek zaburzenie krwawienia.
- Jeśli u pacjenta występowała w przeszłości choroba immunosupresyjna (w tym zakażenie wirusem HIV lub AIDS).

### Kondycja skóry

Nigdy nie należy używać urządzenia:

- Jeśli masz infekcje, egzemę, oparzenia, zapalenie mieszków włosowych, otwarte rany, otarcia, opryszczkę zwykłą (zimne rany), rany lub zmiany chorobowe oraz krwaki w miejscach, które mają być poddane zabiegowi.
- Na skórę podrażnioną (zaczerwioną lub skaleczoną), oparzoną słońcem, niedawno opaloną lub sztucznie opaloną.

- Na następujące obszary bez uprzedniej konsultacji z lekarzem: znamiona, piegi, duże żyły, obszary o ciemniejszej pigmentacji, blizny i anomalie skórne. Może to doprowadzić do poparzenia i zmiany koloru skóry, co potencjalnie utrudnia rozpoznanie chorób skóry.
- Na kolejnych obszarach: brodawki, tatuaże lub makijaż permanentny.

## Lokalizacja/obszary

Nigdy nie używaj urządzenia w następujących miejscach:

- Wokół oczu, na brwiach lub w ich pobliżu.
- Na wargach, sutkach, otoczkach, wargach sromowych mniejszych, pochwie, odbycie oraz na wewnętrznej stronie nozdry i uszu.
- Mężczyznom nie wolno stosować urządzenia na twarzy i szyi, w tym na wszystkich obszarach, na których występuje zarost, ani na całym obszarze narządów płciowych.
- Na obszarach, na których stosuje się dezodoranty o przedłużonym działaniu. Może to powodować reakcje skórne.
- Nad lub w pobliżu sztucznych elementów, takich jak implanty silikonowe, podskórne porty do wstrzyknięć (np. dozownik insuliny) lub kolczyki.

Uwaga: Lista ta nie jest wyczerpująca. Jeśli użytkownik nie jest pewien, czy może korzystać z urządzenia, radzimy skonsultować się z lekarzem.

## Ważne

### Niebezpieczeństwo

- Urządzenie i adapter należy przechowywać w suchym miejscu.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie dotykaj żadnej części wewnętrznej, aby uniknąć porażenia prądem.
- Woda i elektryczność to niebezpieczna kombinacja. Nie używaj tego urządzenia w wilgotnym otoczeniu (np. w pobliżu napełnionej wanny, prysznicza lub basenu).

### Ostrzeżenia

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, chyba że otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci w wieku poniżej 15 lat. Nastolatki w wieku od 15 do 18 lat mogą korzystać z urządzenia za zgodą i/lub z pomocą rodziców lub osób, którym przysługuje władza rodzicielska nad nimi. Osoby dorosłe w wieku 18 lat i starsze mogą swobodnie korzystać z urządzenia.
- Zawsze sprawdzaj urządzenie przed jego użyciem. Nie używaj urządzenia ani adaptera, jeśli są uszkodzone. Zawsze wymieniaj uszkodzoną część na część oryginalnego typu.
- Nie używaj urządzenia, jeśli filtr UV w okienku wyjściowym jest uszkodzony.
- Nie należy modyfikować ani odcinać żadnej części adaptera lub przewodu, ponieważ może to spowodować niebezpieczne sytuacje.
- Nie należy używać ołówka lub długopisu do zaznaczania obszarów, które mają zostać poddane zabiegowi. Może to spowodować oparzenia skóry.
- W przypadku osób o ciemnym kolorze skóry należy uważać, aby ciemniejszy obszar był naświetlany bezpośrednio po obszarze jaśniejszym. Czujnik odcienia skóry może nie zablokować natychmiast zabiegowi na ciemniejszym obszarze ciała.
- Usuwanie włosów za pomocą intensywnych źródeł światła impulsowego może u niektórych osób powodować zwiększony wzrost włosów. Na podstawie obecnie dostępnych danych można stwierdzić, że grupy największego ryzyka wystąpienia takiej reakcji to kobiety o pochodzeniu śródziemnomorskim, bliskowschodnim i południowoazjatyckim, poddawane zabiegom na twarzy i szyi.

# Hilda

- Adapter, okno wylotowe światła i filtr przystawek mogą być bardzo gorące po użyciu. Nie należy dotykać adaptera, wewnętrznej części okna wylotowego światła i filtra ani wewnętrznej części przystawek bez uprzedniego ostudzenia ich.

- Urządzenie jest wyposażone w odłączany zasilacz sieciowy. Należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego z urządzeniem.

Uwaga: W przypadku zauważenia zmiany odcienia skóry w stosunku do ostatniego zabiegu (np. w wyniku opalania), zalecamy wykonanie testu skórnoego i odczekanie 30 minut przed kolejnym zabiegem.

## Zapobieganie uszkodzeniom

- Upewnij się, że nic nie blokuje przepływu powietrza przez szczeliny wentylacyjne urządzenia.
- Nie narażaj urządzenia na silne wstrząsy, nie potrząsaj nim ani nie upuszczaj.
- Jeśli urządzenie zostanie przeniesione z bardzo zimnego otoczenia do bardzo ciepłego lub odwrotnie, należy odczekać około 3 godzin przed jego użyciem.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i wolnym od kurzu miejscu.
- Podczas użytkowania nie należy narażać urządzenia na działanie temperatur niższych niż 15°C lub wyższych niż 35°C.
- Aby zapobiec uszkodzeniom, nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub promieniowania UV przez kilka godzin.

## Uwagi

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do usuwania zbędnego owłosienia z obszarów poniżej kości policzkowych. Nie należy używać go do żadnych innych celów. Może to narazić użytkownika na niebezpieczeństwo. Mężczyźni nie mogą używać tego urządzenia na twarzy i szyi, w tym na wszystkich obszarach, na których rośnie broda, oraz na całym obszarze genitaliów.
- Tego urządzenia nie można myć. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie i nie płucz go pod kranem.
- Ze względów higienicznych urządzenie powinno być używane tylko przez jedną osobę.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie przy ustawieniach odpowiednich dla danego typu skóry. Stosowanie wyższych ustawień niż zalecane może zwiększyć ryzyko wystąpienia reakcji skórnych i skutków ubocznych.
- Do czyszczenia aparatu nie wolno używać sprężonego powietrza, zmywaków, ściernych środków czyszczących ani agresywnych płynów, takich jak benzyna lub aceton.
- Podczas korzystania z urządzenia nie należy patrzeć na lampę błyskową. Należy nosić okulary ochronne i nie zdejmować ich podczas korzystania z urządzenia. Używaj urządzenia w dobrze oświetlonym pomieszczeniu, aby światło było mniej rażące dla oczu.
- Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone. Zawsze wyłączaj urządzenie po użyciu.
- Nie używaj urządzenia, jeśli którykolwiek z warunków wymienionych w rozdziale "Kto nie powinien używać Hildy? Przeciwwskazania".
- Opalenie naturalnym lub sztucznym światłem słonecznym może mieć wpływ na wrażliwość i kolor skóry. Należy wykonać test skórny w celu ustalenia odpowiedniego ustawienia natężenia światła.
- Przed zastosowaniem preparatu Hilda należy oczyścić skórę i upewnić się, że jest pozbawiona włosów, całkowicie sucha i wolna od substancji tłustych.
- Nie należy poddawać zabiegowi tego samego obszaru skóry więcej niż raz podczas jednej sesji. Nie poprawia to skuteczności zabiegu, a zwiększa ryzyko wystąpienia reakcji skórnych.
- Zabieg Hilda nigdy nie powinien być bolesny. W przypadku odczuwania dyskomfortu należy zmniejszyć natężenie światła.

## Jak używać

### Test skórny

Przy pierwszym użyciu urządzenia Hilda lub po niedawnym opalaniu należy wykonać test skórny na każdym obszarze ciała, który ma być poddany zabiegowi. Test skórny jest niezbędny do sprawdzenia reakcji skóry na zabieg oraz do określenia właściwego ustawienia intensywności światła dla każdego obszaru ciała.

1. Nie próbuj używać urządzenia w miejscach trudnych lub wrażliwych (kostki i okolice kości).
2. Włącz urządzenie.
3. Przyłóż urządzenie do skóry pod kątem 90°, tak aby zintegrowany system zabezpieczający miał kontakt ze skórą. Zintegrowany system bezpieczeństwa zapobiega niezamierzonemu uruchomieniu lampy błyskowej bez kontaktu ze skórą.
4. Naciśnij przycisk lampy błyskowej, aby wyzwolić błysk.
5. Przesuwaj urządzenie po skórze do następnego obszaru, który ma zostać poddany zabiegowi.
6. Zwiększ ustawienie o jeden poziom, zastosować lampę błyskową i przesunąć urządzenie na następny obszar. Powtórzyć tę czynność dla wszystkich poziomów, tak długo, jak długo każdy poziom jest wygodny.
7. Po wykonaniu testu skórniego należy odczekać 24 godziny i sprawdzić, czy na skórze nie wystąpiły żadne reakcje. Jeśli na skórze pojawiają się reakcje, do następnego użycia należy wybrać najwyższe ustawienie, które nie spowodowało żadnych reakcji skórnych.

### Wybór właściwej intensywności światła

Hilda oferuje 5 różnych intensywności światła i doradza, jakiego ustawienia należy użyć w zależności od odcienia skóry. Zawsze będziesz mogła zmienić ustawienie intensywności światła na takie, które będzie dla Ciebie wygodne.

Rodzaje skóry:

1. Skóra bardzo biała, mleczna
2. Skóra jasna
3. Skóra beżowa
4. Skóra brązowa
5. Skóra ciemnobrązowa
6. Czarna skóra

Rodzaje skóry	1	2	3	4	5	6
Test (48 godzin przed depilacją po raz po raz pierwszy)	1 Poziom intensywności	1 Poziom intensywności	1 Poziom intensywności	1 Poziom intensywności	1 Poziom intensywności	x
Pierwsze postępowanie	3 Poziom intensywności	3 Poziom intensywności	2 Poziom intensywności	2 Poziom intensywności	1 Poziom intensywności	x
Późniejsze usuwanie włosów	4 > 5 Poziom intensywności	4 > 5 Poziom intensywności	3 > 4 Poziom intensywności	3 > 4 Poziom intensywności	2 > 3 Poziom intensywności	x

Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć urządzenie. Urządzenie zaczyna działać przy ustawieniu natężenia światła 1.

Aby ręcznie wyregulować ustawienie natężenia światła, użyj przycisku przełączającego, aż do uzyskania wymaganego ustawienia.

Korzystanie z urządzenia Hilda nigdy nie powinno być bolesne. W przypadku odczuwania dyskomfortu należy zmniejszyć ustawienie natężenia światła. Można to zrobić za pomocą przycisków góra-dół.

### Rekomendowany harmonogram zabiegów

Pełny cykl zabiegów trwa 8 tygodni.

Tydzień 1-2: 2 zabiegi tygodniowo.

# Hilda

Tydzień 3-4: 1 zabieg na tydzień.

Tydzień 5-8: 1 zabieg co 2 tygodnie.

Po osiągnięciu pożądanego rezultatu należy kontynuować stosowanie urządzenia raz na 1-3 miesiące w celu dalszego zahamowania wzrostu włosów. Indywidualne wyniki mogą się różnić.

## Obsługiwanie urządzenia

1. Zgól włosy i oczyść skórę do sucha.
2. Włóż małą wtyczkę do urządzenia, a adapter włóż do gniazdka w ścianie.
3. Włącz urządzenie i wybierz natężenie światła odpowiednie dla Twojego odcienia skóry. Aby wybrać odpowiedni odcień skóry, można skorzystać z porad dotyczących ustawień, patrz rozdział: 'Wybieranie odpowiedniego natężenia światła'.
4. Załóż okulary ochronne i nie zdejmuj ich podczas korzystania z urządzenia.
5. Przyłóż urządzenie do skóry pod kątem 90°, tak aby zintegrowany system zabezpieczający miał kontakt ze skórą. Zintegrowany system bezpieczeństwa zapobiega niezamierzonemu rozbłyskowi bez kontaktu ze skórą.
6. Mocno dociśnij urządzenie do skóry, aby zapewnić prawidłowy kontakt ze skórą.
7. Naciśnij przycisk lampy błyskowej, aby wyzwolić błysk. Urządzenie wydaje cichy dźwięk. W wyniku błysku powinno być odczuwalne ciepło.

Nie należy patrzeć na lampę błyskową podczas korzystania z urządzenia. Używaj urządzenia w dobrze oświetlonym pomieszczeniu, aby światło nie raziło w oczy. światło było mniej rażące dla oczu.

8. Umieść urządzenie na kolejnym obszarze, który ma zostać poddany zabiegowi. Po każdym błysku urządzenie jest gotowe do ponownego błysku w ciągu 2 sekund.
9. Aby upewnić się, że wszystkie obszary zostały poddane zabiegowi, należy wyzwolić błyski blisko siebie. Skuteczne światło wydobywa się tylko z okienka wylotu światła. Część urządzenia, która ma kontakt ze skórą, jest nieco większa, dlatego powinny na siebie nachodzić. Należy jednak upewnić się, że ten sam obszar jest migany tylko raz.

Uwaga: Dwukrotne naświetlanie tego samego obszaru nie poprawia skuteczności zabiegu, ale zwiększa ryzyko wystąpienia reakcji skórnych.

Uwaga: Nie należy używać ołówka ani długopisu do zaznaczania obszarów, które mają zostać poddane zabiegowi, ponieważ może to spowodować skutki uboczne dla skóry.

10. Po zakończeniu zabiegu naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania, aby wyłączyć urządzenie. Wyjmij adapter z gniazdka elektrycznego.
11. Po zabiegu usuwania włosów zaleca się zastosowanie kremu nawilżającego.

## Dwa tryby zabiegów: Stamp & Flash i Slide & Flash

Urządzenie Hilda posiada dwa tryby leczenia, co umożliwia wygodniejsze stosowanie na różnych obszarach ciała:

- Tryb stempla – wykonuje jeden błysk za każdym razem, gdy przycisk jest wciśnięty. Jest przeznaczony do części ciała, które wymagają delikatnej pielęgnacji i dokładności, takich jak pachy, okolice bikini i twarz.

- Tryb automatyczny – przeznaczony do usuwania włosów z dużej powierzchni, np. nóg lub ramion. Po włączeniu tego trybu urządzenie automatycznie emituje wiele impulsów.

Krótkim naciśnięciem przycisku wykonasz pojedynczy błysk. Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć tryb automatyczny.

Uwaga: Urządzenie potrzebuje do 2 sekund przerwy między dwoma błyskami, dlatego należy upewnić się, że błyska się na każdym obszarze, który ma zostać poddany zabiegowi. Zbyt szybkie przesuwanie po skórze spowoduje pominięcie miejsc.

## Pielęgnacja po zabiegu

### Typowe reakcje skóry

Na skórze może pojawić się lekkie zaczerwienienie i/lub może wystąpić klucie, mrowienie lub uczucie ciepła. Reakcja ta jest całkowicie nieszkodliwa i szybko ustępuje. Suchość skóry i swędzenie mogą wystąpić w wyniku golenia lub połączenia golenia i naświetlania. Miejsce to można schłodzić za pomocą okładu z lodu lub wilgotną ściereczką do twarzy. Jeśli suchość skóry utrzymuje się, można zastosować bezzapachowy krem nawilżający na obszar poddany zabiegowi.

### Rzadkie skutki uboczne

- Oparzenia, nadmierne zaczerwienienie (np. wokół mieszków włosowych) i obrzęk: takie reakcje występują rzadko. Są one wynikiem stosowania światła o intensywności zbyt dużej dla danego odcienia skóry. Jeśli te reakcje nie ustąpią w ciągu 3 dni, zalecamy skonsultowanie się z lekarzem. Z kolejnym zabiegiem należy poczekać do całkowitego wygojenia się skóry i upewnić się, że stosowana jest mniejsza intensywność światła.

- Przebarwienie skóry: występuje bardzo rzadko. Przebarwienia skóry objawiają się jako ciemniejsza plama (hiperpigmentacja) lub jaśniejsza plama (hipopigmentacja) w porównaniu z otaczającym obszarem. Jest to wynik zastosowania światła o zbyt dużej intensywności w stosunku do odcienia skóry. Jeśli przebarwienia nie znikną w ciągu 2 tygodni, zalecamy konsultację z lekarzem. Nie należy naświetlać przebarwionych obszarów do czasu, aż przebarwienia znikną, a skóra odzyska normalny kolor.

normalny odcień skóry.

- Infekcja skóry jest bardzo rzadka, ale może wystąpić w przypadku (mikro)rany, oparzenia skóry, podrażnienia skóry itp.

- Przegrzanie naskórka (ostro zarysowany brązowawy obszar, który często występuje w przypadku ciemniejszych odcieni skóry i nie towarzyszy mu suchość skóry): Reakcja ta występuje bardzo rzadko. Jeśli reakcja ta nie zniknie w ciągu 1 tygodnia, zalecamy skonsultowanie się z lekarzem. Z kolejnym zabiegiem należy poczekać do całkowitego wygojenia się skóry i upewnić się, że stosowane jest światło o mniejszej intensywności.

- Pęcherze (wyglądające jak małe pęcherzyki na powierzchni skóry): występuje bardzo rzadko. Jeśli reakcja ta nie zniknie w ciągu 1 miesiąca lub jeśli dojdzie do zakażenia skóry, zalecamy skonsultowanie się z lekarzem. Z kolejnym zabiegiem należy poczekać do całkowitego wygojenia się skóry i upewnić się, że stosowane jest światło o mniejszej intensywności.

- Blizny: często wtórny efekt oparzenia, którego gojenie może trwać dłużej niż miesiąc.

- Zapalenie mieszków włosowych (obrzęk wokół mieszków włosowych połączony z tworzeniem się krost): reakcja ta występuje bardzo rzadko i jest wynikiem wniknięcia bakterii w uszkodzoną skórę. W przypadku wystąpienia tej reakcji radzimy skonsultować się z lekarzem, ponieważ zapalenie mieszków włosowych może wymagać zastosowania maści z antybiotykiem.

- Nadmierny ból: może wystąpić w trakcie lub po zabiegu, jeśli urządzenie było używane na skórze, która nie jest wolna od włosów, jeśli urządzenie jest używane przy intensywności światła zbyt dużej dla danego odcienia skóry, jeśli ten sam obszar jest poddawany zabiegowi więcej niż raz oraz jeśli urządzenie jest używane na otwartych ranach, stanach zapalnych, infekcjach, tatuażach, oparzeniach itp.

### Pielęgnacja po zabiegu

Po użyciu można bezpiecznie stosować balsamy, kremy, dezodoranty, kremy nawilżające lub kosmetyki na obszarach poddanych zabiegowi. Jeśli po zabiegu wystąpi podrażnienie lub zaczerwienienie skóry, przed zastosowaniem jakiegokolwiek produktu na skórę należy poczekać, aż ustąpi. Jeśli po zastosowaniu produktu na skórę wystąpi podrażnienie skóry, należy zmyć go wodą.

Uwaga: mimo przestrzeżenia wszystkich instrukcji nadal mogą wystąpić reakcje skórne. W takim przypadku należy zaprzestać używania urządzenia i skontaktować się z centrum obsługi klienta w swoim kraju.



## Korzystanie z urządzenia Hilda przed i po opalaniu

### Opalanie z naturalnym światłem słonecznym i ze sztucznym światłem

Świadome wystawianie skóry na działanie naturalnych lub sztucznych promieni słonecznych w celu uzyskania opalenizny wpływa na wrażliwość i kolor skóry. Dlatego ważne jest przestrzeganie następujących zasad:

- Po każdym zabiegu należy odczekać co najmniej 48 godzin przed opalaniem. Nawet po upływie 48 godzin należy upewnić się, że skóra poddana zabiegowi nie jest już zaczerwieniona.
- W przypadku wystawienia skóry na działanie promieni słonecznych (bez celowego opalania) w ciągu 48 godzin po zabiegu, należy zastosować na obszarach poddanych zabiegowi filtr przeciwsłoneczny SPF 50+. Po tym okresie można stosować filtr przeciwsłoneczny SPF 30+ przez dwa tygodnie.
- Po opalaniu należy odczekać co najmniej 2 tygodnie przed zastosowaniem preparatu Hilda.
- Po ostatnim opalaniu należy wykonać test skóry w celu ustalenia odpowiedniego ustawienia intensywności światła. Instrukcje znajdują się w rozdziale "Test skóry".
- Nie stosować Hildy na oparzonych słońcem obszarach ciała.

Uwaga: Sporadyczne i pośrednie przebywanie na słońcu nie jest opalaniem.

### Opalanie przy użyciu kremu

Jeśli używałeś balsamu do opalania, przed użyciem urządzenia poczekaj, aż sztuczna opalenizna całkowicie zniknie.

### Recykling



- Ten symbol oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi (2012/19/UE).

Należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju dotyczących selektywnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów. Prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi.

### Specyfikacje techniczne

- Waga urządzenia: 0,3 kg;
- Całkowita waga opakowania: 1,23 kg;
- Rozmiar urządzenia: 140 \* 200 \* 40 mm;
- Rozmiar opakowania: 260 \* 330 \* 67 mm;
- Napięcie: 100v-240v, 12V;
- Zasilanie: AC
- Warunki przechowywania temperatura: -25° do +70°C;
- Wilgotność w warunkach przechowywania: Mniej niż 90% (bez kondensacji);
- Długość emitowanych fal: 620nm

### Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie/adapter nagrzewa się podczas użytkowania.	Jest to normalne, że urządzenie i adapter mogą się nagrzewać (ale nie powinno być za gorące w dotyku) podczas użytkowania.	Należy używać urządzenia w nieco chłodniejszym i/lub pozostawić urządzenie do ostygnięcia przed dalszym użytkowaniem.
Lampka gotowości do błysku	Urządzenie nie jest całkowicie	Przyłóż urządzenie do skóry pod

nie świeci się na biało.	w kontakcie ze skórą.	kątem 90 stopni, tak aby zintegrowany system bezpieczeństwa stykał się ze skórą.
Urządzenie wydziela dziwny zapach.	Nie usunięto włosów na obszarze, który ma zostać poddany zabiegowi. Włoski te mogą ulec spaleni, co może być przyczyną nieprzyjemnego zapachu.	Przed użyciem Hilda należy oczyścić skórę.
Podczas zabiegu skóra jest bardziej wrażliwa niż zwykle. Podczas korzystania z urządzenia odczuwam dyskomfort.	Ustawienie natężenia światła, którego używasz jest zbyt wysokie.	Sprawdź, czy wybrano właściwe ustawienie natężenia światła. W razie potrzeby wybierz niższe ustawienie.
	Nie usunięto włosów na obszarach, które mają zostać poddane zabiegowi.	Pretreat your skin before you use Hilda.
	Przeprowadzono zabieg na obszarze, dla którego urządzenie nie jest przeznaczone.	Nigdy nie należy używać urządzenia na następujących obszarach: wargi sromowe wewnętrzne, odbył, sutki, otoczk, usta, znamiona, piegi, tatuaże, piercing. wewnątrz nozdrzy i uszu, wokół oczu i w pobliżu brwi. Mężczyznom nie wolno stosować go na twarz i szyję, w tym na wszystkie obszary, na których rośnie zarost, oraz na całą okolicę narządów płciowych.
Reakcja skóry po zabiegu utrzymuje się dłużej niż zwykle.	Użyto ustawienia natężenia światła, które jest zbyt wysokie dla użytkownika.	Następnym razem wybierz mniejszą intensywność.
Wyniki zabiegu nie są zadowalające.	Użyto ustawienia natężenia światła, które jest zbyt niskie dla użytkownika.	Następnym razem wybierz wyższe ustawienie.
	Nie wykonano błysku na obszarze sąsiadującym z obszarem, który był leczony wcześniej.	Należy wyzwać lampy błyskowe blisko siebie, a błyski powinny na siebie nachodzić.
	Urządzenie nie jest skuteczne w przypadku Twojego koloru włosów na cie.	Jeśli masz jasne blond, siwe, rude lub białe włosy, zabieg nie jest skuteczny.
	Użytkownik nie korzysta z urządzenia tak często tak często, jak jest to zalecane.	Aby skutecznie usunąć wszystkie włoski, zalecamy przestrzeganie zalecanego harmonogramu zabiegów. Można skrócić

# Hilda

		czas między zabiegami, ale nie częściej niż raz na dwa tygodnie.
	Wolniej reagujesz na zabieg IPL.	Należy kontynuować korzystanie z urządzenia przez co najmniej 6 miesięcy, ponieważ w tym okresie odrastanie włosów może się jeszcze zmniejszyć.

## Gwarancja

Niniejsza karta zawiera informacje o warunkach gwarancji na produkt. Szczegółowe informacje i instrukcje dotyczące użytkowania i konserwacji urządzenia można znaleźć w instrukcji dołączonej do zamówienia.

## Formularz gwarancyjny

Nazwa produktu	
Data zakupu	
Nazwa firmy, adres	

### 1. Okres gwarancji

Gwarancja jest ważna od daty zakupu produktu przez nabywcę od sprzedawcy. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące.

### 2. Warunki Gwarancji

Gwarancja jest ważna po okazaniu oryginalnego dokumentu zakupu produktu.

Jeśli w okresie gwarancyjnym produkt ulegnie uszkodzeniu z jakiegokolwiek powodu nieobjętego gwarancją, producent zobowiązuje się do naprawy lub wymiany produktu. Gwarancja nie obejmuje regularnych przeglądów, konserwacji i naprawy lub wymiany normalnie zużywających się części.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń lub wadliwego działania spowodowanych przez:

- niewłaściwe użytkowanie produktu i / lub procedury niezgodne z instrukcją obsługi producenta, wymaganiami technicznymi lub normami bezpieczeństwa, w tym niewłaściwą konserwację, upadek na ziemię i silne wstrząsy.
- korozja, brud, woda.
- Naprawy wykonywane poza serwisem gwarancyjnym.
- Niewłaściwego czyszczenia urządzenia, niezależnie od podanych zaleceń.
- Wypadków, incydentów lub innych przyczyn niezależnych od producenta.
- Jeśli produkt nie spełnia norm lub specyfikacji obowiązujących w danym kraju, innym niż kraj, w którym został zakupiony.

Wszelkie próby dostosowania produktu do wymogów technicznych lub bezpieczeństwa obowiązujących w innych krajach powodują unieważnienie gwarancji. Jeśli w produkcie nie stwierdzono żadnych wad, wszystkie koszty związane z serwisem pokrywa kupujący.

Zgłoszenie gwarancyjne należy przesłać pocztą elektroniczną w ciągu dwóch tygodni od wystąpienia wady, opisując szczegółowo podstawę roszczenia gwarancyjnego. W przypadku uznania zgłoszenia za ważne, gwarant może, według własnego uznania:

- wymienić wadliwy produkt na wolny od wad,
- nieodpłatnie usunąć wszelkie stwierdzone wady,
- wypłacić rekompensatę finansową, gdy usunięcie wad nie będzie możliwe lub gdy usunięcie wady wymaga nadmiernych kosztów w zależności od wartości produktu wolnego od wad oraz rodzaju lub znaczenia stwierdzonej wady.

### Obsah

#### Vítejte

#### V balení najdete

#### Jak IPL funguje

#### Tóny vlasů a pleti

#### Co můžete očekávat

#### Kdo by neměl Hildu používat? Kontraindikace

Obecné podmínky

Léky/historie

Patologie/poruchy

Stav kůže

Umístění/oblasti

#### Důležité

Nebezpečí

Varování

Aby se zabránilo poškození

Upozornění

#### Jak používat

Kožní test

Výběr správné intenzity světla

Doporučený plán léčby

Manipulace se zařízením

Dva režimy léčby: Razítko & Blesk a Slide & Blesk

#### Následná péče

Běžné kožní reakce

Vzácné nežádoucí účinky

Následná péče

#### Používání Hildy před a po opalování

Opalování přirozeným nebo umělým slunečním světlem

Opalování pomocí krémů

#### Recyklace

#### Technické specifikace

#### Řešení problémů

#### Záruka a podpora

# Hilda

## Vítejte

Vítejte ve světě krásy Hildy! Hilda používá technologii intenzivního pulzního světla (IPL), která je známá jako jedna z neúčinnějších metod, jak trvale zabránit růstu chloupků. Hilda je šetrná a nabízí pohodlné a účinné ošetření při intenzitě světla, která vám vyhovuje. Nežádoucí chloupky jsou konečně minulostí. Vychutnejte si pocit, že jste bez chloupků a vypadejte a cítte se úžasně každý den.

## V balíčku najdete

- IPL epilátor;
- napájecí kabel;
- návod;
- ochranné brýle.

## Jak IPL funguje

Díky technologii intenzivního pulzního světla se na pokožku aplikují jemné pulzy světla, které se vstřebávají do kořínků chloupků. Čím světlejší je pokožka a čím tmavší jsou chloupky, tím lépe se světelné pulzy vstřebávají.

Světelné pulzy stimulují vlasový folikul k přechodu do klidové fáze. V důsledku toho chloupky přirozeně vypadávají a zabraňuje se jejich opětovnému růstu.

## Vhodné odstíny pokožky a vlasů

Zařízení s intenzivním pulzním světlem odstraňuje nejlépe černé, tmavě hnědé, středně hnědé či světle hnědé vlasy. Technologie nefunguje u světlých, zrzavých či šedých chloupků. Procedura také není efektivní u osob s velice tmavou pokožkou.

### Vhodné tóny pokožky



### Vhodné tóny chloupků



## Co můžete očekávat

- Po prvním ošetření může trvat 2 až 4 týdny, než chloupky vypadnou. V prvních týdnech po prvním ošetření ještě můžete pozorovat růst některých chloupků. Pravděpodobně se jedná o chloupky, které během prvních ošetření nebyly ve fázi růstu.
- Po 4-6 ošetřeních byste měli zaznamenat znatelné snížení růstu chloupků. Abyste však účinně ošetřili všechny chloupky, je důležité pokračovat v ošetřování podle doporučeného plánu ošetření.
- Po 5-7 ošetřeních byste měli pozorovat výrazné snížení růstu chloupků v oblastech, které jste ošetřili přípravkem Hilda. Mělo by být patrné i snížení hustoty ochlupení.

## Kdo by neměl Hildu používat? Kontraindikace

### Obecné podmínky

- Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud máte typ pleti VI (zřídka až nikdy se nespálíte, velmi tmavé opálení). V tomto případě se vystavujete vysokému riziku vzniku kožních reakcí, jako je hyperpigmentace a hypopigmentace, silné zarudnutí nebo popáleniny.
- Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud jste těhotná nebo kojíte, protože přístroj nebyl testován na těhotných nebo kojících ženách.
- Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud máte aktivní implantáty, jako je kardiostimulátor, neurostimulátor, inzulinová pumpa atd.

### Léky/historie

Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud užíváte některý z níže uvedených léků:

- Pokud je vaše pleť v současné době ošetřována nebo byla v posledním týdnu ošetřována alfa-hydroxykyselinami (AHA), beta-hydroxykyselinami (BHA), lokálním izotretinoinem a kyselinou azelaovou.
- Pokud jste v posledních šesti měsících užíval/a jakoukoli formu izotretinoinu Accutane nebo Roaccutane. Tato léčba může zvýšit náchylnost kůže k trhlinám, poraněním a podráždění.
- Pokud užíváte fotosenzibilizující látky nebo léky, zkontrolujte příbalový leták svého léku a nikdy přístroj nepoužívejte, pokud je v něm uvedeno, že může způsobit fotoalergické reakce, fototoxické reakce nebo pokud se při užívání tohoto léku musíte vyhýbat slunci.
- Pokud užíváte antikoagulační léky, včetně intenzivního užívání aspirinu, způsobem, který neumožňuje minimálně 1 týdenní odmlku před každou léčbou.

Zařízení nikdy nepoužívejte:

- Pokud jste v posledních 3 měsících podstoupili radioterapii nebo chemoterapii.
- Pokud užíváte léky proti bolesti, které snižují citlivost kůže na teplo.
- Pokud užíváte imunosupresivní léky.
- Pokud jste v posledních 3 týdnech podstoupili chirurgický zákrok v ošetřovaných oblastech.

### Patologie/poruchy

Zařízení nikdy nepoužívejte:

- Pokud máte cukrovku nebo jiné systémové či metabolické onemocnění.
- Pokud máte městnavé srdeční onemocnění.
- Pokud trpíte onemocněním souvisejícím s fotosenzitivitou, jako je polymorfní světelná erupce (PMLE), solární kopřivka, porfyrie atd.
- Pokud se u vás v minulosti vyskytla porucha kolagenu, včetně keloidní jizvy nebo špatného hojení ran.
- Pokud trpíte epilepsií s citlivostí na záblesky.
- Pokud je vaše pokožka citlivá na světlo a snadno se na ní objeví vyrážka nebo alergická reakce.
- Pokud trpíte kožním onemocněním, jako je aktivní rakovina kůže, v minulosti jste prodělali rakovinu kůže nebo jiné lokalizované nádorové onemocnění v oblastech, které mají být ošetřeny.
- Pokud se u vás v minulosti vyskytly cévní poruchy, například křečové žíly nebo cévní ektázie v oblastech, které mají být ošetřeny.
- Pokud trpíte nějakou krvácivou poruchou.
- Pokud jste v minulosti prodělali imunosupresivní onemocnění (včetně infekce HIV nebo AIDS).

### Stav kůže

Zařízení nikdy nepoužívejte:

- Pokud máte infekce, ekzémy, popáleniny, záněty vlasových folikulů, otevřené tržné rány, odřeniny, opary, rány nebo léze a hematomy v ošetřovaných oblastech.
- Na podrážděnou (zarudlou nebo pořezanou), spálenou, nedávno opálenou nebo uměle opálenou pokožku.

- Na následujících místech bez předchozí konzultace s lékařem: mateřská znaménka, pihy, velké žilky, tmavší pigmentové plochy, jizvy a kožní anomálie. To může mít za následek popálení a změnu barvy kůže, což potenciálně ztěžuje identifikaci onemocnění souvisejících s kůží.
- Na těchto místech: bradavice, tetování nebo permanentní make-up.

## Umístění/oblasti

Přístroj nikdy nepoužívejte na následujících místech:

- Kolem očí a na obočí nebo v jeho blízkosti.
- Na rtech, bradavkách, areolách, malých stydkých pyscích, vagíně, konečniku a na vnitřní straně nosních dírek a uší.
- Muži nesmí používat přístroj na obličej a krk včetně všech oblastí, kde rostou vousy, ani na celou oblast genitálií.
- Na místech, kde používáte dlouhotrvající deodoranty. To může mít za následek kožní reakce.
- Nad nebo v blízkosti umělých předmětů, jako jsou silikonové implantáty, porty pro podkožní injekce (např. dávkovač inzulínu) nebo piercing.

Poznámka: Tento seznam není úplný. Pokud si nejste jisti, zda můžete přístroj používat, doporučujeme vám poradit se s lékařem.

## Důležité

### Nebezpečí

- Zařízení a adaptér udržujte v suchu.
- Pokud je zařízení poškozeno, nedotýkejte se žádné vnitřní části, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.
- Voda a elektřina jsou nebezpečnou kombinací. Nepoužívejte tento spotřebič ve vlhkém prostředí (např. v blízkosti napuštěné vany, tekoucí sprchy nebo napuštěného bazénu).

## Varování

- Tento přístroj není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytla dohled nebo pokyny týkající se používání přístroje.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály.
- Zařízení není určeno pro děti mladší 15 let. Dospívající ve věku od 15 do 18 let mohou zařízení používat se souhlasem a/nebo za asistence svých rodičů nebo osob, které nad nimi mají rodičovskou autoritu. Dospělí od 18 let mohou zařízení používat volně.
- Před použitím zařízení vždy zkontrolujte. Pokud je zařízení nebo adaptér poškozený, nepoužívejte jej. Poškozený díl vždy vyměňte za originální typ.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je UV filtr výstupního okénka světla poškozený.
- Neupravujte ani neodřezávejte žádnou část adaptéru nebo kabelu, protože by to způsobilo nebezpečí.
- K označení ošetřovaných ploch nepoužívejte tužku ani pero. Mohlo by to způsobit popáleniny na kůži.
- Pokud máte tmavě zbarvenou pleť, buďte opatrní při ošetřování tmavší oblasti bezprostředně po světlejší oblasti. Senzor tónu pleti nemusí ošetření tmavší oblasti těla okamžitě zablokovat.
- Odstraňování chloupků pomocí zdrojů intenzivního pulzního světla může u některých osob způsobit zvýšený růst chloupků. Na základě aktuálně dostupných údajů jsou nejrizikovějšími skupinami pro tuto reakci ženy středomořského, blízkovýchodního a jihoasijského původu, u nichž se provádí ošetření obličje a krku.
- Adaptér, okénko pro výstup světla a filtr nástavců se mohou po použití velmi zahřát. Nedotýkejte se adaptéru, vnitřní části okénka pro výstup světla a filtru ani vnitřní části nástavců, aniž byste je nechali vychladnout.
- Toto zařízení má odnímatelný napájecí adaptér. Používejte pouze adaptér dodaný s tímto zařízením.

Poznámka: Pokud si všimnete změny odstínu pleti od posledního ošetření (např. v důsledku opalování), doporučujeme provést kožní test a před dalším ošetřením vyčkat 30 minut.



# Hilda

## Aby se zabránilo poškození

- Dbejte na to, aby nic nebránilo proudění vzduchu větracími otvory zařízení.
- Nikdy nevystavujte přístroj silným nárazům a netřeste s ním ani ho nepouštějte.
- Pokud přístroj přenesete z velmi chladného prostředí do velmi teplého nebo naopak, počkejte přibližně 3 hodiny, než jej začnete používat.
- Přístroj skladujte na suchém a bezprašném místě.
- Během používání nevystavujte zařízení teplotám nižším než 15 °C a vyšším než 35 °C.
- Abyste předešli poškození, nevystavujte zařízení přímému slunečnímu světlu nebo UV záření po dobu několika hodin.

## Upozornění

- Tento přístroj je určen pouze k odstranění nežádoucího ochlupení v oblastech pod lícními kostmi. Nepoužívejte jej k jiným účelům. Můžete se tak vystavit nebezpečí. Muži jej nesmí používat na obličej a krk včetně všech oblastí, kde rostou vousy, a na celou oblast genitálií.
- Toto zařízení nelze prát. Nikdy jej neponořujte do vody a neoplachujte pod vodovodním kohoutkem.
- Z hygienických důvodů by zařízení měla používat pouze jedna osoba.
- Přístroj používejte pouze s nastavením vhodným pro váš typ pleti. Používání při vyšším nastavení, než je doporučené, může zvýšit riziko kožních reakcí a nežádoucích účinků.
- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, drátěnky, abrazivní čisticí prostředky ani agresivní kapaliny, jako je benzín nebo aceton.
- Při používání přístroje se neďte ve blesk. Při používání přístroje noste ochranné brýle a nesundávejte je. Zařízení používejte v dobře osvětlené místnosti, aby světlo méně oslňovalo vaše oči.
- Nikdy nenechávejte zapnutý přístroj bez dozoru. Po použití zařízení vždy vypněte.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je splněna některá z podmínek uvedených v kapitole "Kdo by neměl používat Hilda? Kontraindikace se na vás vztahují".
- Opalování přirozeným nebo umělým slunečním světlem může ovlivnit citlivost a barvu vaší pokožky. Provedte kožní test, abyste určili vhodné nastavení intenzity světla.
- Před použitím Hilda byste si měli očistit pokožku a ujistit se, že je bez chloupků, zcela suchá a bez mastných látek.
- Během jednoho sezení neošetřujte stejnou oblast kůže více než jednou. To nezvyšuje účinnost ošetření, ale zvyšuje riziko kožních reakcí.
- Hilda by nikdy neměla být bolestivá. Pokud pocítíte nepříjemné pocity, snižte intenzitu světla.

## Jak používat

### Kožní test

Při prvním použití přípravku Hilda nebo po nedávném opalování proveďte kožní test na každé ošetřované oblasti. Kožní test je nezbytný pro kontrolu reakce vaší pokožky na ošetření a pro určení správného nastavení intenzity světla pro každou oblast těla.

1. Přístroj nezkoušejte na obtížných nebo citlivých místech (kotník a kostěná oblast).
2. Zapněte zařízení.
3. Umístěte přístroj na pokožku pod úhlem 90° tak, aby se integrovaný bezpečnostní systém dotýkal pokožky. Integrovaný bezpečnostní systém zabráňuje nechtěnému bliknutí bez kontaktu s pokožkou.
4. Stisknutím tlačítka blesku uvolníte záblesk.
5. Posuňte přístroj po kůži na další ošetřovanou oblast.
6. Zvyšte nastavení o jeden stupeň, použijte blesk a posuňte zařízení do další oblasti. Tento postup opakujte pro všechny úrovně, dokud je každá úroveň stále příjemná.
7. Po provedení kožního testu vyčkejte 24 hodin a zkontrolujte, zda se na kůži neobjevila nějaká reakce. Pokud vaše pokožka vykazuje reakce, zvolte pro další použití nejvyšší nastavení, které nevyvolalo žádnou kožní reakci.

## Výběr správné intenzity světla

Hilda nabízí 5 různých intenzit světla a poradí vám, jaké nastavení byste měli použít podle odstínu vaší pleti. Vždy budete moci změnit nastavení intenzity světla, které vám vyhovuje.

Typy pleti:

1. Velmi bílá, mléčná kůže
2. Světlá pleť
3. Běžová kůže
4. Hnědá kůže
5. Tmavě hnědá kůže
6. Černá pleť

Typy pleti	1	2	3	4	5	6
Test (48 hodin před odstraněním chloupků na poprvé)	1 Úroveň intenzity	1 Úroveň intenzity	1 Úroveň intenzity	1 Úroveň intenzity	1 Úroveň intenzity	x
První postup	3 Úroveň intenzity	3 Úroveň intenzity	2 Úroveň intenzity	2 Úroveň intenzity	1 Úroveň intenzity	x
Pozdější odstranění chloupků	4 > 5 Úroveň intenzity	4 > 5 Úroveň intenzity	3 > 4 Úroveň intenzity	3 > 4 Úroveň intenzity	2 > 3 Úroveň intenzity	x

Stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí zařízení zapněte. Zařízení začne pracovat s nastavením intenzity světla 1. Chcete-li nastavit intenzitu světla ručně, použijte přepínací tlačítko, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení. Používání Hildy by nikdy nemělo být bolestivé. Pokud pocítíte nepohodlí, snižte intenzitu světla. Můžete to provést pomocí tlačítek nahoru a dolů.

## Doporučený plán léčby

Celý cyklus zabere 8 týdnů

Týden 1-2: dvě aplikace týdně

Týden 3-4: jedna aplikace týdně

Týden 5-8: jedna aplikace každé 2 týdny

Jakmile dosáhnete požadovaných výsledků, je nutné pokračovat v užívání zařízení každé 1-3 měsíce pro zpomalení růstu chloupků. Výsledky se mohou u různých uživatelů lišit.

## Manipulace se zařízením

1. Oholte si chloupky a vyčistěte pokožku do sucha.
2. Vložte malou zástrčku do zařízení a adaptér zasuňte do zásuvky.
3. Zapněte přístroj a zvolte správnou intenzitu světla pro váš odstín pleti. Pro výběr správného tónu pleti můžete využít rady pro nastavení, viz kapitola: "Výběr správné intenzity světla".
4. Při používání přístroje noste ochranné brýle a nesundávejte je.
5. Umístěte přístroj na kůži pod úhlem 90° tak, aby se integrovaný bezpečnostní systém dotýkal vaší kůže. Integrovaný bezpečnostní systém zabraňuje nechtěnému bliknutí bez kontaktu s pokožkou.
6. Zařízení pevně přitiskněte na kůži, abyste zajistili správný kontakt s pokožkou.
7. Stisknutím tlačítka blesku uvolníte záblesk. Zařízení vydá tichý praskající zvuk. Měli byste cítit teplo způsobené zábleskem. Při používání přístroje se nedívejte na blesk. Přístroj používejte v dobře osvětlené místnosti, aby bylo světlo pro vaše oči méně oslnivé.

8. Umístěte přístroj na další ošetřovanou oblast. Po každém záblesku trvá až 2 sekundy, než je zařízení připraveno k dalšímu záblesku.

9. Chcete-li se ujistit, že jste ošetřili všechny oblasti, uvolněte záblesky blízko sebe. Účinné světlo vychází pouze z okénka pro výstup světla. Část zařízení, která je v kontaktu s pokožkou, je o něco větší, proto by mělo docházet k určitému překrytí. Dbejte však na to, abyste stejnou oblast osvětili pouze jednou.

Poznámka: Dvojitý blikání na stejnou oblast nezvyšuje účinnost ošetření, ale zvyšuje riziko kožních reakcí.

Poznámka: K označení ošetřovaných oblastí nepoužívejte tužku ani pero, protože by to mohlo mít vedlejší účinky na vaši pokožku.

10. Po dokončení ošetření stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí, abyste přístroj vypnuli. Vyměňte adaptér ze zásuvky.

11. Po odstranění chloupků se doporučuje použít hydratační krém.

## Dva režimy léčby: Razítko & Blesk a Slide & Blesk

Vaše Hilda má dva režimy ošetření pro pohodlnější použití na různých částech těla:

- Manuální mód - vystřelí paprsek při každém stisknutí tlačítka. Je určen pro ty části těla, které vyžadují přesnost a šetrnost. Jedná se např. o podpaží, bikini a obličej.

- Automatický mód - určený k epilaci větší oblasti, jakou mohou být například horní a dolní končetiny. Pokud je tento mód aktivní, vysílá zařízení paprsky automaticky.

Poznámka: Přístroj potřebuje mezi dvěma záblesky až 2 sekundy, proto se ujistěte, že jste zablikali na každé oblasti, kterou chcete ošetřit. Příliš rychlé klouzání po pokožce způsobí vynechání míst.

## Po použití

### Běžné kožní reakce

Vaše kůže může být mírně zarudlá a/nebo vás může štípat, brnět nebo být teplá. Tato reakce je naprosto neškodná a rychle mizí. V důsledku holení nebo kombinace holení a světelného ošetření se může objevit suchá pokožka a svědění. Oblast můžete chladit ledovým obkladem nebo vlhkým hadříkem na obličej. Pokud suchost přetrvává, můžete na ošetřenou oblast aplikovat hydratační krém bez parfému.

### Vzácné nežádoucí účinky

- Popáleniny, nadměrné zarudnutí (např. kolem vlasových folikulů) a otok: tyto reakce se vyskytují vzácně. Jsou důsledkem použití příliš vysoké intenzity světla pro váš odstín pleti. Pokud tyto reakce nezmizí do 3 dnů, doporučujeme vám vyhledat lékaře. S dalším ošetřením počkejte, dokud se pokožka zcela nezahojí a ujistěte se, že používáte nižší intenzitu světla.

- Změna barvy kůže: vyskytuje se velmi vzácně. Zbarvení kůže se projevuje buď jako tmavší skvrna (hyperpigmentace), nebo světlejší skvrna (hypopigmentace) než okolí. Jedná se o důsledek použití světla, jehož intenzita je pro váš odstín pleti příliš vysoká. Pokud zbarvení nezmizí do 2 týdnů, doporučujeme vám poradit se s lékařem. Odbarvená místa neošetřujte, dokud zbarvení nezmizí a vaše pokožka nezíská zpět svůj původní vzhled.

- Kožní infekce je velmi vzácná, ale je možným rizikem po (mikro)poranění, popálení kůže, podráždění kůže atd.

- Epidermální zahřátí (ostře ohraničená nahnědlá oblast, která se často vyskytuje u tmavších odstínů pleti a není doprovázena suchostí kůže): Tato reakce se vyskytuje velmi vzácně. V případě, že tato reakce nezmizí do 1 týdne, doporučujeme vyhledat lékaře. S dalším ošetřením počkejte, dokud se pokožka zcela nezahojí a ujistěte se, že používáte nižší intenzitu světla.

- Puchýře (vypadají jako malé bublinky na povrchu kůže): vyskytují se velmi vzácně. V případě, že tato reakce nezmizí do 1 měsíce nebo když se kůže zanítí, doporučujeme vyhledat lékaře. S dalším ošetřením počkejte, dokud se pokožka zcela nezahojí, a ujistěte se, že používáte nižší intenzitu světla.

- Jizvy: často sekundární následek popálení, jehož hojení může trvat déle než měsíc.

# Hilda

- Folikulitida (otok kolem vlasových folikulů spojený s tvorbou puchýřků): tato reakce se vyskytuje velmi vzácně a je důsledkem pronikání bakterií do poškozené kůže. V případě výskytu této reakce doporučujeme vyhledat lékaře, protože folikulitida může vyžadovat aplikaci antibiotické masti.

- Nadměrná bolest: může se objevit během ošetření nebo po něm, pokud jste přístroj použili na pokožku, která není bez chloupků, pokud používáte přístroj s příliš vysokou intenzitou světla pro váš odstín pleti, pokud stejnou oblast osvítlíte více než jednou a pokud přístroj používáte na otevřené rány, záněty, infekce, tetování, popáleniny atd.

## Následná péče

Po použití můžete na ošetřená místa bez obav nanášet pleťová mléka, krémy, deodoranty, hydratační krémy nebo kosmetiku. Pokud se po ošetření vyskytne podráždění nebo zarudnutí pokožky, počkejte, dokud nezmizí, a teprve poté na pokožku aplikujte jakýkoli přípravek. Pokud po aplikaci přípravku na pokožku dojde k podráždění kůže, smyjte jej vodou.

Poznámka: i při dodržení všech pokynů se mohou objevit kožní reakce. V takovém případě přestaňte přístroj používat a kontaktujte středisko péče spotřebitelů ve vaší zemi.

## Používání Hildy před a po opalování

### Opalování přirozeným nebo umělým slunečním světlem

Záměrné vystavování pokožky přirozenému nebo umělému slunečnímu záření za účelem opálení ovlivňuje citlivost a barvu pokožky. Proto je důležité následující:

- Po každém ošetření počkejte alespoň 48 hodin, než se začnete opalovat. I po 48 hodinách se ujistěte, že ošetřená pokožka již nevykazuje žádné zarudnutí způsobené ošetřením.
- V případě vystavení pokožky slunci (bez úmyslného opalování) během 48 hodin po ošetření použijte na ošetřená místa opalovací krém s ochranným faktorem SPF 50+. Po uplynutí této doby můžete po dobu dvou týdnů používat opalovací krém SPF 30+.
- Po opalování počkejte alespoň 2 týdny, než začnete Hildu používat.
- Po nedávném opalování proveďte kožní test, abyste určili vhodné nastavení intenzity světla. Pokyny naleznete v kapitole "Kožní test".
- Nepoužívejte Hildu na opálená místa na těle.

Poznámka: Příležitostné a nepřímé opalování se nepovažuje za opalování.

### Opalování pomocí krémů

Pokud jste použili krém na umělé opalování, počkejte, dokud umělé opálení zcela nezmizí, a teprve poté přístroj použijte.

## Recyklace



- Tento symbol znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem (2012/19/EU).

Dodržujte předpisy své země pro oddělený sběr elektrických a elektronických výrobků a dobíjecích baterií. Správná likvidace pomáhá předcházet negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

## Technické specifikace

- Hmotnost zařízení: 0,3 kg;
- Celková hmotnost balení: 1,23 kg;
- Velikost zařízení: 140 \* 200 \* 40 mm;
- Velikost balení: 260 \* 330 \* 67 mm;
- Napětí: 100V-240V, 12V;

# Hilda

- Napájení:
- Teplota skladování: -25° až +70°C;
- Podmínky skladovací vlhkosti: Méně než 90 % (nekondenzující);
- Vyzařované vlnové délky: 620 nm

## Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Zařízení/adaptér se během používání zahřívá.	Je normální, že se zařízení a Adapter zahřál (ale nesmí být příliš horké na dotek).	Zařízení použijte v mírně chladnějším prostředí prostředí a/nebo jej před dalším použitím nechte vychladnout.
Světlo připravené k záblesku nesvítí bíle.	Zařízení není zcela v kontaktu s pokožkou.	Umístíte přístroj na pokožku pod úhlem 90 stupňů tak, aby byl integrovaný bezpečnostní systém v kontaktu s pokožkou.
Zařízení vydává zvláštní zápach.	Neodstranili jste chloupky na ošetřovaném místě. Tyto chloupky se mohou spálit a mohou způsobit zápach.	Před použitím přípravku Hilda si pokožku předem ošetřete.
Kůže je během ošetření citlivější než obvykle. Při používání přístroje pociťují nepříjemné pocity.	Byla nastavena intenzita světla, která je příliš vysoká.	Zkontrolujte, zda jste zvolili správné nastavení intenzity světla. V případě potřeby zvolte nižší nastavení.
	Chlupy jste neodstranili na ošetřovaných plochách.	Před použitím přípravku Hilda si pokožku předem ošetřete.
	Ošetřili jste oblast, pro kterou zařízení není určeno.	Přístroj nikdy nepoužívejte na následující oblasti: vnitřní stydké pysky, konečník, bradavky, areoly, rty, mateřská znaménka, pihy, tetování, piercingy, nosní dírky a uši, okolí očí a obočí. Muži jej nesmí používat na obličej a krk včetně všech oblastí, kde rostou vousy, a na celou oblast genitálií.
Kožní reakce po ošetření trvá déle než obvykle.	Použili jste nastavení intenzity světla, které je pro vás příliš vysoké.	Příště zvolte nižší intenzitu.
Výsledky léčby nejsou uspokojivé.	Použili jste nastavení intenzity světla, které je pro vás příliš nízké.	Příště zvolte vyšší nastavení.
	V oblasti, která sousedí s oblastí, kterou jste předtím ošetřili, jste neprovedli záblesk.	Záblesky musíte uvolnit blízko sebe a měly by se překrývat.

	Zařízení není účinné na barvu chlupů na těle.	Pokud máte světlé blond, šedé, zrzavé nebo bílé vlasy, léčba není účinná.
	Zařízení nepoužíváte tak často, jako podle doporučení.	Pro úspěšné odstranění všech chloupků doporučujeme dodržovat doporučený plán ošetření. Můžete snížit mezi jednotlivými ošetřeními, ale nešetřete častěji než jednou za dva týdny.
	Pomaleji reagujete na Ošetření IPL.	Pokračujte v používání přístroje po dobu nejméně 6 měsíců, protože růst chloupků se může během této doby stále snižovat.

## Záruka

Tento list obsahuje informace o záručních podmínkách výrobku. Podrobné informace a pokyny k používání a údržbě zařízení naleznete v návodu přiloženém k objednávce.

## Reklamační formulář

Název produktu	
Datum nákupu	
Název firmy, adresa	

### 1. Záruční doba

Záruka platí ode dne, kdy kupující zakoupil tento výrobek u prodejce. Záruční doba je 24 měsíců.

### 2. Záruční podmínky

Záruka je platná po předložení originálního dokladu o koupi výrobku.

Pokud se na výrobku během záruční doby vyskytne závada z jakéhokoli důvodu, na který se nevztahuje záruka, výrobce se zavazuje výrobek opravit nebo vyměnit. Záruka se nevztahuje na pravidelnou kontrolu, údržbu a opravu nebo výměnu běžně opotřebovaných dílů.

Záruka se nevztahuje na poškození nebo poruchy, které způsobilo:

- Nesprávné používání výrobku a/nebo postupy, které nejsou v souladu s návodem k použití, technickými požadavky nebo bezpečnostními normami výrobce, včetně nesprávné údržby, pádu na zem a silných otřesů.
- koroze, nečistoty, voda.
- Opravy provedené mimo záruční servis.
- nesprávné čištění spotřebiče bez ohledu na uvedená doporučení.
- Nehody nebo incidenty nebo jakékoli příčiny, které jsou mimo kontrolu výrobce.
- Pokud výrobek nesplňuje normy nebo specifikace jiné země, než je země nákupu.

Jakýkoli pokus o přizpůsobení výrobku technickým nebo bezpečnostním požadavkům jiných zemí vede ke ztrátě záruky. Pokud nejsou na výrobku zjištěny žádné závady, hradí veškeré náklady spojené se servisem kupující.

Záruční reklamacie musí být zaslána e-mailem do dvou týdnů od vzniku závady a musí být podrobně popsán důvod reklamacie. V případě, že bude žádost uznána jako oprávněná, může garant dle svého uvážení:

- nahradit vadný výrobek vadným,
- bezplatně vyřešit všechny zjištěné závady,
- vyplatit finanční náhradu, pokud odstranění vady nebude možné nebo pokud si odstranění vady vyžádá nadměrné náklady v závislosti na hodnotě bezvadného výrobku a druhu nebo významu zjištěné vady.

## Slovensky | IPL epilátor

### Obsah

### Vítajte

### V balení nájdete

### Ako funguje technológia IPL?

### Tóny vlasov a pleti

### Čo možno očakávať

### Kto by zariadenie Hilda nemal používať? Kontraindikácie

Všeobecné podmienky

Lieky/história

Patologické stavy/ochorenia

Kožné ochorenie

Miesto/oblasti

### Dôležité

Nebezpečenstvo

Varovanie

Predchádzanie poškodeniu

Výstraha

### Ako používať

Kožný test

Výber správnej intenzity svetla

Recommended treatment schedule

Manipulácia so zariadením

Dva režimy: Stamp & Flash a Slide & Flash

### Starostlivosť po ošetrení

Bežné reakcie pokožky

Rare side effects

Starostlivosť po ošetrení

### Using your Hilda before and after tanning

Tanning with natural or artificial sunlight

Tanning with creams

### Recyklácia

### Technické parametre

### Riešenie problémov

### Záruka a podpora



# Hilda

## Vitajte

Vítajte vo svete krásy Hilda! Hilda využíva technológiu intenzívneho pulzného svetla (IPL), ktorá je známa ako jedna z najúčinnějších metód nepretržitého predchádzania opakovanému rastu ochlpenia. Hilda je jemné a pohodlné a účinné ošetrovanie pri intenzite svetla, ktorá vám bude príjemná. Nechcené ochlpenie bude konečne záležitosťou minulosti. Užívajte si pocit bez ochlpenia, vyzerajte a cítite sa úžasne každý deň.

## V balení nájdete

- IPL epilátor;
- napájací kábel;
- návod na použitie;
- ochranné okuliare.

## Ako funguje technológia IPL

Pri použití technológie intenzívneho pulzného svetla (IPL) sa jemné pulzujúce svetlo ožaruje pokožka a toto svetlo potom absorbuje vlasový korienok. Čím je farba pokožky svetlejšia a farba ochlpenia tmavšia, tým lepšie sa impulzy svetla absorbujú.

Impulzy svetla stimulujú vlasový folikul, aby prešiel do fázy odpočinku. Výsledkom toho je prirodzené oddelenie ochlpenia a zabránenie jeho rastu.

## Tóny vlasov a pleti

Zariadenie s intenzívnym pulzným svetlom najlepšie funguje pri odstraňovaní čiernych, tmavohnedých, stredne hnedých alebo svetlohnedých chĺpkov. Technológia intenzívneho pulzného svetla nemôže ovplyvniť svetlé, červené alebo šedivé vlasy. Procedúry odstraňovania chĺpkov tiež nie sú účinné pre ľudí s veľmi tmavou pokožkou.

### Vhodné tóny pleti



### Vhodné odtiene chĺpkov



## Čo možno očakávať

- Po prvom použití môže chĺpkom trvať 1 až 2 týždne, kým vypadnú. V prvom týždni po počiatočnom ošetrovaní môžete stále vidieť rásť niektoré chĺpky. To sú pravdepodobne chĺpky, ktoré počas prvého ošetrovania boli vo fáze rastu.
- Po 2 – 3 ošetrovaniach by sa mal objaviť viditeľný úbytok v raste ochlpenia. Na to, aby ste účinne odstránili všetky chĺpky, je ale dôležité, aby postupne pokračovali v ošetrovaní podľa odporúčaného rozvrhu.
- Po 4 – 5 ošetrovaniach by ste mali vidieť významný úbytok v raste ochlpenia v oblastiach, ktoré ste ošetrili pomocou zariadenia Hilda. Malí by ste pozorovať aj úbytok hustoty ochlpenia.

## Kto by zariadenie Hilda nemal používať? Kontraindikácie

### Všeobecné podmienky

- Zariadenie nikdy nepoužívajte, ak máte typ pokožky VI (zriedkavé až žiadne spálenie, veľmi tmavé opálenie). V takom prípade vám hrozí vysoké riziko výskytu reakcií pokožky, ako je hyperpigmentácia či hypopigmentácia, silné sčervenanie či popáleniny.

- Zariadenie nikdy nepoužívajte, ak ste tehotná alebo dojčíte, pretože u tehotných či dojčiacich žien nebolo používanie zariadenia testované.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak máte aktívne implantáty, akonapříklad kardiostimulátor, neurostimulátor, inzulínovú pumpu atď.

## Lieky/história

Zariadenie nikdy nepoužívajte, ak užívate niektorý z nižšie uvedených liekov:

- Ak máte pokožku, ktorá je ošetrovaná alebo bola v poslednom týždni ošetrovaná pomocou alfa hydroxykyselín (AHA), beta hydroxykyselín (BHA), lokálnym izotretinoínom a kyselinou azelaovou.
- Ak ste v akejkoľvek forme užívali izotretinoín Accutane alebo Roaccutane v priebehu uplynulých šiestich mesiacov. Toto ošetrovanie môže zvyšovať citlivosť pokožky a pravdepodobnosť vzniku tržných rán, odrenín a podráždení.
- Ak užívate látky alebo liečivá na liečbu citlivosti na svetlo, pozrite si príbalný popis k vášmu lieku a nikdy nepoužívajte zariadenie, ak je uvedené, že tieto látky môžu spôsobiť alergické reakcie nasvetlo, alebo ak je pri užívaní lieku potrebné vyhýbať sa pobytu napriamom slnku.
- Ak užívate lieky proti zrážaniu krvi, vrátane intenzívneho užívania aspirínu, ktoré neumožňuje aspoň 1-týždňové obdobie naočistenie organizmu pred každým ošetrovaním.

Zariadenie nikdy nepoužívajte:

- ak ste za posledné 3 mesiace absolvovali rádioterapiu alebo chemoterapiu,
- ak užívate lieky na tlákanie bolesti, ktoré znižujú citlivosť na teplo,
- ak užívate imunosupresíva,
- ak ste počas posledných 3 týždňov na ošetrovaných oblastiach podstúpili operačný zákrok.

## Patologické stavy/ochorenia

Zariadenie nikdy nepoužívajte:

- ak máte cukrovku alebo trpíte systémovým či metabolickým ochorením,
- ak máte kongestívnu chorobu srdca, - ak máte chorobu vyznačujúcu sa citlivosťou na svetlo, ako napríklad polymorfnú svetelnú dermatózu (PMLE), urticaria solaris, porucha metabolizmu porfyrínu atď.,
- ak ste v minulosti trpeli poruchami vylučovania kolagénu, vrátane prípadov tvorby keloidových jaziev alebo prípadov pomalého hojenia rán,
- ak trpíte epilepsiou s citlivosťou na svetelné žiarenie,
- ak máte pokožku citlivú na svetlo a náchylnú na tvorbu vyrážok alebo alergických reakcií,
- ak máte ochorenie pokožky, ako napr. aktívnu rakovinu kože, ak ste v minulosti prekonali rakovinu kože alebo inú lokálnu rakovinu v ošetrovaných oblastiach,
- ak ste v minulosti trpeli cievnyimi poruchami, ako je prítomnosť varikózných ciev alebo vaskulárna ektázia v ošetrovaných oblastiach
- ak máte poruchu zrážanlivosti krvi, - ak ste prekonali imunosupresívnu chorobu (vrátane infekcie vírusom HIV alebo AIDS).

## Kožné ochorenie

Zariadenie nikdy nepoužívajte:

- ak máte v ošetrovaných oblastiach infekcie, ekzémy, popáleniny, zapálené vlasové folikuly, otvorené tržné rany, odreniny, herpes, rany alebo lézie a podliatiny,
- na ošetrovanie podráždenej (začervenej alebo porezanej), spálenej, nedávno opálenej pokožky alebo pokožky s umelým opálením,
- na nasledujúcich miestach: v oblasti materských znamienok, pieh, veľkých žíl, na tmavých pigmentových oblastiach, jazvách ako kožných anomáliách bez konzultácie s lekárom. To by mohlo spôsobiť popálenie a zmenu farby pokožky, čím sa potenciálne sťažuje identifikácia kožných ochorení.
- na nasledujúcich miestach: na bradaviciach, tetovaniach alebo permanentnom mejkape.

## Miesto/oblasti

Zariadenie nikdy nepoužívajte na ošetrovanie nasledujúcich oblastí:

- okolo očí a na obočích a v jeho blízkosti.

- Na ošetrovanie oblastí pier, bradaviek, dvorcovprsných bradaviek, malých pyskov ohanbia, vagíny, konečníka a vnútra nosných dierok a uší.

- Muži ho nesmú používať na tvári a krku, vrátane všetkých častí zarastaných bradou a celej oblasti genitálií.

- V oblastiach, kde používate dezodoranty so sťahovacím účinkom. Môžu vyvolať reakcie pokožky.

- Nad umelými náhradami alebo v ich blízkosti – napr. silikónové implantáty, podkožné injekčné porty (podávanie inzulínu) alebo piercingy.

Poznámka: tento zoznam nie je úplný. Ak si nie ste istí, či môžete zariadenie používať, odporúčame poradiť sa so svojím lekárom.

## Dôležité

### Nebezpečenstvo

- Zariadenie a adaptér udržiavajte v suchu.

- Ak sa zariadenie poškodí, nedotýkajte sa žiadnej z vnútorných častí, aby ste zabránili zásahu elektrickým prúdom.

- Voda a elektrina sú nebezpečná kombinácia. Zariadenie nepoužívajte vo vlhkom prostredí (napr. v blízkosti plnej vane, sprchy alebo bazény).

### Varovanie

- Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti, alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom, alebo im nebolo vysvetlené používanie tohto zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.

- Toto zariadenie nie je určené pre deti mladšie ako 15 rokov. Dospievajúce deti vo veku od 15 do 18 rokov môžu zariadenie používať so súhlasom a/alebo pomocou rodičov alebo osôb, ktoré sú za ne zodpovedné. Dospelé osoby od 18 rokov môžu zariadenie používať bez akýchkoľvek obmedzení.

- Pred každým použitím zariadenie skontrolujte. Zariadenie alebo adaptér nepoužívajte, ak sú poškodené. Vždy vymeňte poškodenú súčiastku za originálny náhradný diel.

- Ak je UV filter okienka na výstup svetla poškodený alebo ak je poškodený nástavec, zariadenie nepoužívajte.

- Neupravujte ani neodrezávajte žiadnu časť adaptéra ani kábla, pretože by mohlo dôjsť k nebezpečnej situácii.

- Na označenie oblastí ošetrovania nepoužívajte ceruzku ani pero. Mohlo by vám to spôsobiť popáleniny.

- Ak máte tmavší odtieň pokožky, postupujte opatrne a tmavšíu plochu ošetríte bezprostredne po ošetrení svetlejšej plochy. Snímač odtieňa pokožky nemusí okamžite zablokovať ošetrovanie tmavšej časti tela.

- Odstraňovanie ochlpenia laserom alebo zdrojmi intenzívneho pulzného svetla môže u niektorých ľudí spôsobiť zvýšený rast ochlpenia. Na základe aktuálne dostupných údajov sú najväčším rizikom tejto reakcie vystavené ženy pochádzajúce zo Stredomoria, Blízkeho východu a južnej Ázie v prípade ošetrovania tváre a krku.

- Adaptér, okienko na výstup svetla a filter nástavcov sa počas používania môžu zohriať na vysokú teplotu. Skôr, než sa dotknete adaptéra, vnútornej časti okienka na výstup svetla a filtra čivnútornej časti nástavcov, počkajte, kým sa tieto časti ochladia.

- Toto zariadenie má oddeliteľný napájací adaptér (pozrite si symbol). Používajte len adaptér dodávaný s týmto zariadením. Referenčné číslo (AD2069x20020HF) sa nachádza na zariadení. Znak „x“ v tomto čísle označuje typ zástrčky pre vašu krajinu.

Poznámka: ak ste si od minulého ošetrovania všimli zmenu odtieňa pokožky (napr. v dôsledku opálenia), odporúčame vám vykonať kožný test a pred nasledujúcim ošetrením počkať 30 minút.

### Predchádzanie poškodeniu

- Uistite sa, že nič nebráni prúdeniu vzduchu cez vetracie otvory zariadenia.

# Hilda

- Zariadenie nikdy nevystavujte tvrdým nárazom, netraste s ním azabrňte jeho pádu na zem.
- Ak zariadenie prenášate z veľmi chladného prostredia do veľmi teplého prostredia a naopak, pred použitím počkajte približne 3 hodiny.
- Zariadenie odkladajte na bezprašné a suché miesto.
- Zariadenie pri používaní nevystavujte teplotám nižším ako 15 °C alebo vyšším ako 35 °C.
- Zariadenie nevystavujte na niekoľko hodín priamemu slnečnému svetlu ani UV žiareniu, aby ste zabránili jeho poškodeniu.

## Výstraha

- Toto zariadenie je určené len na odstraňovanie neželaného ochlpenia z oblastí pod lícnymi kosťami. Nepoužívajte ho na žiadne iné účely. V prípade nedodržania tohto pokynu vystavujete riziku. Muži ho nesmú používať na tvári a krku vrátane všetkých častí zarastajúcich bradou a celej oblasti genitálií.
- Toto zariadenie nie je umývateľné. Nikdy neopierajte do vody ani ho neoplachujte podtečúcou vodou.
- Z hygienických dôvodov by zariadenie malapoužívať len jedna osoba.
- Zariadenie používajte len pri nastaveniach, ktoré vyhovujú vašej pokožke. Používanie vyšších než odporúčaných nastavení môže zvýšiť riziko kožných reakcií alebo vedľajších účinkov.
- Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte stlačený vzduch, drôtenky, drsné čistiace prostriedky ani agresívne kvapaliny ako benzín alebo aceton.
- Rozptýlené svetlo vyžarované zariadením neškodí vašim očiam. Pri používaní zariadenia sa neopozerať na pulzujúce svetlo. Počas používania nemusíte nosiť okuliare. Zariadenie používajte v dobre osvetlenej miestnosti. Znižujete tak prenikanie svetla do očí.
- Zariadenie vždy vráťte do servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho kontrolujú a v prípade potreby opravujú. Oprava ne kvalifikovanou osobou môže pre používateľa znamenať veľké nebezpečenstvo.
- Po zapnutí nikdy nenechávajte zariadenie bez dozoru. Po použití zariadenie vždy vypnite.
- Zariadenie nepoužívajte v žiadnom z prípadov uvedených v časti „Kto by zariadenie Hilda nemal používať? Kontraindikácie“.
- Opaľovanie prirodzeným alebo umelým svetlom môže ovplyvniť citlivosť a farbu vašej pokožky. Na určenie vhodného nastavenia intenzity svetla vykonajte kožný test.
- Pred použitím zariadenia Hilda si očistite pokožku a uistite sa, že je bez ochlpenia, úplne suchá a neobsahuje olejové látky.
- Počas ošetrovania neprechádzajte rovnakú plochu pokožky viac než raz. Nezlepšá sa tým účinnosť ošetrovania, ale zvýši sa riziko výskytu reakcií pokožky.
- Zariadenie Hilda by nikdy nemalo spôsobovať bolesť. Pri nepríjemných pocitoch znížte nastavenie intenzity svetla.

## Ako používať

### Kožný test

Keď používate zariadenie Hilda prvýkrát alebo po nedávnom opaľovaní, vykonajte kožný test na každej oblasti, ktorú chcete ošetriť. Kožný test je potrebný na to, aby sa skontrolovala reakcia vašej pokožky, a aby sa stanovilo správne nastavenie intenzity svetla pre každú oblasť tela.

1. Test zariadenia nevykonávajte na zložitých a citlivých častiach tela (členok a kostnatá oblasť).
2. Zapnite zariadenie.
3. Zariadenie priložte na povrch pokožky pod uhlom 90° tak, aby sa integrovaný bezpečnostný systém dotýkal pokožky. Integrovaný bezpečnostný systém zabraňuje neúmyselným impulzom svetla bez kontaktu s pokožkou.
4. Stlačením tlačidla aktivácie impulzu aktivujete impulz.
5. Posúvajte zariadenie ponad kožu na ďalšie miesto, ktoré chcete ošetriť.
6. Zvýšte nastavenie o jednu úroveň, aplikujte impulz a posuňte zariadenie na ďalšiu oblasť. Tento postup zopakujte pre všetky úrovne, kým sa nadanej úrovni cítite príjemne.
7. Po kožnom teste počkajte 24 hodín a skontrolujte, či sa na pokožke objavila žiadna reakcia. Ak vaša pokožka vykazuje známky reakcií, pred ďalším použitím zvolte najvyššie nastavenie, ktoré nevyvolalo žiadne nežiaduce reakcie.

### Výber správnej intenzity svetla

# Hilda

Hilda umožňuje 5 rôznych nastavení intenzity svetla a na základe odtieňa vašej pokožky vám odporučí nastavenie, ktoré by ste mali použiť. Vždy budete mať možnosť zmeniť nastavenie intenzity svetla na to, ktoré vám vyhovuje.

Typ pokožky:

1. Veľmi biela, mliečna pokožka
2. Svetlá pleť
3. Běžová pleť
4. Hnedá pleť
5. Tmavohnedá pleť
6. Čierna pokožka

Typy pleti	1	2	3	4	5	6
Test (48 hodín pred prvou epiláciou)	1 Úroveň intenzity	1 Úroveň intenzity	1 Úroveň intenzity	1 Úroveň intenzity	1 Úroveň intenzity	x
Prvá procedúra	3 Úroveň intenzity	3 Úroveň intenzity	2 Úroveň intenzity	2 Úroveň intenzity	1 Úroveň intenzity	x
Neskoršia epilácia	4 > 5 Úroveň intenzity	4 > 5 Úroveň intenzity	3 > 4 Úroveň intenzity	3 > 4 Úroveň intenzity	2 > 3 Úroveň intenzity	x

Zariadenie zapnite stlačením vypínača. Zariadenie začne využívať nastavenie intenzity svetla číslo 1.

Ak chcete nastaviť intenzitu svetla manuálne bez použitia odporúčania podľa pokožky, stláčajte tlačidlo prepínania, až kým nedosiahnete požadované nastavenie.

Používanie Zariadenie Hilda a by nikdy nemalo spôsobovať bolesť. Príjemných pocitoch znížte nastavenie intenzity svetla. Môžete to vykonať pomocou tlačidiel na pohyb nahor – nadol.

## Odporúčaný plán liečby

Celý cyklus procedúr trvá 8 týždňov.

1-2. týždeň: 2 procedúry týždenne.

3-4. týždeň: 1 ošetrovanie týždenne.

Týždeň 5-8: 1 ošetrovanie každé 2 týždne.

Po dosiahnutí požadovaného výsledku je potrebné pokračovať v používaní prístroja raz za 1-3 mesiace na ďalšie potlačenie rastu chĺpkov. Individuálne výsledky sa môžu líšiť.

## Manipulácia so zariadením

1. Oholte si chĺpky a vyčistite pokožku do sucha.
2. Vložte malú zástrčku do zariadenia a vložte adaptér do elektrickej zásuvky.
3. Zapnite zariadenie a vyberte správnu intenzitu svetla pre váš odtieň pokožky.
4. Počas používania zariadenia noste ochranné okuliare a neodstraňujte ich.
5. Zariadenie priložte na pokožku pod uhlom 90° tak, aby bol integrovaný bezpečnostný systém v kontakte s pokožkou. Integrovaný bezpečnostný systém zabráňuje neúmyselnému blikaniu bez kontaktu s pokožkou.
6. Zariadenie pevne pritlačte na pokožku, aby ste zabezpečili správny kontakt s pokožkou.
7. Stlačením tlačidla záblesku uvoľnite záblesk. Zariadenie vydá jemný zvuk prasknutia. Mali by ste cítiť teplý pocit v dôsledku záblesku. Počas používania zariadenia sa na blesk nepozerajte. Zariadenie používajte v dobre osvetlenej miestnosti, aby svetlo menej oslepovalo vaše oči.
8. Zariadenie umiestnite na ďalšiu ošetrovanú oblasť. Po každom záblesku to trvá do 2 sekúnd, kým je zariadenie pripravené na ďalší záblesk.

# Hilda

9. Ak sa chcete uistiť, že ste ošetrili všetky oblasti, uvoľnite záblesky blízko seba. Účinné svetlo vychádza len z okienka na výstup svetla. Časť zariadenia, ktoré je v kontakte s vašou pokožkou, je o niečo väčšie, preto by malo dôjsť k určitému prekrytiu. Dbajte však na to, aby ste tú istú oblasť zabýsli iba raz.

Poznámka: Dvojité blikanie na tú istú oblasť nezvyšuje účinnosť ošetrovania, ale zvyšuje riziko kožných reakcií.

Poznámka: Na označenie ošetrovaných oblastí nepoužívajte žiadnu ceruzku ani pero, pretože to môže spôsobiť vedľajšie účinky na vašu pokožku.

10. Po ukončení ošetrovania stlačte a podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia, aby ste zariadenie vypli. Vytiahnite adaptér zo zásuvky.

11. Po procedúre odstraňovania chĺpkov sa odporúča použiť hydratačný krém.

## Dva režimy: Stamp & Flash a Slide & Flash

Vaše zariadenie Hilda má dva režimy ošetrovania, ktoré zabezpečujú pohodlnejšie používanie na rôznych častiach tela:

- Režim pečiatky - vykoná jeden záblesk pri každom stlačení tlačidla. Je určený pre časti tela, ktoré si vyžadujú jemnú starostlivosť a presnosť, ako sú podpažie, oblasť bikín a tvár.

- Automatický režim - zameraný na odstraňovanie chĺpkov z veľkej plochy, ako sú nohy alebo ruky. Po aktivácii tohto režimu zariadenie automaticky bliká.

Poznámka: Zariadenie si medzi dvoma svetelnými impulzami vyžaduje až 2-sekundový odstup v prípade pripojenia k sieti, aby ste zaistili ošetrovanie každej oblasti, ktorú chcete ošetriť. Ak po pokožke prechádzate príliš rýchlo, môžete niektoré miesta vynechať.

## Po použití

### Bežné reakcie pokožky

Vaša pokožka môže vykazovať známky jemného začervenania a/alebo svrbenia, šteklenia alebo môže byť teplá na dotyk. Táto reakcia je úplne škodná a rýchlo sa stratí. Ako výsledok kombinácie horenia a ošetrovania svetlom sa môže objaviť suchá pokožka a svrbenie. Na postihnutú oblasť si môžete priložiť ľadový obklad alebo mokrú vreckovku na tvár. Ak pocit suchej pokožky pretrváva, môžete si na ošetrovanú oblasť naniesť neparfumovaný hydratačný krém.

### Zriedkavé vedľajšie účinky

- Popáleniny, nadmerné začervenanie (napr. v okolí vlasových folikul) a opuch: výskyt týchto reakcií je zriedkavý. Vznikajú v dôsledku použitia príliš vysokej intenzity svetla vzhľadom na odtieň vašej pokožky. Ak sa tieto reakcie v priebehu 3 dní nestratia, odporúčame navštíviť lekára. S ďalším ošetrovaním počkajte, až kým sa pokožka úplne nezahojí, a uistite sa, že použijete nižšie nastavenie intenzity svetla.

- Zmena farby pokožky: výskyt tejto reakcie je veľmi zriedkavý. Zmena farby pokožky sa prejavuje ako tmavšia škvrna (hyperpigmentácia) alebo svetlejšia škvrna (hypopigmentácia), než je okolitá oblasť. Vzniká v dôsledku použitia príliš vysokej intenzity svetla vzhľadom na odtieň vašej pokožky. Ak sa zmena farby nestratí v priebehu 2 týždňov, odporúčame navštíviť lekára. Postihnuté oblasti neošetrujte, kým sa zmena farby pokožky nestratí a pokožka nenadobudne normálny odtieň.

- Infekcia pokožky je veľmi zriedkavá, ide však o možné riziko v dôsledku drobnej ranky, popálenia, či podráždenia pokožky atď.

- Epidermické zaparenie (ostro ohraničená zhnednutá plocha, ktorá sa často objavuje v prípade tmavších odtieňov pokožky a nesprevádza ju pocit suchej pokožky): výskyt tejto reakcie je veľmi zriedkavý. V prípade, že táto reakcia neustúpi v priebehu 1 týždňa, odporúčame navštíviť lekára. S ďalším ošetrovaním počkajte, až kým sa pokožka úplne nezahojí, a uistite sa, že použijete nižšie nastavenie intenzity svetla.

- Pľuzgieriky (vyzerajú ako malé bublinky na povrchu pokožky): výskyt tejto reakcie je veľmi zriedkavý. V prípade, že táto reakcia neustúpi v priebehu 1 mesiaca alebo ak sa pokožka infikuje, odporúčame navštíviť lekára. S ďalším ošetrovaním počkajte, až kým sa pokožka úplne nezahojí, a uistite sa, že použijete nižšie nastavenie intenzity svetla.

- Jazvy: často sekundárny dôsledok popáleniny, ich vyliečenie môže trvať dlhšie než mesiac

# Hilda

- Folikulitída (opuch v okolí vlasových folikulov spojený s tvorbou pľuzgierikov): výskyt tejto reakcie je veľmi zriedkavý a je dôsledkom preniknutia baktérií cez narušenú pokožku. V prípade výskytu tejto reakcie odporúčame navštíviť lekára, pretože si liečba folikulitídymôže vyžadovať antibiotickú masť.

- Nadmerná bolesť: táto reakcia sa môže objaviť počas ošetrovania alebo po ňom, ak ste zariadenie použili na ošetrenie pokožky, ktorá nie je bez ochlpenia, ak ste použili príliš vysoké nastavenie intenzity svetla vzhľadom na farbu vašej pokožky, ak ste na tú istú oblasť aplikovali viac ako jeden impulz, a v prípade, že ste zariadenie použili na ošetrenie oblasti s otvorenými ranami, zápalom, infekciou, tetovaním, popáleninami atď.

## Starostlivosť po ošetrení

Po ošetrení môžete na ošetrené oblasti bezpečne nanášať telové mlieka, krémy, dezodoranty, zvlhčovacie krémy alebo iné kozmetické prípravky. Ak u vás po ošetrení dôjde k podráždeniu pokožky alebo jej sčerveneniu, snanášaním prípravkov počkajte, kým táto reakcia nezmizne. Ak u vás po ošetrení dôjde k podráždeniu pokožky po nanesení prípravku, opláchnite vodou.

Poznámka: aj po dodržaní všetkých pokynov sa vo vašom prípade môžu vyskytnúť reakcie pokožky. V takomto prípade prestaňte zariadenie používať a obráťte sa na stredisko starostlivosti o zákazníkov vo vašej krajine.

## Používanie zariadenia Hilda pred opaľovaním a po ňom

### Opaľovanie pomocou prirodzeného alebo umelého svetla

Úmyselné vystavovanie pokožky prirodzenému a umelému slnečnému svetlu s cieľom opáliť sa ovplyvňuje citlivosť a farbu vašej pokožky. Preto je veľmi dôležité:

- Pred opaľovaním počkajte aspoň 48 hodín po každom ošetrení. Aj po uplynutí 48 hodín sa uistite, že pokožka už nevykazuje známky začervenenia spôsobeného ošetrovaním.
- V prípade vystavenia pokožky slnku (bez úmyselného opaľovania) počas 48 hodín po ošetrení používajte opaľovací krém s ochranným faktorom 50+. Po tomto období môžete dva týždne používať opaľovací krém sochranným faktorom 30+.
- Po opaľovaní počkajte aspoň 2 týždne, než použijete zariadenie Hilda.
- Krátko po opaľovaní vykonajte kožný test, aby ste určili vhodné nastavenie intenzity svetla. Pokyny nájdete v kapitole „Kožný test“.
- Zariadenie Hilda nepoužívajte na oblasti spálené slnkom.

Poznámka: Príležitostné a nepriame vystavenie slnku sa nepočíta ako opaľovanie.

### Opaľovanie s použitím krémov

Ak ste použili samoopaľovací krém, pred použitím zariadenia počkajte, kým umelé opálenie úplne nezmizne.

## Recyklácia



- Tento symbol znamená, že tento výrobok obsahuje zabudovanú nabíjateľnú batériu, ktorú nemožno zlikvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom (2006/66/ES).

Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov, ako aj nabíjateľných batérií vo svojej krajine. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

## Technické parametre

- Hmotnosť zariadenia: 0,3 kg;
- Celková hmotnosť balenia: 1,23 kg;
- Veľkosť zariadenia: 140 \* 200 \* 40 mm;
- Veľkosť balenia: 260 \* 330 \* 67 mm;
- Napätie: 100V-240V, 12V;
- Napájanie: AC

- Teplota pri skladovaní: -25° to +70°C;
- Vlhkosť pri skladovaní: Nižšia ako 90 % (bez kondenzácie);
- Vysielané vlnové dĺžky: 620 nm

## Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Riešenie
Pri používaní sa zariadenie/adaptér zohrieva.	Je normálne, že sa zariadenie a adaptér počas používania zohrievajú (nie sú však príliš horúce na dotyk).	Zariadenie používajte v očí ochladnejšom prostredí alebo ho nechajte pred použitím vychladnúť.
Indikátor „stavu pripravenosti na aktiváciu impulzu“ sa nerozsvieti ani biele.	Zariadenie nemáte úplne priložené k pokožke.	Zariadenie priložte k pokožke pod 90-stupňovým uhlom, aby sa integrovaný bezpečnostný systém dotýkal pokožky.
Zo zariadenia sa šíri zvláštny zápach.	Chĺpky v ošetrovanej oblasti neodstránili správne. Tieto chĺpky sa mohli spáliť a môžu spôsobiť zápach.	Pred použitím zariadenia Hilda pripravte pokožku.
Počas ošetrovania je pokožka citlivejšia než zvyčajne. Používanie zariadenia mi je nepríjemné.	Používate príliš vysoké nastavenie intenzity svetla.	Skontrolujte, či ste vybrali správne nastavenie intenzity svetla. Ak je to potrebné, zvolte nižšiu úroveň.
	Neodstránili ste chĺpky vošetrovanej oblasti.	Pred použitím zariadenia Hilda pripravte pokožku.
	Ošetrovali ste oblasť, pre ktorú je použitie zariadenia nevhodné.	Zariadenie nikdy nepoužívajte na ošetrovanie nasledujúcich oblastí: malé pysky, ohanbia, konečník, bradavky, dvorce prsných bradaviek, pery, materské znamienka, pehy, tetovania, piercing, vnútorná strana nosných dierok, uši, okolie očí a obočia. Muži ho nesmú používať na tvári a krku vrátane všetkých častí zarastajúcich bradou a celej oblasti genitálií.
Reakcia pokožky po ošetrovaní pretrváva dlhšie než zvyčajne.	Použili ste príliš vysoké nastavenie intenzity svetla.	Nabudúce nastavte nižšiu intenzitu svetla.
Výsledky ošetrovania nie sú uspokojivé.	Použili ste príliš nízke nastavenie intenzity svetla.	Nabudúce zvolte vyššiu intenzitu.
	Neaplikovali ste impulz na oblasť príliš ďaleko od predtým ošetrovanej oblasti.	Svetelné impulzy musia pôsobiť blízko seba a ošetrované oblasti by sa mali prekryvať.



# Hilda

	Zariadenie neúčinkuje navašu farbu ochlpenia.	Ak je farba vášho ochlpenia svetlý blond,sivá, ryšavá alebo biela, ošetrovanie nie je účinné.
	Zariadenie nepoužívate v odporúčaných intervaloch.	Ak chcete úspešne odstrániť všetky chlípky, mali by ste dodržiavať odporúčaný rozvrh ošetrovaní. Čas medzi ošetrovaniami môžete skrátiť, ale ošetrovanie neaplikujte častejšie ako raz za dva týždne.
	Na ošetrovanie IPL reagujete pomalšie.	Zariadenie ďalej používajte aspoň 6 mesiacov, pretože miera dorastania chlípok môže počas tohto obdobia ďalej klesať.

## Záruka

Tento list obsahuje informácie o záručných podmienkach výrobku. Podrobné informácie a pokyny o používaní a údržbe zariadenia nájdete v návode priloženom k objednávke.

### Formulár na uplatnenie záruky

Názov produktu	
Dátum nákupu	
Obchodný názov, adresa	

#### 1. Záručná doba

Záruka je platná od dátumu, kedy kupujúci zakúpil tento výrobok od predávajúceho. Záručná doba je 24 mesiacov.

#### 2. Záručné podmienky

Záruka je platná po predložení originálneho dokladu o kúpe výrobku.

Ak sa počas záručnej doby vyskytne na výrobku chyba z akéhokoľvek dôvodu, na ktorý sa nevzťahuje záruka, výrobca sa zaväzuje výrobok opraviť alebo vymeniť. Záruka sa nevzťahuje na pravidelnú kontrolu, údržbu a opravu alebo výmenu bežne opotrebovaných dielov.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenia alebo poruchy spôsobené:

- nesprávnym používaním výrobku a/alebo postupmi, ktoré nie sú v súlade s návodom na použitie, technickými požiadavkami alebo bezpečnostnými normami výrobcu, vrátane nesprávnej údržby, pádu na zem a silných otrasov.
- koróziou, nečistotami, vodou.
- Opravy vykonané mimo záručného servisu.
- Nesprávne čistenie spotrebiča bez ohľadu na uvedené odporúčania.
- Nehody alebo incidenty alebo akékoľvek príčiny mimo kontroly výrobcu.
- Ak výrobok nezodpovedá normám alebo špecifikáciám konkrétnej krajiny, ktorá nie je krajinou nákupu.

Akýkoľvek pokus o prispôbenie výrobku technickým alebo bezpečnostným požiadavkám iných krajín má za následok zánik záručného servisu. Ak sa na výrobku nezistia žiadne chyby, všetky náklady spojené so servisom hradí kupujúci.

Záručnú reklamáciu je potrebné zaslať e-mailom do dvoch týždňov od výskytu problému a podrobne popísať dôvody reklamácie. V prípade, že bude žiadosť uznaná za oprávnenú, môže garant podľa vlastného uváženia:

- vymeniť chybný výrobok za iný chybný výrobok,
- bezplatne nájsť všetky zistené chyby,
- vyplatiť finančnú náhradu, ak odstránenie vady nebude možné alebo ak si odstránenie vady vyžiada nadmerné náklady v závislosti od hodnoty bezchybného výrobku a druhu alebo významu zistenej vady.

# Hilda

## Slovenščina | Hilda IPL-Fotoepilator

### Vsebina

#### Dobrodošli

#### V paketu boste našli

#### Kako deluje tehnologija IPL

#### Primerne barve dlak

#### Kaj lahko pričakujete

#### Kdo ne sme uporabljati naprave Hilda? Kontraindikacije

Splošni pogoji

Zdravila/anamneza\_

Patologije/motnje

Bolezni kože

Območja/predeli

#### Pomembno

Nevarnost

Opozorilo

Preprečevanje poškodb

Pozor

#### Kako uporabljati

Priprava kože

Izbira ustrezne stopnje intenzivnosti svetlobe

Priporočeni program nege

Ravnanje z aparatom

Dva načina obdelave: »žigosanje in osvetlitev« ter »pomikanje in osvetlitev

#### Nega po uporabi aparata

Pogoste kožne reakcije

Redki stranski učinki

Nega po uporabi aparata

#### Uporaba aparata Hilda pred in po sončenju

Porjavitev z naravno ali umetno svetlobo

Porjavitev s kremo

#### Recikliranje

#### Tehnični podatki

#### Odpravljanje težav

#### Garancija in podpora

# Hilda

## Dobrodošli

Pozdravljeni v svetu lepote Hilda! Hilda uporablja tehnologijo intenzivne pulzne svetlobe (IPL), enega najučinkovitejših načinov stalnega preprečevanja rasti dlačic. Aparat Hilda je prijeten ter omogoča priročno in učinkovito depilacijo pri taki intenzivnosti svetlobe, ki se vam zdi primerna. Končno lahko pozabite na neželene dlačice. Uživate v gladki koži ter vsakodnevnem sijajnem videzu in počutju.

## V paketu boste našli

- napravo za odstranjevanje dlak IPL;
- napajalni kabel;
- navodila;
- varnostna očala.

## Kako deluje tehnologija IPL

Tehnologija intenzivne pulzne svetlobe v kožo oddaja nežne impulze svetlobe, ki jo absorbirajo korenine dlačic. Svetlejša ko je polt in temnejše ko so dlačice, bolje se impulzi svetlobe absorbirajo.

Impulzi svetlobe spodbujajo mešičke k mirovanju. Dlačice nato naravno izpadejo, ponovna rast pa je preprečena.

## Odenki dlak in kože

Naprava z intenzivno pulzno svetlobo se najbolje obnese pri odstranjevanju črnih, temno rjavih, srednje ali svetlo rjavih dlak. Tehnologija intenzivne pulzne svetlobe ne more vplivati na svetle, rdeče ali sive lase. Prav tako postopki odstranjevanja dlak niso učinkoviti pri ljudeh z zelo temno kožo.

Tabela barv kože



Tabela barv dlačic



## Kaj lahko pričakujete

- Po prvi uporabi lahko dlake izpadejo šele po tednu ali dveh. V prvih tednih po začetku uporabe boste opazili še nekaj rastočih dlak. Verjetno bodo to dlake, ki ob prvih nekaj uporabah niso bile v fazi rasti.
- Po 4 do 6 uporabah bo opazna zmanjšana rast dlak. Vendar je pomembno, da se držite priporočenega programa nege in učinkovito obdelate vse dlake.
- Po 5 do 7 uporabah boste opazili zelo zmanjšano rast dlačic na predelih, kjer ste uporabljali aparat Hilda. Opazno bo tudi zmanjšanje gostote dlačic.

## Kdo ne sme uporabljati naprave Hilda? Kontraindikacije

### Splošni pogoji

- Naprave nikoli ne uporabljajte, če imate kožo vrste VI. Z uporabo bi močno tvegali pojav kožnih reakcij, kot so hiperpigmentacija in hipopigmentacija, izrazita pordelost ali opekline.
- Aparata ne uporabljajte, če ste noseči ali dojite, saj ni preizkušena na nosečnicah in doječih materah.
- Aparata ne uporabljajte, če imate kakršne koli aktivne vsadke, na primer srčni spodbujevalnik, nevrostimulator, inzulinsko črpalko ipd.

# Hilda

## Zdravila/anamneza

Aparata ne uporabljajte, če jemljete katero od teh zdravil:

- Če kožo trenutno zdravite ali ste jo v zadnjem tednu zdravili z alfa-hidroksi kislinami (AHA), beta-hidroksi kislinami (BHA), lokalnim izotretinoinom ali azelaično kislino.
- Če ste v zadnjih šestih mesecih uporabljali zdravila, ki vsebujejo izotretinoin (Accutane ali Roaccutane), v kateri koli obliki. Zaradi tega zdravila je lahko koža dovzetnejša za raztrganine, rane in draženje.
- Če uporabljate snovi ali zdravila, ki povečajo občutljivost za svetlobo, preberite priloženo navodilo zanje in aparata ne uporabljajte, če v navodilih piše, da lahko zdravilo povzroči fotoalergijsko oz. fototoksično reakcijo ali da se med jemanjem zdravila ne smete izpostavljati soncu;
- Če jemljete zdravila proti strjevanju krvi, vključno s pogosto uporabo aspirina, v takšni meri, ki ne dovoljuje minimalnega 1-tedenskega obdobja čiščenja pred vsakim depiliranjem.

Aparata ne uporabljajte:

- Če ste se v zadnjih treh mesecih zdravili z obsevanjem ali kemoterapijo.
- Če uporabljate zdravila za lajšanje bolečin, ki zmanjšajo občutljivost kože za toploto.
- Če jemljete zdravila za zaviranje imunske odzivnosti.

## Patologije/motnje

Aparata ne uporabljajte:

- Če imate sladkorno bolezen ali druge sistemske ali presnovne bolezni;
- Če imate kongestivno srčno popuščanje;
- Če imate bolezen, povezano z občutljivostjo na svetlobo, na primer polimorfni odziv na svetlobo, koprivnico ali urtikarijo, porfirijo ipd.;
- Če ste imeli v preteklosti motnje kolagena, vključno s tvorbo keloidne brazgotine, ali če so se vam rane slabo celile;
- Če ste epileptik, občutljiv na utripajočo svetlobo;
- Če je vaša koža občutljiva za svetlobo in se hitro pojavita izpuščaj ali alergijska reakcija;
- Če imate kožno bolezen, kot je aktiven kožni rak, če ste preboleli kožnega raka ali raka na katerem koli drugem organu ali predelu telesa, kjer nameravate uporabiti napravo;
- Če ste imeli v preteklosti težave z ožiljem, kot so krčne žile ali ektažija žil, na predelih, ki jih nameravate depilirati;
- Če imate težave s krvavitvami; - če ste imeli v preteklosti imunosupresivno bolezen.

## Bolezni kože

Aparata ne uporabljajte:

- Če imate na predelih odstranjevanja dlačic okužbe, izpuščaje, opekline, vnete mešičke, odprte rane, abrazije, herpes simpleks (herpes), rane ali lezije in hematomi;
- Na razdraženi (rdeči ali porezani), opečeni, nedavno porjaveli ali umetno porjaveli koži;
- Na teh predelih: znamenjih, pegah, razširjenih venah, temneje obarvanih predelih, brazgotinah in kožnih nepravilnostih, ne da bi se posvetovali z zdravnikom. Lahko bi se pojavile opekline in spremembe barve kože, kar bi otežilo odkrivanje morebitnih kožnih bolezni;
- Na teh predelih: kožnih bradavicah, tetovazah ali trajno naličenih predelih.

## Območja/predeli

Naprave ne uporabljajte na naslednjih predelih:

- Okrog oči in blizu obrvi ali na njih;
- Na ustnicah, prsnih bradavicah in kolobarjih okoli njih, malih sramnih ustnicah, nožnici, zadnjični odprtini ter v nosnicah in ušesih;
- Moški aparata ne smejo uporabljati na obrazu in vratu, vključno z vsemi predeli, kjer raste brada, in na genitalijah v celoti;
- Na predelih, kjer uporabljate dolgo delujoče dezodorante. To bi lahko povzročilo kožne reakcije;

# Hilda

- Na čemer koli umetnem, kot so silikonski vsadki, subkutane kanile (dozirni nastavek za inzulin) ali piercingi, in v njihovi bližini.

Opomba: Seznam ni izčrpen. Če niste prepričani, ali aparat lahko uporabljate, se posvetujte z zdravnikom.

## Pomembno

### Nevarnost

- Naprava in napajalnik se ne smeta zmočiti.
- Če se naprava pokvari, se ne dotikajte notranjih delov, da ne pride do električnega udara.
- Voda in elektrika sta nevarna kombinacija. Aparata ne uporabljajte v mokrem okolju (npr. v bližini polne kopalne kadi, delujoče prhe ali napoljenega bazena).

### Opozorilo

- Naprava ni namenjena, da jo uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Pazite, da se otroci ne bodo igrali z napravo.
- Naprava ni namenjena otrokom, mlajšim od 15 let. Najstniki, stari med 15 in 18 let, lahko napravo uporabljajo ob soglasju in/ali pomoči staršev ali skrbnikov. Odrasli, stari 18 let in več, lahko napravo uporabljajo samostojno.
- Napravo pred uporabo vedno preverite. Ne uporabljajte poškodovane naprave ali napajalnika. Poškodovan del vedno zamenjajte z originalnim.
- Aparata ne uporabljajte, če je UV-filter v okencu za izhod svetlobe in/ali nastavek poškodovan.
- Ne spreminjajte in ne odrežite nobenega dela napajalnika ali njegovega kabla, saj je to lahko nevarno. - Za označevanje predelov, ki jih želite depilirati, ne uporabljajte svinčnika ali kemičnega svinčnika. Tako lahko povzročite opekline na koži.
- Če imate temno polt, bodite previdni, ko temnejši predel depilirate takoj za svetlejšim. Senzor barve kože morda ne bo takoj zablokiral osvetlitve na temnejšem delu telesa.
- Odstranjevanje dlačic z viri intenzivne pulzne svetlobe lahko pri nekaterih posameznikih povzroči večjo rast dlačic. Po trenutno dosegljivih podatkih so temu tveganju najbolj izpostavljene ženske sredozemskega, bližnjevzhodnega in južnoazijskega porekla, ki si odstranjujejo dlačice na obrazu in vratu.
- Napajalnik, okence za izhod svetlobe in filter nastavkov se lahko po uporabi zelo segrejejo. Napajalnika, notranjega dela okenca za izhod svetlobe in filtra oziroma notranjega dela nastavkov se ne dotikajte, dokler se ne ohladijo.
- Ta aparat ima snemljiv napajalnik. Uporabljajte samo snemljiv napajalnik Hilda

Opomba: Če po zadnjem odstranjevanju dlačic opazite spremembo barve kože (npr. po porjavitvi), priporočamo, da naredite kožni preizkus in počakate 30 minut, preden se spet lotite odstranjevanja dlačic.

### Preprečevanje poškodb

- Pretok zraka skozi prezračevalne reže aparata ne sme biti oviran.
- Aparata ne izpostavljajte močnim udarcem ali padcem in ga ne tresite.
- Če aparat prenesete iz zelo hladnega prostora v zelo toplega ali nasprotno, pred uporabo počakajte približno tri ure.
- Aparat shranjujte na suhem mestu, kjer ni prahu.
- Aparata med uporabo ne izpostavljajte temperaturam pod 15 °C ali nad 35 °C.
- Aparat naj ne bo več ur izpostavljen neposredni sončni ali UVsvetlobi, da ne pride do poškodb.

### Pozor

- Ta aparat je namenjen samo odstranjevanju neželenih dlačic na predelih od ličnic navzdol. Ne uporabljajte ga za noben drug namen. Če tega ne upoštevate, ste lahko izpostavljeni nevarnosti. Moški aparata ne smejo uporabljati na obrazu in vratu, vključno z vsemi predeli, kjer raste brada, in na genitalijah v celoti.
- Naprava ni pralna. Nikoli je ne potopite v vodo ali spirajte pod tekočo vodo.
- Zaradi higiene vam priporočamo, da napravo uporabljata samo ena oseba.

# Hilda

- Uporabljajte samo nastavitve, primerne za vašo vrsto kože. Če napravo uporabljate pri višjih nastavitvah od priporočenih, se lahko nevarnost kožnih reakcij in neželenih učinkov poveča.
- Naprave ne čistite s stisnjenim zrakom, čistilnimi gobicami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot sta bencin in aceton.
- Razpršena svetloba, ki jo proizvaja aparat, ne škoduje očem. Med uporabo aparata ne glejte v poblišk svetlobe. Zato vam med uporabo ni treba nositi zaščitnih očal. Aparat uporabljajte v dobro osvetljenem prostoru, da bo svetloba iz aparata manj moteča.
- Za pregled ali popravilo naprave se obrnite na Philipsov pooblaščen servis. Popravilo s strani neusposobljene osebe je lahko za uporabnika izredno nevarno.
- Vklapljenega aparata nikdar ne puščajte brez nadzora. Po uporabi aparat vedno izklopite.
- Aparata ne uporabljajte, če kateri od pogojev, navedenih v poglavju »Kdo ne sme uporabljati aparata Hilda? Kontraindikacije«, velja za vas.
- Porjavitve kože z naravno ali umetno sončno svetlobo lahko vpliva na občutljivost in barvo kože. Opravite kožni preizkus, da ugotovite ustrezno nastavitve intenzivnosti svetlobe.
- Pred uporabo aparata Hilda kožo očistite in se prepričajte, da je brez dlačic, popolnoma suha in brez ostankov mastnih snovi.
- Isti predel kože med postopkom ne osvetlite več kot enkrat. To ne izboljša učinka, poveča pa nevarnost kožnih reakcij.
- Uporaba naprave Hilda ne sme biti nikoli boleča. Če imate neprijeten občutek, znižajte nastavitve jakosti svetlobe.

## Kako uporabljati

### Priprava kože

Ko zdravilo Hilda uporabljate prvič ali po nedavni sončenju, opravite kožni test na vsakem območju, ki ga boste obdelali. Kožni test je potreben za preverjanje odziva kože na tretma in za določitev pravilne nastavitve jakosti svetlobe za vsak predel telesa.

1. Opomba: aparata ne uporabljajte na težavnih ali občutljivih predelih (gležnji in koščeni predeli)
2. Aparat vklopite.
3. Aparat postavite na kožo pod kotom 90 °, tako da se vgrajeni varnostni sistem dotika kože. Vgrajeni varnostni sistem preprečuje nenamerno sproženje svetlobe, ko se aparat ne dotika kože.
4. Pritisnite gumb za osvetlitev, da sprostite svetlobo.
5. Aparat pomaknite na naslednji predel, ki ga boste osvetlili.
6. Povečajte nastavitve za eno stopnjo, pritisnite gumb za osvetlitev in premaknite aparat na naslednji predel. To ponovite z vsemi stopnjami v priporočenem razponu za vašo vrsto kože.
7. Po kožnem preizkusu počakajte 24 ur in nato preverite, ali je na koži opazna kakšna reakcija. Če na koži opazite reakcijo, pri poznejših uporabah aparat izberite najvišjo nastavitve, na katero se koža ni odzvala.

### Izbira ustrezne stopnje intenzivnosti svetlobe

Hilda ponuja pet različnih stopenj intenzivnosti svetlobe in na podlagi vaše barve kože samodejno predlaga ustrezno nastavitve. Nastavitve intenzivnosti svetlobe lahko vedno spremenite, da dobite tisto, ki se vam zdi prava.

Vrsta kože:

1. Zelo bela, mlečna koža
2. Svetla koža
3. Bež koža
4. Rjava koža
5. Temno rjava koža
6. Črna koža

Vrsta kože	1	2	3	4	5	6
Preskus (48 ur pred prvim odstranjevanjem las)	1 Stopnja intenzivnosti	1 Stopnja intenzivnosti	1 Stopnja intenzivnosti	1 Stopnja intenzivnosti	1 Stopnja intenzivnosti	x
Prvi postopek	3 Stopnja intenzivnosti	3 Stopnja intenzivnosti	3 Stopnja intenzivnosti	3 Stopnja intenzivnosti	3 Stopnja intenzivnosti	x
Kasnejše odstranjevanje dlak	4 > 5 Stopnja intenzivnosti	4 > 5 Stopnja intenzivnosti	3 > 4 Stopnja intenzivnosti	3 > 4 Stopnja intenzivnosti	2 > 3 Stopnja intenzivnosti	x

Za vklop aparata pritisnite na gumb za vklop/izklop. Aparat začne delovati pri nastavitvi intenzivnosti svetlobe 1. Opomba: Intenzivnost svetlobe ročno prilagodite brez predloga glede kože tako, da pritisnete preklonni gumb, dokler ne dosežete ustrezne nastavitve.

To Uporaba naprave Hilda ne sme biti nikoli boleča. Če imate neprijeten občutek, znižajte nastavev jakosti svetlobe. storite z uporabo gumba navzgor/navzdol.

### Priporočeni program nege

Celoten cikel tretmajev traja 8 tednov.

1-2. teden: 2 tretmaja na teden.

Teden 3-4: 1 tretma na teden.

Teden 5-8: 1 tretma na 2 tedna.

Ko je dosežen zeleni rezultat, je treba nadaljevati z uporabo naprave enkrat na 1-3 mesece za nadaljnje zaviranje rasti dlak. Posamezni rezultati se lahko razlikujejo.

### Ravnanje z aparatom

1. Pobrijte dlake in kožo očistite do suhega.
2. V napravo vstavite majhen vtič in adapter vstavite v stensko vtičnico.
3. Vključite napravo in izberite pravo jakost svetlobe za svoj ten kože. Za izbiro pravega tona kože lahko uporabite nasvete za nastavev, glejte poglavje: "Izbira prave jakosti svetlobe".
4. Med uporabo naprave nosite zaščitna očala in jih ne smenjajte.
5. Napravo postavite na kožo pod kotom 90°, tako da je vgrajeni varnostni sistem v stiku s kožo. Vgrajeni varnostni sistem preprečuje nenamerno utripanje brez stika s kožo.
6. Napravo trdno pritisnite na kožo, da zagotovite ustrezen stik s kožo.
7. Pritisnite gumb za osvetlitev, da sprostite svetlobo. Naprava odda komaj slišen tlesk. Občutili boste toploto zaradi osvetlitve. Med uporabo aparata ne gledajte v okolico svetlobe. Zato vam med uporabo ni treba nositi zaščitnih očal. Aparat uporabljajte v dobro osvetljenem prostoru, da bo svetloba iz aparata manj moteča.
8. Napravo namestite na naslednje področje, ki ga želite obdelati. Po vsakem utripanju traja do 2 sekundi, dokler naprava ni pripravljena na ponovno utripanje.
9. Če se želite prepričati, da ste obdelali vsa področja, sprožite bliskavice v bližini druga druge. Učinkovita svetloba prihaja samo iz okenca za izhod svetlobe. Del naprave, ki je v stiku s kožo, je nekoliko večji, zato se mora nekoliko prekrivati. Kljub temu poskrbite, da boste isto območje osvetlili samo enkrat.

Opomba: Dvojno utripanje istega območja ne izboljša učinkovitosti zdravljenja, temveč poveča tveganje za kožne reakcije.

Opomba: Za označevanje predelov, ki jih želite depilirati, ne uporabljajte svinčnika ali kemičnega svinčnika. Tako lahko povzročite opekline na koži.



10. Ko končate zdravljenje, pritisnite in držite gumb za vklop/izklop, da izklopite napravo. Odstranite adapter iz stenske vtičnice.

11. Po končanem postopku odstranjevanja dlak je priporočljivo uporabiti vlažilno kremo.

## **Dva načina obdelave: »žigovanje in osvetlitev« ter »pomikanje in osvetlitev«**

Vaš Hilda ponuja dva načina obdelave za priložnejšo uporabo na različnih delih telesa:

- Način žigovanja - izvede en blisk ob vsakem pritisku na gumb. Namenjen je delom telesa, ki zahtevajo nežno nego in natančnost, kot so pazduhe, predel bikinija in obraz.
- Samodejni način - namenjen odstranjevanju dlak na večjem območju, kot so noge ali roke. Ko je ta način aktiviran, naprava samodejno utripa.

Opomba: Naprava potrebuje do 2 sekundi med dvema utripoma, zato poskrbite, da utripate na vsakem območju, ki ga želite obdelati. Prehitro drsenje po koži bo povzročilo izpuščanje mest.

## **Po uporabi**

### **Pogoste kožne reakcije**

Koža bo morda nekoliko pordela ali pa boste občutili zbadanje, mravljinčenje ali toploto. Ta reakcija je popolnoma neškodljiva in hitro izgine. Zaradi britja ali kombinacije britja in obdelave s svetlobo boste morda imeli težave s suho kožo ali srbenjem. Predel lahko hladite z ledom ali mokro brisačo za obraz. Če suhost ne izgine, na depiliranem predelu uporabite neodišavljeno vlažilno kremo.

### **Redki stranski učinki**

- Opekline, močna rdečica (npr. okrog mešičkov) in otekanje: pojavijo se redko. Pojavijo se lahko takrat, ko uporabljate preveliko intenzivnost svetlobe za svojo polt. Če te reakcije v treh dneh ne izginejo, se posvetujte z zdravnikom. Z naslednjim odstranjevanjem dlavic počakajte, dokler se koža povsem ne zaceli, in poskrbite, da boste uporabili manjšo intenzivnost.
- Razbarvanje kože: pojavi se v zelo redkih primerih. Razbarvanje kože se pokaže kot lise, ki so temnejše (hiperpigmentacija) ali svetlejše (hipopigmentacija) od kože v neposredni bližini. Pojavi se lahko takrat, ko uporabljate previsoko intenzivnost svetlobe za svojo polt. Če razbarvanje v dveh tednih ne izgine, se posvetujte z zdravnikom. Razbarvanih predelov kože ne depilirajte, dokler razbarvanje ne izgine in je barva kože spet normalna.
- Kožne okužbe so zelo redke, lahko pa se pojavijo zaradi (mikro)ranic, opečene kože, razdražene kože ipd.
- Segrevanje povrhnjice (ostro zarisan rjavkast predel, ki se pogosto pojavi pri temnejši polti in ga ne spremlja suhost kože): Ta reakcija se pojavi zelo redko. Če ta reakcija v enem tednu ne izgine, se posvetujte z zdravnikom. Z naslednjim odstranjevanjem dlavic počakajte, dokler se koža povsem ne zaceli, in poskrbite, da boste uporabili manjšo intenzivnost.
- Mehurji (videti so kot majhni mehurčki na površini kože): pojavi se v zelo redkih primerih. Če ta reakcija v enem mesecu ne izgine oziroma če se koža še okuži, se posvetujte z zdravnikom. Z naslednjim odstranjevanjem dlavic počakajte, dokler se koža povsem ne zaceli, in poskrbite, da boste uporabili manjšo intenzivnost.
- Brazgotine: pogosto so sekundarna posledica opeklin, ki se lahko celijo več kot mesec dni.
- Folikulitis (zatekanje okrog mešičkov v kombinaciji z gnojnimi mehurčki): ta reakcija se pojavi zelo redko in je posledica bakterij, ki so prodrle skozi poškodovano kožo. Če se pojavi takšna reakcija, se posvetujte z zdravnikom, saj je za folikulitis potrebno antibiotično mazilo.
- Močna bolečina: pojavi se lahko med depiliranjem ali po njem, če ste aparat uporabljali na neobriti koži, če ste uporabili preveliko intenzivnost svetlobe za svojo polt, če ste isti predel osvetlili večkrat in če ste aparat uporabljali na odprtih ranah, vnetjih, okužbah, tetovažah, opeklinah ipd.

# Hilda

## Nega po uporabi aparata

Po uporabi aparata lahko na depiliranih predelih varno uporabljate losjone, kreme, deodorant, vlažilno kremo ali kozmetiko. Če je koža po uporabi aparata razdražena ali pordela, počakajte, da težava izgine, preden nanesete kakršen koli izdelek. Če koža postane razdražena po nanosu kozmetičnega izdelka, ga izperite z vodo.

Opomba: tudi če upoštevate vsa navodila, se vam lahko pojavijo reakcije na koži. V tem primeru nehajte uporabljati aparat in se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

## Uporaba aparata Hilda pred in po sončenju

### Porjavitev z naravno ali umetno svetlobo

Namerno izpostavljanje kože naravni ali umetni sončni svetlobi z namenom porjavitve vpliva na občutljivost in barvo kože. Zato je pomembno naslednje:

- Po vsaki uporabi naprave počakajte vsaj 48 ur, preden se sončite ali umetno porjavite. Tudi po 48 urah se najprej prepričajte, da predeli kože, na katerih ste uporabili napravo, niso več pordeli.
  - Če kožo izpostavljate soncu (brez namernega sončenja), na obdelanih predelih še 48 ur uporabljajte kremo za zaščito pred soncem s faktorjem SPF 50+. Po tem času lahko dva tedna uporabljate kremo za zaščito pred soncem s faktorjem SPF 30+.
  - Po sončenju počakajte vsaj dva tedna, preden uporabite aparat Hilda.
  - Če ste pred kratkim porjavili, opravite kožni preizkus, da ugotovite ustrezno nastavitev intenzivnosti svetlobe. Za navodila glejte poglavje »Kožni preizkus«.
  - Naprave Hilda ne uporabljajte na delih telesa s sončnimi opeklinami.
- Opomba: Občasno in posredno izpostavljanje soncu ne šteje za porjavitev.

### Porjavitev s kremo

Če ste uporabili kremo za umetno porjavitev, počakajte, da umetna porjavitev popolnoma izgine, preden uporabite napravo.

## Recikliranje



- Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki (2012/19/EU).

Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov ter akumulatorskih baterij. S pravilnim odlaganjem boste pomagali preprečiti negativne vplive na okolje in zdravje ljudi.

## Tehnični podatki

- Teža naprave: 0,3 kg;
- Skupna teža paketa: 1,23 kg;
- Velikost naprave: 140 \* 200 \* 40 mm;
- Velikost paketa: 260 \* 330 \* 67 mm;
- Napetost: 100 V-240 V, 12 V;
- Napajanje: električna energija: NAPAJANJE: AC
- Temperatura za shranjevanje: od -25° to +70°C;
- Vlažnost pri shranjevanju : Manj kot 90 % (brez kondenzacije);
- Valovne dolžine, ki se oddajajo : 620 nm

## Odpravljanje težav

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Med uporabo se aparat/napajalnik segreje.	Povsem običajno je, da se aparat in napajalnik med uporabo segrejeta (vendar ne toliko, da ju ne morete držati).	Aparat uporabljajte v malo hladnejšem prostoru in/ali ga ohladite, preden nadaljujete uporabo.
Lučka pripravljenosti za osvetlitev ne zasveti belo.	Aparat ni popolnoma v stiku s kožo.	Aparat postavite na kožo pod kotom 90 °, tako da se vgrajeni varnostni sistem dotika kože.
Naprava oddaja nenavaden vonj.	S predela, ki ga nameravate depilirati, niste primerno odstranili dlak. Te dlake se lahko osmodijo, posledica tega pa bo neprijeten vonj.	Pred uporabo naprave Hilda pripravite kožo.
Koža je med depiliranjem občutljivejša kot običajno. Občutek med uporabo aparata je neprijeten.	Uporabljate previsoko nastavitvev intenzivnosti svetlobe.	Preverite, ali ste izbrali ustrezno nastavitvev intenzivnosti svetlobe. Po potrebi izberite nižjo nastavitvev.
	S predelov, ki jih nameravate depilirati, niste odstranili dlak.	Pred uporabo naprave Hilda pripravite kožo.
	Napravo ste uporabili na predelu, na katerem je ne bi smeli uporabiti.	Naprave ne uporabljajte na naslednjih predelih: notranjih sramnih ustnicah, anusu, bradavicah, kolobarjih okrog bradavic, ustnicah, znamenjih, pegah, tetovažah, piercingih, v nosnicah in ušesih, okrog oči ter v bližini obrvi. moški aparata ne smejo uporabljati na obrazu in vratu, vključno z vsemi predeli, kjer raste brada, in na genitalijah v celoti;
Kožna reakcija po depilaciji traja dlje kot običajno.	Uporabili ste previsoko nastavitvev intenzivnosti svetlobe.	Naslednjič izberite nižjo nastavitvev intenzivnosti.
Rezultati nege niso zadovoljivi.	Uporabili ste prenizko nastavitvev intenzivnosti svetlobe.	Naslednjič izberite višjo stopnjo intenzivnosti.
	Niste osvetlili predela zraven predela, ki ste ga že obdelali.	Osvetlitve sprožajte blizu skupaj; nekoliko naj se prekrivajo.
	Naprava ne deluje na barvi vaših dlak.	Depilacija ne bo učinkovita, če imate svetle, sive, rdeče ali bele

# Hilda

		dlačice.
	Aparata ne uporabljate tako pogosto, kot je priporočeno.	Če želite uspešno odstraniti vse dláčice, svetujemo, da upoštevate priporočen urnik depilacije. Čas med depilacijami lahko zmanjšate, vendar ne depilirajte pogosteje kot enkrat na dva tedna.
	Na odstranjevanje z intenzivno impulzno svetlobo se odzivate počasneje.	Napravo uporabljajte vsaj 6 mesecev, saj se v lahko tem obdobju vnovična rast dlak zmanjša.

## Garancija

Ta list vsebuje informacije o garancijskih pogojih izdelka. Za podrobne informacije in navodila o uporabi in vzdrževanju naprave glejte navodila, ki so priložena naročilu.

### Obrazec za uveljavljanje garancije

Ime izdelka	
Datum nakupa	
Ime podjetja, naslov	

#### 1. Garancijski rok

Garancija velja od datuma, ko je kupec kupil ta izdelek pri prodajalcu. Garancijsko obdobje je 24 mesecev.

#### 2. Garancijski pogoji

Garancija velja ob predložitvi originalnega dokumenta o nakupu izdelka.

Če se izdelek v garancijskem obdobju pokvari iz kakršnega koli razloga, ki ni zajet v garanciji, se proizvajalec zavezuje, da bo izdelek popravil ali zamenjal. Garancija ne zajema rednega pregleda, vzdrževanja in popravila ali zamenjave običajno obrabljenih delov.

Garancija ne krije poškodb ali nepravilnega delovanja, ki jih povzročijo:

- Nepravilne uporabe izdelka in/ali postopkov, ki niso v skladu s proizvajalčevimi navodili za uporabo, tehničnimi zahtevami ali varnostnimi standardi, vključno z nepravilnim vzdrževanjem, padcem na tla in močnimi udarci,
- Korozija, umazanija, voda,
- Popravila, opravljena zunaj garancijskega servisa,
- Neprimerno čiščenje naprave, ne glede na navedena priporočila,
- Nesreče ali nezgode ali kateri koli vzroki, na katere proizvajalec nima vpliva,
- Če izdelek ne ustreza standardom ali specifikacijam določene države, ki ni država nakupa.

Vsak poskus prilagoditve izdelka tehničnim ali varnostnim zahtevam drugih držav pomeni izgubo garancijskega servisa.

Če na izdelku ni ugotovljenih napak, vse stroške, povezane s servisom, plača kupec.

Garancijski zahtevek je treba poslati po elektronski pošti v dveh tednih po nastanku napake in podrobno opisati podlago za garancijski zahtevek. V primeru, da je zahtevek priznan kot veljaven, lahko garant po lastni presoji:

- Zamenja izdelek z napako z drugim izdelkom z napako,
- Brezplačno najde vse ugotovljene napake,
- Plačati finančno nadomestilo, če odprava napak ne bo mogoča ali če odprava napake zahteva previsoke stroške, odvisno od vrednosti izdelka brez napake in vrste ali pomembnosti ugotovljene napake.

# Hilda

## Dansk | Hilda IPL-Fotoepilator

### Indhold

#### Velkommen

#### I pakken finder du

#### Sådan fungerer IPL

#### Hår og hudtoner

#### Hvad du kan forvente

#### Hvem skal ikke bruge Hilda? Kontraindikationer

- Generelle forhold
- Medicin/forbrugshistorik
- Sygdomme/lidelser
- Hudsygdomme
- Behandlingsområder

#### Vigtigt

- Fare
- Advarsel
- For at forhindre skade
- Forsigtig

#### Sådan bruger du

- Test huden
- Valg af lysintensiteten
- Anbefalet behandlingsplan
- Håndtering af produktet
- tO behandlingsmetoder: Tryk og blink og Skub og blink

#### Efterbehandling

- Almindelige hudreaktioner
- Sjældne bivirkninger
- Efterbehandling

#### Brug af Hilda før og eftersolbadning

- Solbadning med naturligt eller kunstigt sollys
- Bruningscremer

#### Genanvendelse

#### Tekniske specifikationer

#### Fejlfinding

#### Reklamationsret og support

# Hilda

## Velkommen

Velkommen til en verden af skønhed med Hilda! Hilda anvender en teknologi med Intense Pulsed Light (IPL), der er kendt som en af de mest effektive metoder til varigbekæmpelse af hårvækst. Hilda arbejder skånsomt, og den giver huden en behagelig og effektiv behandling ved netop den lysintensitet, som du finder behagelig. Uønsket hårvækst hører nu definitivt fortiden til. Nyd fornemmelsen af at være fri for uønskede hår - og nyd dit nye look!

## I pakken finder du

- IPL hårfjerner maskine;
- Strømledning;
- Instruktioner;
- Sikkerhedsbriller.

## Sådan fungerer IPL

Intense Pulsed Light-teknologien påvirker huden med nænsommelysimpulser, der absorberes af hårrødderne. Jo lysere huden er, ogjomørkere håret er, desto bedre absorberes lysimpulserne.

Lysimpulserne stimulerer hårfolliklen til at gå i hvilefase. På den måde falder hårene naturligt ud, og genvæksten hæmmes.

## Hår og hudtoner

Har ingen effekt på lys, rødt eller grå hår. Derudover er den ikke effektiv på folk med meget mørk hud.

Egnede hudtoner



Velegnede farver for kropsbehåring



## Hvad du kan forvente

- Efter første behandling kan der gå 2 til 4 uger, inden håret falder ud. I deførste uger efter de indledende behandlinger vil du stadig kunne konstatere, at nogle hår vokser. Det er sandsynligvis hår, der ikke var i vækstfasen i forbindelse med de første behandlinger.
- Efter 4-6 behandlinger kan du normalt se en synlig reduktion af hårvæksten. For at opnå en effektiv behandling af alle hår er det dog vigtigt at fortsætte behandlingen i overensstemmelse med den anbefalede behandlingsplan.
- Efter 5 behandlinger med Hilda kan du normalt se en væsentlig reduktion af hårvæksten på de områder, du har behandlet med Hilda. Der vil også være en synlig reduktion af hårtætheden.

## Hvem skal ikke bruge Hilda? Kontraindikationer

### Generelle forhold

Anvend aldrig apparatet:

- Hvis du har hudtype VI (solskoldes sjældent eller aldrig, meget mørk bruning). I dette tilfælde løber du en høj risiko for at udvikle hudreaktioner, som f.eks. hyperpigmentering og hypopigmentering, kraftig rødmen eller forbrændinger.
- Hvis du er gravid eller ammer. Apparatet er ikke testet på gravide eller på kvinder, der ammer.
- Hvis du har et aktivt implantat, f.eks. en pacemaker, en neurostimulator, insulinpumpe, osv.

# Hilda

## Medicin/forbrugshistorik

Anvend aldrig apparatet, hvis du tager medicin, der er angivet nedenfor:

- Hvis din hud i øjeblikket bliver behandlet med eller inden for denseneste uge er blevet behandlet med AHA'er (Alpha-HydroxyAcids), BHA'er (Beta-Hydroxy Acids), lokal isotretinoin eller azelainsyre.
- Hvis du har taget nogen form for isotretinoin Accutane eller Roaccutane inden for de sidste seks måneder. Denne behandling kan gøre, at man lettere får rifter, sår og hudirritation.
- Hvis du tager medikamenter eller medicin, der øger lysfølsomheden, skal du kontrollere indlægssedlen og aldrig bruge apparatet, hvis det angives, at der kan opstå reaktioner i form af lysallergi eller -forgiftning, eller hvis du skal undgå solen, fordi du indtager denne medicin.
- Hvis du tager antikoagulationsmedicin, herunder omfattende brug af aspirin, på en måde, som ikke muliggør en udrensningsperiode af mindst én uge varighed forud for hver behandling.

Anvend aldrig apparatet:

- Hvis du har modtaget strålebehandling eller kemoterapi inden for de seneste tre måneder.
- Hvis du tager smertestillende midler, som reducerer hudens følsomhed over for varme.
- Hvis du tager immunforsværsdæmpende medicin.

## Sygdomme/lidelser

Anvend aldrig apparatet:

- Hvis du har diabetes eller en anden systemisk eller metabolisk sygdom.
- Hvis du har hjerteproblemer.
- Hvis du lider af en sygdom, som medfører fotosensitivitet, f.eks. polymorft lysudslæt (PMLE), lupus, nældefeber, porfyri osv.
- Hvis du tidligere har haft problemer med collagen, herunder tidligere ardannelse efter hudsvulst eller dårlig sårheling.
- Hvis du har epilepsi og er overfølsom over for blinkende lys.
- Hvis din hud er følsom over for lys og får udslæt eller en allergisk reaktion.
- Hvis du har en hudsygdom, som f.eks. aktiv hudkræft, tidligere har haft hudkræft eller nogen anden form for kræft på de områder, du vil behandle.
- Hvis du har haft problemer med blodkarrene, f.eks. åreknuder eller vaskulær ektasi i det område, du vil behandle.
- Hvis du har nogen form for blødersygdomme.
- Hvis du har eller har haft sygdomme i immunsystemet (herunder HIV-infektion eller AIDS).

## Hudsygdomme

Anvend aldrig apparatet:

- Hvis du har infektioner, eksem, forbrændinger, betændte hårsække, åbne rifter, misfarvninger, forkølelsessår (herpessimplex), sår eller læsioner og blodansamlinger (blå mærker) i de områder, du vil behandle.
- På irriteret (rød hud), nyligt solbrændt eller selvbrunet hud.
- På følgende områder: Påmodermærker, fregner, store blodårer, områder med mørkere pigmentering, ar eller problematiske hudområder uden at konsultere din læge. Det kan medføre forbrændinger og hudfarveændringer, som kan gøre det svært at identificere hudrelaterede sygdomme.
- På følgende områder: vorter, tatoveringer eller permanent make-up.

## Behandlingsområder

Brug aldrig apparatet på følgende områder: Omkring øjnene og nær øjenbrynene.

- På læber, brystvorter, de indre skamlæber, vagina, anus og indersiden af næseborene og ørerne.
- Hvis du er blevet opereret i det område, du vil behandle, inden for de seneste tre uger.
- Mænd må ikke bruge apparatet i ansigtet eller på halsen, inklusive alle områder med skægvekst, samt hele området omkring kønsorganerne.
- På områder, hvor du bruger langtidsholdbare deodorant. Det kan medføre hudreaktioner.



# Hilda

- Over eller i nærheden af kunstige kropsdele, f.eks. silikoneimplantater, injektionsporte under huden (insulindispenser) eller piercinger.

Bemærk: Denne liste er ikke udtømmende. Hvis du ikke er sikker på, om du kan anvende apparatet, anbefaler vi, at du spørger din læge.

## Vigtigt

### Fare

- Hold maskinen og ledningen tør.
- Hvis maskinen er i stykker, lad da være med at røre ved den, for at undgå at få elektrisk stød.
- Vand og elektricitet er en farlig kombination. Brug ikke produktet i våde omgivelser (Eksempel: tæt på et fyldt badekar, løbende vand fra et brusebad, eller en pool).

### Advarsler

- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet skal holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
- Produktet er ikke tiltænkt børn og unge under 15 år. Unge mellem 15 og 18 år kan bruge produktet med samtykke, eller assistance fra en voksen. Voksne over 18 år kan bruge produktet uden begrænsninger.
- Kontrollér altid apparatet, inden du bruger det. Brug ikke apparatet eller adapteren, hvis en af delene er beskadiget. Udsift altid den beskadigede del med en tilsvarende af original type.
- Hvis apparatet eller adapteren er beskadigede eller ødelagte, må du ikke berøre de indvendige dele, da de kan give elektrisk stød. Brug ikke apparatet, hvis UV-filteret på lysudgangsvinduet.
- Det er ikke tilladt at udføre ændringer af dette udstyr. Ingen dele af apparatet må ændres, deaktiveres eller klippes af, da dette kan føre til farlige situationer.
- Markér ikke de områder, der skal behandles, med en kuglepen eller en blyant. Dette kan medføre hudforbrændinger.
- Hvis du har en mørk hud, skal du være forsigtig med at behandle et mørkere område umiddelbart efter et lysere område. Hudtonesensoren blokerer muligvis ikke umiddelbart behandlingen på det mørkere kropsområde.
- Hårfjernelse ved hjælp af lasere eller kraftige pulserende lyskilder kan medføre øget hårdannelse hos visse personer. De nyeste undersøgelser viser, at der er størst risiko for dette blandt kvinder fra Middelhavsområdet, Mellemøsten eller Sydøstasien, der fjerner hår i ansigtet og nakken.
- Adapteren, lysudgangsvinduet og tilbehørets filter kan blive meget varme under brugen. Adapteren, lysudgangsvinduet samt filteret og de indvendige dele af tilbehøret må først berøres, når delene er afkølet.
- Dette apparat er forsynet med en aftagelig strømforsyningsenhed, som overholder. Anvend kunden originale adapter, der følger med enheden.

Bemærk: Hvis du bemærker en hudtoneændring efter den seneste behandling, vil vi anbefale, at du foretager en hudtest og venter 30 minutter inden den næste behandling.

### For at undgå skade

- Sørg for, at intet hindrer luftstrømmen gennem apparatets ventilationsåbninger.
- Udsæt ikke produktet for slag, og undgå at tabe det.
- Tager du produktet fra et meget koldt område til et varmt område, og omvendt, vent 3 timer før du bruger det.
- Opbevar produktet på en rengjort og tør overflade.
- Udsæt ikke produktet for temperaturer under 15 grader, eller højere end 35 grader.
- For at undgå skade, må produktet ikke blive udsat for direkte sollys, eller UV lys i flere timer.

# Hilda

## Advarsel

- Brug ikke produktet til andet end hvad det er beregnet til. Gør du det, kan det resultere i en farlig situation. De fleste mænd bruger produktet i asnsigtet, og på halsen, inklusiv alle områder med skægvækst, og rundt om kønsorganerne.
- Dette produkt kan ikke vaskes. Læg aldrig produktet i vand, og rens det ikke under den løbene hane.
- For hygiejnemæssige årsager skal produktet kun bruges af en person.
- Brug kun oproduktet på de indstillinger som passer til din hudtype. Bruger du det på højere indstillinger end anbefalet kan øge risikoen for hudreaktioner, og bivirkninger.
- Brug aldrig trykluft, skuresvampe, rengøringsmidler med slibende effekt, eller stærke væsker som benzin, eller acetone til at rengøre produktet.
- Kig ikke direkte ind i blitzlyset når du bruger produktet. Brug sikkerhedsbrillerne, og tag dem ikke af mens du bruger produktet. Brug produktet i et veloplyst rum så blitzten ikke opleves så kraftig for dine øjne.
- Forlad aldrig produktet uden opsyn når det er tændt. Sluk altid produktet når du er færdig med at bruge det.
- Brug ikke produktet hvis nogle af de oplysninger under "Hvem skal ikke bruge Hilda" passer på dig.
- Solbadning med naturlig, eller kunstig sollys kan have en effekt på sensitiviteten, og din hudtone. Lav derfor en hudtone test for at bestemme den passende intensitet-indstilling inden en behandling.
- Før du bruger Hilda, skal du sørge for at din hud er ren, hårfri, tør, og fri for olie etc.
- Behandl ikke det samme sted mere end en gang i en behandling. Dette øger ikke effektiviteten af behandlingen, men øger blot risikoen for hudreaktioner.
- Hilda skal aldrig være smertefuld. Oplever du ubehag, reducer da intensiteten.

## Sådan bruger du din

### Test huden

Når du bruger Hilda for første gang, eller efter solbadning, lav da en test på det område du ønsker at behandle. Dette er nødvendigt for at observere din huds reaktioner, og finde den rette indstilling for dig.

1. Test ikke enheden på svært tilgængelige eller følsomme områder (ved anklen eller områder, hvor huden sidder tæt på knoglen).
2. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde for apparatet.
3. Placer enheden i en vinkel på 90° på huden, så det integrerede sikkerhedssystem er i kontakt med din hud. Det integrerede sikkerhedssystem forhindrer utilsigtet blink uden hudkontakt.
4. Tryk på blink-knappen for at afgive et blink på din hud.
5. Skub enheden over huden til det næste område, der skal behandles.
6. Øg intensiteten, og aktiver blitzten 1 gang. Efter dette flytter du produktet til det næste område, og intensiteten 1 level og aktiver det igen. Gentag dette for alle levels, for at finde den intensitet der passer dig. Husk at det ikke må gøre ondt.
7. Efter testen skal du vente 24 timer for at se om din hud reagere negativt på behandlingen. Hvis din hud viser reaktioner, kan du bruge den højeste intensitet hvor din hud ikke reagerede. På den måde har du fundet den intensitet der passer til dig.

### Valg af lysintensiteten

Hilda har 5 forskellige lysintensiteter, så du kan altid skifte til en indstilling, som du finder behagelig.

Hudtyper:

1. Meget lys hud
2. Lys hud
3. Lysebrun hud
4. Brun hud
5. Mørkebrun hud
6. Sort hud

Hudtyper	1	2	3	4	5	6
Test huden 24 timer inden behandling	1 Intensitets level	1 Intensitets level	1 Intensitets level	1 Intensitets level	1 Intensitets level	x
Første behandling	3 Intensitets level	3 Intensitets level	2 Intensitets level	2 Intensitets level	1 Intensitets level	x
Senere hårfjerning	4 > 5 Intensitets level	4 > 5 Intensitets level	3 > 4 Intensitets level	3 > 4 Intensitets level	2 > 3 Intensitets level	x

Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde for apparatet. Apparatet starter med på lysintensitet 1.

For at justere lysintensiteten manuelt uden brug af hudenbefalingen skal du trykke på knappen, indtil du har nået den ønskede indstilling.

Brug af Hilda må ikke være ubehagelig eller smertefuld. Hvis du føler ubehag, skal du reducere indstillingen for lysintensitet. Dette kan gøres ved at trykke på skifteknapperne

### Anbefalet behandlingsplan

En fuld behandlingsperiode er 8 uger.

Uge 1-2: 2 behandlinger om ugen.

Uge 3-4: 1 behandling om ugen.

Uge 5-8: 1 behandling om ugen.

Når du har opnået det ønskede resultat, er det nødvendigt at du bliver ved at bruge produktet en gang hver 1-3 måned for at sikre dig at hårvæksten er hæmmet.

### Håndtering af produktet

1. Barber dig, og rengør din hud.
2. Tilslut enheden ved at tilslutte den lille ledning i produktet, og den anden ende i en stikkontakt.
3. Tænd for produktet, og vælg den rette intensitet for din hud. Du finder instruktionerne til dette under kapitlet "valg af den rette lysintensitet".
4. Brug beskyttelsesbriller, og fjern dem ikke under behandlingen.
5. Hold produktet i en 90° graders vinkel, så det integrerede sikkerhedssystem er i kontakt med din hud. Sikkerhedssystemet for at produktet ikke behandler medmindre det er i direkte kontakt med huden.
6. Pres maskinen tæt til huden, for at sikre dig at der er tæt hudkontakt.
7. Tryk på blink-knappen for at afgive et blink på din hud. Apparatet udsender en blød, smældende lyd. Blinket giver dig en varmfornemmelse. Se ikke på blitzen, mens du bruger enheden. Brug enheden i et godt oplyst rum, så lyset er mindre blændende for dine øjne.
8. Placer produktet på det næste område du ønsker at behandle. Efter hver blitz, tager det op til 2 sekunder før produktet igen er klar til at behandle med ny blitz.
9. For at være sikker på at du har behandlet alle områder, skal du behandle områder tæt på hinanden. På den måde sikrer du dig at blitzen fra den næste behandling rammer det sted du lige har behandlet og sikrer dermed en ensartet behandling. Husk kun at bruge produktet det samme sted en gang i hver behandling.

Bemærk: Behandler du det samme område flere gange gør dette ikke behandlingen mere effektiv, men det øger risikoen for hudreaktioner.

Bemærk: Marker ikke de områder, der skal behandles, med en kuglepenn eller en blyant. Dette kan medføre hudforbrændinger.

# Hilda

10. Når du er færdig med en behandling, skal du presse og holde on/off knappen inde for at slukke produktet. Fjern derefter ledningen i stikkontakten.

11. Efter behandlingen er slut, er det en rigtig god ide at bruge en fugtighedscreme på de behandlede områder.

## To behandlingsmetoder: Tryk og blink og Skub og ogblink

Din Hilda benyttes ved hjælp af to forskelligebehandlingsmetoder, som begge passer til specifikke områder på kroppen

- Stempeltilstand - Produktet udsender en blitz hver gang knappen aktiveres. Denne funktion er designet til følsomme områder såsom armhuler, bikinilinje, og ansigt.

- Automatisk tilstand - Denne indstilling er til at fjerne hår på et stort område såsom arme og ben. Er denne tilstand aktiveret vil produktet automatisk udsende blitz, og det eneste du skal gøre er at flytte det rundt.

Med et kort pres på knappen, laver du et enkelt blitzlys. Pres knappen inde og du aktivere dermed automatisk tilstand.

Bemærk: Produktet skal bruge op til 2 sekunder mellem hver blitz, så vær omhyggelig med området du ønsker at behandle. Kør ikke produktet for hurtigt over huden, da dette kan resultere i områder der ikke behandles.

## Efter brug

### Almindelige hudreaktioner

Din hud kan vise en let rødmen, og/eller det stikker i huden, eller huden føles varm. Denne reaktion forsvinder hurtigt. Tør hud og kløe kan opstå på grund af kombinationen af barbering og lysbehandling. Du kan afkøle området med en ispose eller en våd klud. Hvis tørrheden varer ved, kan du påføre en uparfumeret fugtighedscreme på det behandlede område.

### Sjældne bivirkninger:

- Forbrændinger, kraftig rødmen (f.eks. omkring hårfollikler) og hævelse: Disse reaktioner forekommer sjældent. De skyldes, at lyset er blevet anvendt ved en lysintensitet, der er for høj til din hudfarve. Hvis disse reaktioner ikke forsvinder inden for tre dage, anbefaler vi, at du søger læge. Vent med den næste behandling, indtil huden er fuldstændig helet, og sørg for at bruge en lavere lysintensitet.

- Misfarvning af huden: Dette opstår meget sjældent. Misfarvning af huden optræder som en mørkere plet (hyperpigmentering) eller en lysere plet (hypopigmentering) end det omgivende område. Det skyldes, at du har anvendt en lysintensitet, der er for høj til din hudfarve. Hvis misfarvningen ikke forsvinder inden for to uger, anbefaler vi, at du søger læge. Undgå at behandle misfarvede områder, indtil misfarvningen er forsvundet, og huden har fået sin normale farve.

- Hudinfektioner er meget sjældne, men kan være en risiko som følge af et (lille) sår, en hudforbrænding, hudirritation osv.

- Epidermal opvarmning (et tydeligt defineret brunligt område, der ofte forekommer ved mørkere hudtoner og ikke medfører tør hud): Denne reaktion opstår meget sjældent. Hvis reaktionen ikke forsvinder inden for én uge, anbefaler vi, at du søger læge. Vent med den næste behandling, indtil huden er fuldstændig helet, og sørg for at bruge en lavere lysintensitet.

- Blæner (ligner små bobler på hudens overflade): Dette opstår meget sjældent. Hvis reaktionen ikke forsvinder inden for én måned, eller der opstår hudinfektion, anbefaler vi, at du søger læge. Vent med den næste behandling, indtil huden er fuldstændig helet, og sørg for at bruge en lavere lysintensitet. - Ardannelse: Er ofte en sekundær effekt af en forbrænding, og det kan tage over en måned om at hele.

- Folliculitis (hævelse omkring hårfolliklerne kombineret med pustuløs formation): Denne reaktion er meget sjælden og skyldes, at der trænger bakterier ind i den beskadigede hud. Hvis reaktionen optræder, anbefaler vi, at du søger læge, da folliculitismuligvis kræver behandling med antibiotika.

- Smerte: Dette kan opstå under eller efter behandlingen, hvis du har anvendt apparatet på hud, der ikke er fri for hår, hvis du har anvendt apparatet på ubarberet hud eller ved en lysintensitet, der er for høj til din hudfarve, eller hvis du har lyst på samme områder mere end én gang eller anvendt apparatet på åbne sår, betændelser, infektioner, tatoveringer, forbrændinger osv.

## Efterbehandling

Efter brug kan du roligt påføre lotioner, creme, deodorant, fugtighedscreme eller kosmetik på de behandlede områder. Hvis du oplever hudirritation eller rødmen efterbehandling, skal du vente med at påføre noget på din hud, indtil irritationen forsvinder. Hvis du oplever hudirritation efterpåføring af et produkt, skal du vaske det af med vand.

Bemærk: Selvom du følger alle retningslinjerne kan det dog stadig ske at du får hudreaktioner. Sker dette, så stop med at bruge produktet omgående og kontakt os (us), din læge (doctor). I dont know what consumer care center is.

## Brug af Hilda før og eftersolbadning

### Solbadning med naturligt eller kunstigt sollys

Når du bevidst udsætter din hud for naturligt eller kunstigt sollys for at blive brun, vil det have betydning for din hudfølsomhed og farve. Derfor er det vigtigt at være klar over følgende:

- Efter hver behandling skal du vente mindst 48 timer, inden du tagersolbad. Selv efter 48 timer skal du holde øje med, om den behandlede hud stadig viser tegn på rødmen fra behandlingen.
- Hvis du udsætter din hud for sollys (uden bevidst at solbade) inden for 48 timer efter behandlingen, skal du bruge en solcreme SPF 50+ på de behandlede områder. Efter denne periode kan du bruge en solcreme SPF 30+ i to uger.
- Efter solbadning skal du vente mindst 2 uger, inden du bruger din Hilda, og du skal udføre en hudtest. Dette gøres for at finde den rette indstilling af lysintensitet (se 'B Test huden 24 timer inden behandling').
- Brug ikke Hilda på solskoldede områder på kroppen.

Bemærk: Lejlighedsvis og indirekte solesponering regnes ikke for solbad.

## Bruningscremer

Hvis du har anvendt selvbruner, skal du vente, indtil den kunstige bruninger helt forsvundet, før du bruger dette apparat.

## Genanvendelse



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).

Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU).

## Tekniske specifikationer

- Vægt: 0.3 kg.
- Total forsendelsesvægt: 1.23 kg;
- Produktstørrelse: 140\*200\*40;
- Pakkestørrelse: 260\*330\*67;
- Volt: 100v-240v, 12V;
- Strømforsyning: AC
- Opbevaringstemperatur: -25 grader, til + 70 grader;
- Opbevarings fugtighed: Mindre end 90% (ikke kondenserende);
- Udsendte bølglængder: 620 nm

## Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet/adapterenophedes under brug.	Det er normalt, at apparatet og tilbehøret bliver varmt under brug (dog ikke så varmt, at man ikke kan røre ved det).	Brug apparatet ved en lidt lavere rumtemperatur, og/eller lad det afkøle inden fortsat brug.
"Klar til blink"-indikatoren lyser ikke hvidt.	Apparatet er ikke helt i kontakt med huden.	Placer apparatet i en vinkel på 90° på huden, så det integrerede sikkerhedssystem er i kontakt med huden.
Apparatet frembringer en mærkelig lugt	Du har ikke i tilstrækkeligt omfang fjernet hår i det område, du vil behandle. Disse hår kan blive brændt og medføre lugt.	Du skal forbehandle din hud, før du bruger Hilda.
Huden føles mere følsom end normalt under behandlingen. Jeg oplevede ubehag, da jeg brugte enheden.	Den indstilling for lysintensitet, du har valgt, er for høj.	Kontrollér, om du har valgt en komfortabel indstilling for lysintensitet. Vælg en lavere indstilling, hvis det er nødvendigt.
	Du har ikke fjernet hår i de områder, du vil behandle.	Du skal forbehandle din hud, før du bruger Hilda.
	Du har behandlet et område, som apparatet ikke er beregnet til.	Brug aldrig apparatet på følgende områder: på modermærker, fregner, store vener, mørkere pigmenterede områder, ar, problematiske hudområder, vorter, tatoveringer eller permanent makeup, omkring øjnene og på eller nær øjenbrynene, på læberne, areoler, labia minora, vagina, anus eller inde i næseborene og ørerne. Mænd må ikke bruge apparatet i ansigtet eller på halsen, inklusive alle områder med skægvekst, samt hele området omkring kønsorganerne.
Hudreaktionen efter behandlingen varer længere end normalt	Du har anvendt en indstilling for lysintensitet, som er for høj til dig.	Vælg en lavere indstilling næste gang.
Resultaterne af behandlingen er ikke tilfredsstillende.	Du har anvendt en indstilling for lysintensitet, som er for lav til dig.	Vælg en højere indstilling næste gang.
	Du har ikke blinket et område ved siden af et område, du har	Du skal afgive blinkene på et sted, som er tæt på, men ikke overlapper

# Hilda

	behandlet før.	det forrige.
	Apparatet virker ikke effektivt på dinkropshårfarve	Hvis du har lysblond, gråt, rødt eller hvidt hår, er behandlingen ikke effektiv.
	Du bruger ikke apparatetså ofte, som det anbefales	For at fjerne alle hår anbefaler vi, at du følger den anbefalede behandlingsplan. Du kan reducere tidsrummet mellem behandlinger, men foretag ikke behandlingen oftere end én gang hver anden uge.
	Du reagerer langsomt på PL-behandling.	Fortsæt med at bruge apparatet i mindst 6 måneder, da hårenes genudvækst fortsat kan falde i løbet af denne periode.

## Garanti

*Dette dokument indeholder information omkring garanti. For detaljeret information, og instruktioner omkring brugen af produktet, samt vedligeholdelse, se instruktionerne der medfølger.*

### Formular til garanti

Produkt navn	
Dato for køb	
Firma navn, adresse	

#### 1. Garantiperiode

Garantien gælder fra den dato hvor køberen har købt produktet af sælgeren. Garantiperioden er 24 måneder.

#### 2. Betingelser for garanti

Garantien er gældende ved fremvisning af original kvittering på køb af produktet.

Hvis produktet er defekt i garantiperioden, og dette af en eller anden grund ikke er dækket af garantien, vil produktionsvirksomheden tage ansvar for at reparere produktet, eller erstatte det med et nyt. Garantien gælder dog ikke for slid der kommer ved almindelig brug, eller almindelig vedligeholdelse.

Garantien dækker ikke følgende:

- Forkert brug af produktet og/eller procedurer, der ikke er i overensstemmelse med brugsanvisninger, tekniske krav eller sikkerhedsstandarder, herunder ukorrekt vedligeholdelse, tab af produktet, og stød.
- Rust, skidt, vand.
- Reparationer som er udført af andre end producenten.
- Forkert rengøring af produktet ved ikke at følge de anbefalede rengørings instruktioner som medfølger.
- Uheld eller hændelser der er uden ansvar for producenten.
- Hvis produktet ikke lever op til standarden, eller specifikationer i et specifikt land, andre end landet hvor det er produceret.

Ethvert forsøg på at tilpasse produktet til de tekniske, eller sikkerhedsmæssige krav i andre lande vil samtidig ugyldiggøre al garantiservice. Hvis der hos producenten ikke konstateres fejl ved produktet, betales alle servicereleterede udgifter af køber.

Krav på garanti skal fremsendes pr. e-mail senest to uger efter, at fejlen er opstået. Dette skal gøres med en detaljeret beskrivelse af problemet for garantikravet. I tilfælde af at kravet om garanti hos producenten accepteres, kan følgende ske:

- Produktet bliver erstattet af et nyt.
- Vi gennemsøger produktet for evt. defekter. Dette koster ikke køber noget.
- At betale en økonomisk kompensation, når reparation ikke vil være mulig, eller hvis reparation af fejlen kræver for store omkostninger afhængig af værdien af produktet.



# Hilda

## Magyar | Hilda IPL-Szörtelenítő készülék

### Tartalom

#### Üdvözljük

A csomagban a következőket találja

#### Az IPL működése

#### Haj- és bőrtónusok

#### A termék tulajdonságai

#### Kinek nem ajánlott a Hilda használata? Ellenjavallatok

Általános állapotok

Gyógyszerek és előzmények

Betegségek és rendellenességek

Bőrbetegségek

Helyek és területek

#### Fontos

Veszély

Figyelmeztetés

A károk megelőzése érdekében

Vigyázat

#### Készülék használata

Végezzen bőrpróbát

#### A fényintenzitás kiválasztása

Javasolt kezelési időrend

A készülék kezelése

Kétféle módszer használható: „ráhelyez és villant”, illetve „csúsztat és villant”

#### A használat után

Gyakori bőrreakciók

Ritka mellékhatások

A használat után

#### A Hilda készülék használata barnulás előtt és után

Barnulás természetes vagy mesterséges napfénnel

Barnulás krémekkel

#### Újrahasznosítás

#### Műszaki jellemzők

#### Hibaelhárítás

#### Garancia és terméktámogatás

# Hilda

## Tartalom

A Hilda üdvözlí Önt a szépség világában! Hilda az „intenzív villanófényes” (IPL) technológiát alkalmazza, mely az egyik leghatékonyabb módszer a szőrszálak újránövekedésének tartós megelőzésére. A Hilda készüléke kényelmes és hatékony kezelést tesz lehetővé az Ön számára megfelelő fényintenzitás mellett. A nem kívánt szőrnövekedés végleg a múlté. Élvezze minden nap a szőrtelenség érzését, a csodálatos kinézetet és a nagyszerű érzést.

## A csomagban talál

- IPL szőrtelenítı készülék;
- tápkábel;
- használati utasítás;
- védőszemüveg.

## Az IPL működése

Az intenzív pulzáló fény (IPL) technológia fényimpulzusokat küld a bőrze, melyeket a szőrtüszők elnyelnek. Minél világosabb a bőrze és sötétebb a szőr, annál jobb a fényimpulzusok elnyelődése.

A fényimpulzusok hatására a szőrszál nyugalmi fázisba kerül. Ennek hatására a szőr természetes módon kihullik, és az újránövekedést is gátolja.

## Haj- és bőrtónusok

Az intenzív impulzusfényű készülék a fekete, sötétbarna, közép- vagy világosbarna szőrszálak eltávolítására működik a legjobban. Az intenzív impulzusfény-technológia nem képes a világos, vörös vagy szürke hajra hatni. Továbbá a szőrtelenítési eljárások nem hatékonyak a nagyon sötét bőrzü emberek esetében.

### Megfelelő bőrtónusok



### Alkalmas testszőrzetszínek



## A termék tulajdonságai

- Az első használat után 2–4 hétig tarthat, amíg kihullanak a szőrszálak. Az első néhány használat utáni első hetekben látszani fognak növekedő szőrszálak. Ezek valószínűleg olyanok, amelyek az első néhány használat idejében nem voltak a növekedési fázisban.
- 4–6 kezelés után a szőrnövekedés észrevehető csökkenése tapasztalható. Az összes szőrszál hatékony kezeléséhez azonban fontos, hogy folytassa a használatot a javasolt időrendnek megfelelően.
- 5-7 kezelés után a szőrnövekedés jelentős csökkenését tapasztalhatja a Hilda készülékkel kezelt területeken. A szőrszálak sűrűsége is láthatóan csökken.

## Kinek nem ajánlott a Hilda használata? Ellenjavallatok

### Általános állapotok

Semmiképp ne használja a készüléket a következő esetekben:

- Ha bőrszíne VI-os típusú (ritkán vagy soha nem ég le, nagyon sötétre barnul). Ilyen esetekben a készülék használata a bőrreakciók, így a hiperpigmentáció vagy hipopigmentáció, a bőr erős pirosodása vagy égése nagy kockázatát okozza.
- Ha terhes vagy szoptat, mert nem próbálták ki a készüléket terhes vagy szoptató nőkn.
- Ha aktív beültetett orvostechnikai eszköze van, például szívritmusszabályzó, idegstimulátor, inzulinadagoló stb.

# Hilda

## Gyógyszerek és előzmények

Soha ne használja a készüléket, ha az alábbi gyógyszerek bármelyikét szedi:

- Ha a bőrt jelenleg alfa-hidroxi-savakkal (AHA-k), béta-hidroxisavakkal (BHA-k), helyileg alkalmazott izotretinoinnal vagy azelainsavval kezelik, vagy nemrégiben ilyenekkel kezelték.
- Ha az elmúlt hónapban izotretinoint tartalmazó gyógyszert szedett bármilyen formában, ilyen az Accutane és a Roaccutane. A kezeléstől a bőr megrepedezhet, kisebesedhet vagy irritálódhat.
- Ha fényérzékenységet okozó hatóanyagokat vagy gyógyszereket szed, ellenőrizze a gyógyszer betegtájékoztatóját, és soha ne használja a készüléket, ha a betegtájékoztatóban az van írva, hogy a gyógyszer fotoallergiás vagy fototoxikus reakciókat okozhat, vagy kerülnie kell a napfényt a gyógyszer szedése alatt.
- Ha véralvadásgátló gyógyszert szed, ilyen a nagy mennyiségű aspirin is, ha a kezelés előtt legalább 1 héttel nem hagyja abba a kezelést, hogy kiürüljön a szervezetből.

Semmiképp ne használja a készüléket a következő esetekben:

- Ha terápiás sugárkezelést vagy kemoterápiát kapott az elmúlt 3 hónapban.
- Ha olyan fájdalomcsillapítót szed, amely csökkenti a hőre való érzékenységet.
- Ha immunszuppresszív gyógyszereket szed.

## Betegségek és rendellenességek

Semmiképp ne használja a készüléket a következő esetekben:

- Ha cukorbetegsége vagy más szervi vagy anyagcsere-betegsége van.
- Ha pangásos szívbetegsége van.
- Ha fényérzékenységgel kapcsolatos betegsége van, például polimorfikus fény-erupció (PMLE), napfény hatására kialakuló csalánkiütés, porfíria, stb. - Ha volt valaha kollagénbetegsége, ilyenek például a bőrkinövés vagy a rossz sebgyógyulás.
- Ha epilepsziás, és érzékeny a villanófényekre.
- Ha bőre érzékeny a fényre, és könnyen alakulnak ki rajta kiütések vagy allergiás reakciók.
- Ha olyan bőrbetegsége van, mint az aktív bőrrák, vagy a kórtörténetében bőrrák vagy bármely más lokalizált rosszindulatú daganat szerepel a kezelendő területen.
- Ha volt valaha a kezelni kívánt területeken érrendszeri rendellenessége, például visszér vagy értágulat,
- Ha bármilyen vérzési rendellenességben szenved.
- Ha immunszuppresszív betegség (beleértve a HIV-fertőzést és az AIDS-betegséget is) szerepel a kórtörténetében.

## Bőrbetegségek

Semmiképp ne használja a készüléket a következő esetekben:

- Ha fertőzése, ekcémája, égési sérülése, szőrtüszőgyulladás, felszakadt sebe, horzsolása, herpesze, sebe, sérülése vagy hematómája (véraláfutása) van a kezelni kívánt területen.
- Irritált (kipirult vagy sebes), leégett, nemrégiben lebarnult vagy mesterségesen-barnított bőrön.
- A következő területeken: Anyajegyeken, szeplőkön, nagyobb vénákon, sötétebb, pigmentált területeken, hegeken, bőrendellenességeken az orvossal történő konzultáció nélkül. Ez a bőr égését és a bőrszín változását okozhatja, ami megnehezítheti a bőrbetegségek felismerését.
- A következő területeken: szemölcsön, tetováláson vagy sminktetováláson.

## Helyek és területek

Soha ne használja a készüléket a következő területeken:

- A szem környékén és a szemöldök körül.
- Az ajkakon, mellbimbón, a mellbimbóudvaron, a kis szeméremajkakon, a hüvelyben, a végbélnyílásnál, az ornyílásokon és fülön belül.
- Ha az elmúlt három hétben műtete volt a kezelendő területen.
- Férfiak ne használják a készüléket az arcon és nyakukon, azokon a részeken ahol szakálluk nő, és a nemi szerveken.
- Ha hosszan tartó dezodort használ. Ilyenkor bőrirritáció léphet fel.

# Hilda

- Semmilyen mesterséges dolog közelében, ilyen a szilikon implantátum, a bőr alatti injekció beadási hely (például inzulinadagoló) vagy a piercing.

Megjegyzés: Ez a felsorolás nem teljes. Ha nem biztos abban, hogy használhatja-e a készüléket, javasoljuk, hogy forduljon orvoshoz.

## Fontos

### Veszély

- Tartsa a készüléket és az adaptert szárazon.
- Ha a készülék elromlott, ne érintse meg a belső részeket az áramütés elkerülése érdekében.
- A víz és az elektromosság veszélyes kombináció. Ne használja a készüléket nedves környezetben (pl. teli kád, folyó zuhany vagy teli medence közelében).

### Figyelmeztetés

- A készülék használatát nem javasoljuk csökkent fizikai, érzékelési, szellemi képességekkel rendelkező, tapasztalatlan vagy kellő ismerettel nem rendelkező személyeknek (beleértve a gyermekeket is), hacsak a biztonságukért felelős személy előzetesen fel nem világosítja őket, illetve nem felügyeli a használatot.
- A terméket gyermekek elől elzárva kell tárolni.
- A készüléket nem ajánljuk 15 év alatti gyermekek számára. A 15 és 18 év közötti tizenévesek szülei vagy a szülői felügyeletet gyakorló személyek beleegyezésével és/vagy segítségével használhatják a készüléket. A 18 éves és idősebb felnőttek szabadon használhatják a készüléket.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket. Ha a készülék vagy az adapter eltörik vagy megsérül, az áramütés elkerülése érdekében ne érintse meg egyik belső alkatrészt sem.
- Ha a fénykibocsátó ablak UV-szűrője és/vagy annak toldata eltört, ne használja tovább a készüléket, mivel ilyen körülmények között a készülék biztonságos működése nem garantálható.
- A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében ne módosítsa és ne vágja el a készülék semelyik részét (pl. az akkumulátort, az adaptert és a kábelt)!
- Ne használjon ceruzát vagy tollat a kezelendő terület megjelölésére. Ez égési sérülést okozhat a bőrén.
- Ha a sötét színű a bőrre, óvatosan kezeljen egy sötétebb területet közvetlenül egy világosabb terület után. Előfordulhat, hogy a bőrszín-érzékelő nem blokkolja azonnal a kezelést a sötétebb testterületen.
- Egyeseknél a lézerral vagy intenzív fényimpulzusokkal való szőrtelenítés fokozott szőrnövekedést okozhat. A jelenleg rendelkezésünkre álló adatok szerint ennek a kockázatnak legjobban a Földközi-tenger medencéjében, a Közel-Keleten és Dél-Ázsiában élő hölgyek vannak kitéve arcuk és nyakuk kezelése során.
- Az adapter, a fénykibocsátó ablak és a toldatok szűrői használat közben erősen felforrósodhatnak. Ne érintse meg az adaptert, a fénykibocsátó ablakot, valamint a szűrőt és a toldatok belső részeit, csak ha már lehűltek.
- A készülék levehető tápegységgel rendelkezik. Kizárólag a készülékhez kapott adaptert használja.

Megjegyzés: Ha a legutóbbi kezelés óta bőrszínváltozást tapasztal, javasoljuk, hogy végezzen bőrtesztet, és várjon utána 30 perc a következő kezelés megkezdéséig,

### A károsodás megelőzése érdekében

- Ne akadályozza a ventilátor hűtő légáramát.
- Soha ne tegye ki a készüléket erős ütéseknek, és ne rázza vagy ejtse le.
- Ha a készüléket nagyon hideg környezetből nagyon meleg környezetbe viszi, vagy fordítva, várjon körülbelül 3 órát, mielőtt használná.
- a készüléket pormentes és száraz helyen tárolja.
- Használat közben ne tegye ki a készüléket 15 °C-nál alacsonyabb vagy 35 °C-nál magasabb hőmérsékletnek.
- a károsodás megelőzése érdekében ne tegye ki a készüléket több órán keresztül közvetlen napfénynek vagy UV-fénynek.

# Hilda

## Vigyázat

- A készülék csak az arccsontok alatti területeken használható a nem kívánt szőrzet eltávolítására. Ne használja más célra. Ellenkező esetben veszélyes helyzetnek teheti ki magát. Férfiak ne használják az arcon és a nyakon, beleértve az összes szakállas területet és a teljes nemi szervi területet.
- Ez az eszköz nem mosható. Soha ne merítse a készüléket vízbe, és ne öblítse le a csap alatt.
- Higiéniai okokból a készüléket csak egy személy használhatja.
- a készüléket csak az Ön bőrtípusának megfelelő beállításokkal használja. Az ajánlottnál magasabb beállításokon történő használat növelheti a bőrreakciók és mellékhatások kockázatát.
- Soha ne használjon sűrített levegőt, súrolóbetéteket, csiszoló tisztítószerkeket vagy agresszív folyadékokat, például benzint vagy acetont a készülék tisztításához.
- Ne nézzen a vakuba a készülék használata közben. Viseljen védőszemüveget, és ne vegye le a készülék használata közben. Használja a készüléket jól megvilágított helyiségben, hogy a fény kevésbé vakítsa a szemét.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket bekapcsolt állapotban. Használat után mindig kapcsolja ki a készüléket.
- Ne használja a készüléket, ha a "Kik nem használhatják a Hildát?" fejezetben említett feltételek bármelyike fennáll. Ellenjavallatok című fejezetek vonatkoznak Önre.
- A természetes vagy mesterséges napfényvel történő barnulás befolyásolhatja a bőr érzékenységet és színét. A megfelelő fényintenzitás beállításának meghatározásához végezzen bőrpróbát.
- A Hilda használata előtt tisztítsa meg bőrét, és győződjön meg róla, hogy az szőrtelen, teljesen száraz és zsíros anyagoktól mentes.
- Egy kezelés során ne kezelje ugyanazt a bőrfelületet többször. Ez nem javítja a kezelés hatékonyságát, viszont növeli a bőrreakciók kockázatát.
- A Hilda soha nem lehet fájdalmas. Ha kellemetlen érzést tapasztal, csökkentse a fényintenzitás beállítását.

## Készülék használata

### Végezzen bőrpróbát

Amikor először használja a Hilda-t, vagy a közelmúltban történt barnítás után, végezzen bőrpróbát minden egyes kezelendő területen. A bőrpróba azért szükséges, hogy ellenőrizze a bőr reakcióját a kezelésre, és meghatározza a megfelelő fényintenzitás-beállítást az egyes testtájakhoz.

1. Ne a nehezen elérhető vagy érzékeny területeken (boka és csontok részek) próbálja ki a készüléket.
  2. Kapcsolja be a készüléket.
  3. Használja a készüléket kissé hűvösebb környezetben, vagy hagyja lehűlni, mielőtt tovább használja.
- A beépített biztonsági rendszer megakadályozza a bőrrel való teljes érintkezés nélküli, nem kívánt villantást.
4. A villantás gomb megnyomásával villantson egyet a bőrén.
  5. Tartsa lenyomva a villantás gombot, miközben a készüléket a bőrén csúsztatja.
  6. Növelje a beállítást egy szinttel, alkalmazzon villanást, és csúsztassa a készüléket a következő területre. Ismétlje meg ezt az összes szintre, amíg az egyes szinteket meg mindig kényelmesnek érzi.
  7. A bőrteszt után várjon 24 órát, és ellenőrizze a bőrét, hogy nincs-e reakció. Ha a bőre reakciót mutat, a későbbi használatához válassza azt a legmagasabb beállítást, amely nem okozott bőrreakciót.

### A fényintenzitás kiválasztása

A Hilda készülék 5 különböző fényintenzitással rendelkezik, így bármikor módosíthatja a fényintenzitást az Önnek megfelelő szintre.

Bőrtípusok:

1. Nagyon fehér bőr
2. Világos bőr
3. Bézs bőr
4. Barna bőr
5. Sötétbarna bőr

## 6. Fekete bőr

Bőrtípusok	1	2	3	4	5	6
Végezzen bőrpórábát 24 órával a kezelés előtt	1 Intenzitási szint	1 Intenzitási szint	1 Intenzitási szint	1 Intenzitási szint	1 Intenzitási szint	x
Első eljárás	3 Intenzitási szint	3 Intenzitási szint	2 Intenzitási szint	2 Intenzitási szint	1 Intenzitási szint	x
Lézeres szőrtelenítés	4 > 5 Intenzitási szint	4 > 5 Intenzitási szint	3 > 4 Intenzitási szint	3 > 4 Intenzitási szint	2 > 3 Intenzitási szint	x

A be- és kikapcsoló gombbal kapcsolja be a készüléket. A készülék az 1-es fényintenzitási fokozaton kezd el működni. Ha a gomb használata nélkül kívánja beállítani a fényintenzitást, nyomja meg a váltógombot egyszer vagy többször, amíg el nem éri a kívánt beállítást. A Hilda készülék használata soha nem szabad, hogy kellemetlenül fájdalmas legyen, ha kellemetlen érzést tapasztal. Ezt a váltógomb használatával teheti meg.

### Javasolt kezelési időrend

Az eljárások teljes ciklusa 8 hét.

1-2. hét: heti 2 kezelés.

3-4. hét: heti 1 kezelés.

5-8. hét: 2 hetente 1 kezelés.

A kívánt eredmény elérése után a készüléket 1-3 havonta egyszer tovább kell használni a szőrnövekedés további gátlása érdekében. Az egyéni eredmények eltérőek lehetnek.

### A készülék kezelése

1. Borotválja le a szőrzetet és tisztítsa szárazra a bőrt.
2. Helyezze a kis dugót a készülékbe, és dugja be az adaptert a fali aljzatba.
3. Kapcsolja be a készüléket, és válassza ki a bőrtónusának megfelelő fényerősséget. A megfelelő bőrtónus kiválasztásához igénybe veheti a beállítási tanácsokat, lásd a fejezetet: "A megfelelő fényintenzitás kiválasztása".
4. Viseljen védőszemüveget, és ne vegye le a készülék használata közben.
5. Helyezze a készüléket 90°-os szögben a bőrére úgy, hogy a beépített biztonsági rendszer érintkezzen a bőrével. A beépített biztonsági rendszer megakadályozza a bőrrel való érintkezés nélküli véletlen villogást.
6. A megfelelő bőrkontaktus biztosítása érdekében szorítsa a készüléket erősen a bőrére.
7. A villantás gomb megnyomásával villantson egyet a bőrén. A villantás kezezi a bőrt az adott területen. A készülék halk pattanó hangot ad. A villantás meleg érzést kelt. A készülék használata során ne nézzen a villanófénybe. A készüléket jól megvilágított helyiségben használja, hogy a fény ne vakítsa el.
8. Helyezze a készüléket a következő kezelendő területre. Minden egyes villanás után legfeljebb 2 másodpercig tart, amíg a készülék újra készen áll a villanásra.
9. Hogy megbizonyosodjon arról, hogy minden területet kezel, egymáshoz közel tartsa a villanásokat. A hatékony fény csak a fénykimeneti ablakon jön ki. A készüléknek a bőrével érintkező része kissé nagyobb, ezért némi átfedésnek kell lennie. Ügyeljen azonban arra, hogy ugyanazt a területet csak egyszer villantsa meg.

Megjegyzés: Ha kétszer villantja ugyanazt a területet, az nem javítja a kezelés hatékonyságát, viszont növeli a bőrreakciók kockázatát.

Megjegyzés: Ne használjon ceruzát vagy tollat a kezelendő terület megjelölésére. Ez égési sérülést okozhat a bőrén.

# Hilda

10. Ha befejezte a kezelést, nyomja meg és tartsa lenyomva a be/ki gombot a készülék kikapcsolásához. Vegye ki az adaptert a fali aljzatból.

11. A szőrtelenítési eljárás után ajánlott hidratáló krémet alkalmazni.

## **Kétféle módszer használható: „ráhelyez és villant”, illetve „csúsztat és villant”**

A Hilda készülék két kezelési móddal használható, hogy kényelmesebb legyen a különböző testterületek kezelése:

- Bélyegző üzemmód - a gomb megnyomásakor minden alkalommal egy villanást végez. Kíméletes ápolást és pontosságot igénylő testrészekhez, mint például a hónalj, a bikini vonal és az arc.

- Automatikus üzemmód - nagy terület, például a lábak vagy a karok szőrtelenítésére szolgál. Amikor ez az üzemmód aktiválva van, a készülék automatikusan villog.

Egy rövid gombnyomással egyetlen villanást végez. Az automatikus üzemmód aktiválásához tartsa lenyomva.

Megjegyzés: A készüléknek két villanás között legfeljebb 2 másodpercre van szüksége, ezért győződjön meg róla, hogy minden egyes kezelendő területen villant. Ha túl gyorsan siklik a bőrön, akkor a foltok kimaradnak.

## **Kezelés után**

### **Gyakori bőrreakciók**

A bőr kipirosodhat, bizsereghet, csiklandozhat vagy melegnek érezheti. Ez a reakció teljesen normális, és gyorsan megszűnik. Bőre lehetséges, hogy száraznak fog tűnni, vagy viszketni fog, mivel a borotválás vagy a borotválás melletti fénytechnológiás kezelés kiszáríthatja bőrét. Hűtőborogatással vagy nedves arctörő kendővel hűtheti a területet. Ha a szárazság hosszabb ideig fennáll, a kezelés után nem illatosított testápolót használhat a kezelt területen.

### **Ritka mellékhatások**

- Égési sérülések, erős kipirosodás (pl. a hajtűszők körül) és duzzanat: ezek a reakciók nagyon ritkán fordulnak elő, és a bőrszínhez képest túl erős fényintenzitás eredményei. Ha a reakciók nem múlnak el 3 napon belül, javasoljuk, hogy forduljon orvoshoz. A következő kezeléssel várjon addig, amíg a bőr teljesen meg nem gyógyult, és használjon alacsonyabb fényintenzitást.

- A bőr elszíneződése: nagyon ritkán fordul elő. A bőr elszíneződése a környező területhez képest sötétebb (hiperpigmentáció) vagy világosabb (hipopigmentáció) foltként észlelhető. A bőrszínhez képest túl erős fényintenzitás eredményezi. Ha a bőr elszíneződése nem múlik el 2 héten belül, javasoljuk, hogy forduljon orvoshoz. Ne kezelje az elszíneződött területeket, amíg az elszíneződés el nem tűnt, és a bőr vissza nem nyerte rendes bőrszínét.

- A bőrfertőzés nagyon ritkán, de előfordulhat (mikro)sérülés, a bőr égése vagy irritációja stb. esetén.

- A felhám kimelegedése (éles határvonalú, barnás terület, amely sötétebb bőrszín esetén gyakran előfordul, és nem társul hozzá a bőr szárazsága): Ez a reakció nagyon ritkán fordul elő. Ha a reakció nem múlik el 1 héten belül, javasoljuk, hogy forduljon orvoshoz. A következő kezeléssel várjon addig, amíg a bőr teljesen meg nem gyógyult, és használjon alacsonyabb fényintenzitást.

- Felhólyagzás (mintha apró buborékok lennének a bőr felszínén): nagyon ritkán fordul elő. Ha a reakció nem múlik el 1 hónapon belül, vagy ha a bőr elfertőződik, javasoljuk, hogy forduljon orvoshoz. A következő kezeléssel várjon addig, amíg a bőr teljesen meg nem gyógyult, és használjon alacsonyabb fényintenzitást.

- Hegesedés: gyakran egy égés másodlagos hatása, amelynek gyógyulása több, mint egy hónapig tarthat.

- Szőrtűszőgyulladás (szőrtűszők körüli duzzanat, amelyhez gennyes pattanások kialakulása társul): ez a reakció nagyon ritkán fordul elő, a sérült bőrfelület bakteriális fertőzése okozza. Ha a reakció előfordul, javasoljuk, hogy forduljon orvoshoz, mivel a szőrtűszőgyulladásra antibiotikumos gyógykezelést kell használni.

- Fájdalom: akkor fordulhat elő kezelés közben vagy után, ha nem szőrtelenít(ett) területen vagy a bőrszínhez képest túl erős fényintenzitással használja a készüléket, ha egynél többször villant ugyanarra a területre, illetve ha nyílt seben, gyulladáson, fertőzésen, tetováláson, égési seben, stb. használja a készüléket.

# Hilda

## Kezelés után

A kezelés után használhat testápoló tejet, krémet, dezodort, hidratáló testápolót vagy kozmetikumot. Figyelmeztetés: Ha a kezelés után a bőr irritációját vagy kipirulását tapasztalja, várja meg, amíg elmúlik, mielőtt más termékeket alkalmazna a bőrén. Ha egy termék alkalmazása után a bőr irritációját tapasztalja, mossa le vízzel.

Megjegyzés: Ha minden utasítást betart, akkor is előfordulhat, hogy bőrreakciókat kap. Ebben az esetben hagyja abba a készülék használatát, és forduljon az országában működő fogyasztóvédelmi központhoz.

## A Hilda készülék használata barnulás előtt és után

### Barnulás napfénnel vagy mesterséges fénnel

Ha szándékosan természetes napfénynek vagy mesterséges fénynek teszi ki a bőrét barnulás céljából, ez befolyásolja a bőre érzékenységét és színét. Ezért fontos a következő:

- A kezelés után várjon legalább 48 órát, mielőtt a kezelt területet napfénynek tenné ki. 48 óra eltelte után is ellenőrizze, hogy a bőrén nem látható pirosság a kezelésből eredően.
  - Ha bőrét napfénynek teszi ki (nem barnulás céljából) a kezelés utáni 48 órán belül, a kezelt területeken használjon legalább 50-es faktorszámú napvédőszert. Ennek az időnek az elteltével még két hétig használjon legalább 30-as faktorú naptejet.
  - Napozás után várjon legalább 2 hetet, mielőtt a Hilda készüléket használja, és végezzen bőrtesztet.
  - Ne használja a Hilda készüléket leégett bőrfelületeken.
- Megjegyzés: Az alkalmi vagy nem közvetlen napfény nem minősül szándékos barnulásnak.

### Barnulás krémmel

Ha mesterséges barnító krémet használt, a készülék használata előtt várjon, amíg a mesterséges barnaság teljesen el nem tűnt.

## Újrahasznosítás



- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU).

Tartsa be az elektromos és elektronikus termékek, akkumulátorok és egyszer használatos elemek külön történő hulladékgyűjtésére vonatkozó országos előírásokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzéséhez.

## Műszaki jellemzők

- A készülék súlya: 0,3 kg;
- A csomag teljes tömege: 1,23 kg;
- A készülék mérete: 140 \* 200 \* 40 mm;
- Csomag mérete: 260 \* 330 \* 67 mm;
- Feszültség: 100v-240v, 12V;
- Tápellátás: AC
- Tárolási körülmények hőmérséklete: -25° és +70°C között;
- Tárolási feltételek páratartalom: 90%-nál kisebb (nem kondenzálódó);
- Kibocsátott hullámhossz: 620 nm



## Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék vagy az adapter használat közben felmelegszik.	Normális, hogy a készülék és a testszűrőtelenítő tartozék felmelegszik (de nem túlságosan) a használat alatt.	Használja a készüléket kissé hűvösebb környezetben, vagy hagyja lehűlni, mielőtt tovább használja.
A „Villanófény kész” jelzőfény nem világít fehér fényel.	A készülék nem ér megfelelően a bőrhöz.	Helyezze a készüléket merőlegesen a bőrfelületre, hogy a beépített biztonsági rendszer érintkezzen a bőrével.
A készülék használatakor furcsa szag keletkezik.	Nem távolította el megfelelően a szőrszálakat a kezelendő felületről. A szőrszálak megégnek, és ez okozza a szagot.	A Lumea készülék használata előtt végezze el a bőr előkészítését.
A bőr a szokottnál érzékenyebb a kezelés alatt. A készülék használata kellemetlen érzést okoz.	A fényintenzitás túl magasra van beállítva.	Ellenőrizze, hogy a megfelelő fényintenzitást választotta-e ki. Ha szükséges, válasszon alacsonyabb fényintenzitást.
	Nem távolította el megfelelően a szőrszálakat a kezelendő felületről.	A Hilda készülék használata előtt végezze el a bőr előkészítését.
	Olyan területen használta a készüléket, amelyen nem lett volna szabad.	Soha ne használja a készüléket a következő területeken: anyajegyeken, szeplőkön, nagyobb vénákon, sötétebb, pigmentált területeken, hegeken, bőrrendellenességeken, szemölcsön, tetováláson vagy sminktetováláson a szem környékén és a szemöldökön vagy körülött. Férfiak ne használják a készüléket az arcukon és nyakukon, azokon a részekon ahol szakálluk nő, és a nemi szerveken.
A kezelés utáni bőrreakció a szokásosnál tovább tart.	Az Ön számára túl magas fényintenzitási beállítást használt.	Válasszon alacsonyabb intenzitást a következő alkalommal.
A szűrőtelenítés eredménye nem kielégítő.	Az Ön számára túl alacsony fényintenzitási beállítást használt.	Következő alkalommal válasszon magasabb beállítást.
	A készülék nem hatásos a testszűrőzete színe miatt.	A villantást az előzőhöz közel, de azt nem átfedve végezze.

# Hilda

	A készülék nem hatásos a testszőrzete színe miatt.	A kezelés nem hatásos, ha világosszőke, ősz, vörös vagy fehér a szőrszíne.
	Nem a javasolt gyakorisággal használja az eszközt.	Az összes szőrszál sikeres eltávolítása érdekében használja a készüléket a javasolt időrendnek megfelelően. Csökkentheti a kezelések közötti időt, de ne végezzen kezelést gyakrabban, mint kéthetente.
	Ön lassan reagál az IPLkezelésre.	Folytassa a készülék használatát legalább 6 hónapig, mivel ezalatt az idő alatt a szőrszálak újránövekedése még csökkenhet.

# Hilda

## Garancia

Ez a lap a termék garanciális feltételeire vonatkozó információkat tartalmazza. A készülék használatára és karbantartására vonatkozó részletes információkat és utasításokat a megrendeléshez mellékelt használati utasításban talál.

## Jótállási igénylőlap

Termék neve	
A vásárlás dátuma	
Cégnév, cím	

### 1. Jótállási időszak

A jótállás attól a naptól érvényes, amikor a vásárló a terméket az eladótól megvásárolta. A jótállási idő 24 hónap.

### 2. Jótállási feltételek

A garancia a termék eredeti vásárlási dokumentumának bemutatása esetén érvényes.

Ha a termék a jótállási idő alatt a jótállásban nem szereplő okból meghibásodik, a gyártó vállalja a termék javítását vagy kicserélését. A garancia nem terjed ki a rendszeres ellenőrzésre, karbantartásra és a normálisan elhasználódott alkatrészek javítására vagy cseréjére.

A garancia nem terjed ki a következők által okozott károkra vagy meghibásodásokra:

- A termék nem megfelelő használata és/vagy a gyártó használati utasításainak, műszaki követelményeinek vagy biztonsági előírásainak nem megfelelő eljárások, beleértve a nem megfelelő karbantartást, a földre esést és a súlyos ütések.

- Korrózió, szennyeződés, víz.

- A garanciális szervizelésen kívül elvégzett javítások.

- A készülék nem megfelelő tisztítása, a megadott ajánlások ellenére.

- Balesetek vagy incidensek, illetve a gyártó ellenőrzési körén kívül eső okok.

- Ha a termék nem felel meg egy adott, a vásárlás országától eltérő ország szabványainak vagy specifikációinak.

A termék más országok műszaki vagy biztonsági követelményeihez való hozzáigazítására tett bármilyen kísérlet a garanciális szolgáltatás érvénytelenségét vonja maga után. Ha a termékben nem találunk hibát, a szervizzel kapcsolatos összes költséget a vevő fizeti.

A jótállási igényt a hiba megjelenésétől számított két héten belül e-mailben kell benyújtani, részletesen leírva a jótállási igény alapját. Abban az esetben, ha a kérelmet érvényesnek ismerik el, a garanciavállaló saját belátása szerint:

- a hibás terméket egy hibátlan termékkel kicserélheti,

- térítésmentesen a feltárt hibák megállapítására,

- pénzbeli kártérítést fizetni, ha a hiba elhárítása nem lehetséges, vagy ha a hiba elhárítása a hibátlan termék értékétől és a talált hiba típusától vagy jelentőségétől függően túlzott költségeket igényel.

